

Kodak Gray Scale



© Kodak, 2007 TM: Kodak

A 1 2 3 4 5 6 **M** 8 9 10 11 12 13 14 15 **B** 17 18 19

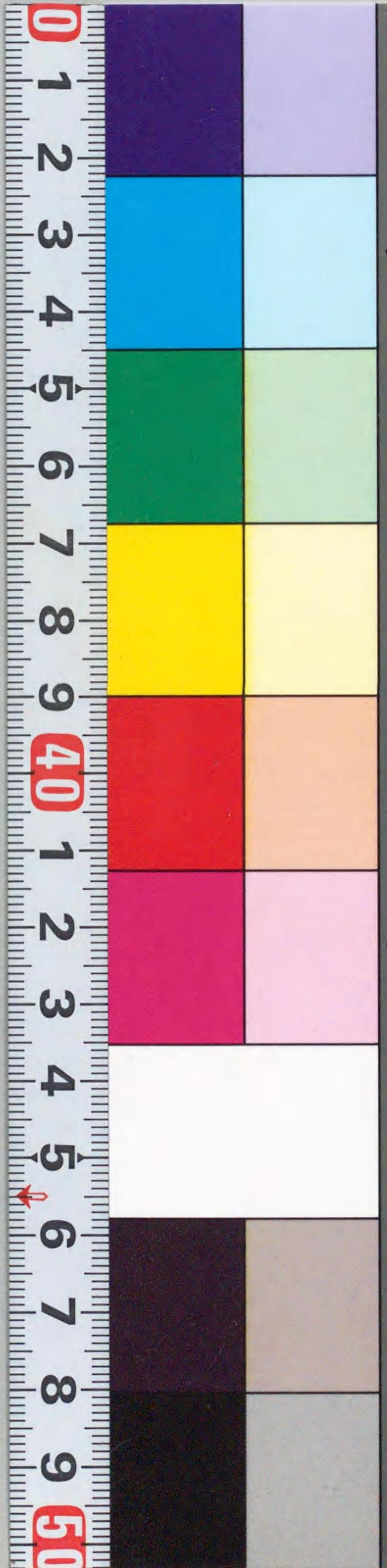


Inches 1 2 3 4 5 6 7 8
cm 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Kodak Color Control Patches

© Kodak, 2007 TM: Kodak

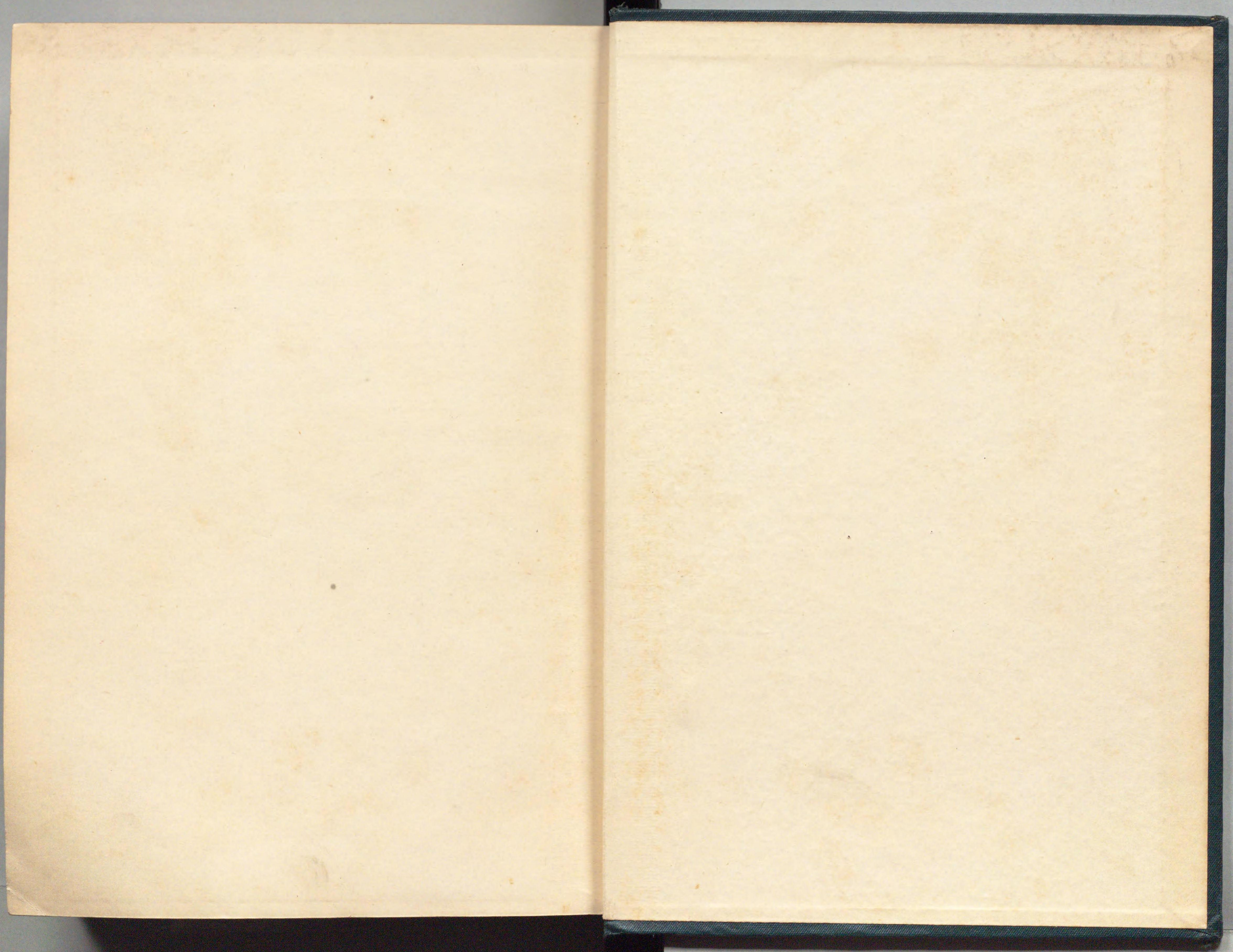
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black



221
Ty9922t



00014705



朝鮮史編修會編

朝鮮史

第一編 第三卷

朝鮮總督府

221. Ty 99227



14705

朝鮮史第一編第三卷支那史料

凡 例

- 一、本卷ハ新羅統一以前、即チ戊辰新羅文武王八年(唐高宗總章元年)ニ至ル史料ヲ支那撰録ノ史籍金石文等ニ就キ、資治通鑑目錄ノ紀年ニ從ヒテ、毎年ニ收録シ、其首ニ要綱ヲ掲グ。
- 一、史料ノ排列其他ノ體例ハ略ボ第一卷ニ同ジ。
- 一、史料中、繫年收録シ難キモノ及ビ割裂ノ病アルモノハ、其全文ヲ採録シテ之ヲ補ヒ、尙ホ關係諸國ノ同種ノ記事ヲ之ニ併録シテ、參攷ニ資シ、以テ別録トナシテ卷末ニ附載ス。
- 一、史料ノ底本及ビ對校本略ボ左ノ如シ。
 - 史記ハ汲古閣本ニ據リ、明南監本(頭注ニ南本ト稱ス)武英殿本(頭注ニ殿本ト稱ス)ヲ以テ對校ス。

凡 例

一

漢書ハ汲古閣本ニ據リ、百衲影宋本(頭注ニ宋本ト稱ス)明南監本、武英殿本ヲ以テ對校シ、漢書補注(頭注ニ補注ト稱ス)ヲ參攷ス。

後漢書ハ汲古閣本ニ據リ、百衲影宋本、明南監本、武英殿本ヲ以テ對校シ、後漢書集解(頭注ニ集解ト稱ス)ヲ參攷ス。

三國志ハ汲古閣本ニ據リ、百衲影宋本、明南監本、武英殿本ヲ以テ對校ス。

晉書、宋書、梁書、陳書、魏書、周書、隋書、南史、北史、唐書ハ、並ニ汲古閣本ニ據リ、明南監本、武英殿本ヲ以テ對校ス。

舊唐書ハ武英殿本ニ據ル。

資治通鑑ハ津藩有造館本ニ據リ、四部叢刊影宋本ヲ以テ對校ス。

戰國策ハ四部叢刊影至正刊本ニ據ル。

山海經ハ四部叢刊影化成刊本ニ據ル。

水經注ハ項氏刊本ニ據リ、合校本經注ヲ參攷ス。

通典ハ嘉靖刊本ニ據ル。

唐會要ハ江蘇書局本ニ據ル。

尙書毛詩ハ乾隆四年刊本ニ據ル。

尙書大傳ハ雅雨堂叢書本ニ據ル。

說文解字ハ涵芬樓影藤花榭本ニ據ル。

方言注ハ四部叢刊影宋本ニ據ル。

潛夫論ハ四部叢刊影述古堂鈔本ニ據ル。

管子ハ四部叢刊影宋本ニ據ル。

翰苑ハ京都帝國大學文學部影西高辻家鈔本ニ據ル。

太平御覽ハ鮑氏刊本ニ據リ、安政刊本ヲ參攷ス。

冊府元龜ハ崇禎刊本ニ據ル。

高僧傳、續高僧傳、大唐西域求法高僧傳、弘贊法華傳、法華經傳記釋門自鏡錄、三寶感應要略錄ハ、並ニ高麗海印寺板大藏經本ニ據リ、大正新修大藏經本ヲ參攷ス。

天地瑞祥志ハ前田家鈔本ニ據ル。

文館詞林ハ董氏影高野山鈔本ニ據ル。

凡例
文苑英華ハ隆慶刊本ニ據ル。

朝鮮史第一編第三卷支那史料

目次

古朝鮮……………	一
丙午 漢高祖十二年……………	八
辛酉 漢高后八年……………	一七
癸丑 漢世宗元朔元年……………	一八
乙卯 漢世宗元朔三年……………	二三
壬申 漢世宗元封二年……………	二三
癸酉 漢世宗元封三年……………	二九
己亥 漢昭帝始元五年……………	四〇
丙午 漢昭帝元鳳六年……………	四〇
己巳 王莽始建國元年……………	四一

目次

目次

壬申	王莽始建國四年	四
庚寅	漢世祖建武六年	四
壬辰	漢世祖建武八年	五
甲辰	漢世祖建武二十年	五
丁未	漢世祖建武廿三年	五
己酉	漢世祖建武廿五年	五
己巳	漢顯宗永平十二年	五
乙巳	漢和帝元興元年	五
戊申	漢安帝永初二年	五
己酉	漢安帝永初三年	五
辛亥	漢安帝永初五年	五
戊午	漢安帝元初五年	五
辛酉	漢安帝建光元年	六
壬戌	漢安帝延光元年	六

甲子	漢安帝延光三年	六
丁卯	漢順帝永建二年	六
壬申	漢順帝陽嘉元年	六
丁未	漢桓帝永康元年	六
戊申	漢靈帝建寧元年	六
己酉	漢靈帝建寧二年	六
庚午	漢獻帝初平元年	六
甲申	漢獻帝建安九年	七
庚子	魏高祖黃初元年	七
癸丑	魏烈祖青龍元年	七
丙辰	魏烈祖青龍四年	八
丁巳	魏烈祖景初元年	八
戊午	魏烈祖景初二年	八
己未	魏烈祖景初三年	九

目次

庚申 魏邵陵厲公正始元年.....九四

壬戌 魏邵陵厲公正始三年.....九四

癸亥 魏邵陵厲公正始四年.....九五

甲子 魏邵陵厲公正始五年.....九五

乙丑 魏邵陵厲公正始六年.....九六

丙寅 魏邵陵厲公正始七年.....九六

丁卯 魏邵陵厲公正始八年.....九九

丁丑 魏高貴鄉公甘露二年.....一〇〇

辛巳 魏元帝景元二年.....一〇〇

丙戌 晉世祖泰始二年.....一〇一

甲午 晉世祖泰始十年.....一〇一

丙申 晉世祖咸寧二年.....一〇一

丁酉 晉世祖咸寧三年.....一〇一

戊戌 晉世祖咸寧四年.....一〇二

庚子 晉世祖太康元年.....一〇二

辛丑 晉世祖太康二年.....一〇五

壬寅 晉世祖太康三年.....一〇五

乙巳 晉世祖太康六年.....一〇六

丙午 晉世祖太康七年.....一〇七

丁未 晉世祖太康八年.....一〇八

戊申 晉世祖太康九年.....一〇九

己酉 晉世祖太康十年.....一〇九

庚戌 晉惠帝永熙元年.....一一〇

辛亥 晉惠帝元康元年.....一一〇

癸酉 晉愍帝建興元年.....一一一

己卯 晉中宗太興二年.....一一一

庚辰 晉中宗太興三年.....一一七

庚寅 晉顯宗咸和五年.....一一八

丙申 晉顯宗咸康二年.....一四八

戊戌 晉顯宗咸康四年.....一三一

己亥 晉顯宗咸康五年.....一三四

辛丑 晉顯宗咸康七年.....一三五

壬寅 晉顯宗咸康八年.....一三五

癸卯 晉康帝建元元年.....一三九

甲辰 晉康帝建元二年.....一四〇

乙巳 晉孝宗永和元年.....一三三

丙午 晉孝宗永和二年.....一三六

己酉 晉孝宗永和五年.....一三七

乙卯 晉孝宗永和十一年.....一三八

庚午 晉海西公太和五年.....一三九

壬申 晉太宗咸安二年.....一四三

丁丑 晉烈宗太元二年.....一四三

辛巳 晉烈宗太元六年.....一四六

壬午 晉烈宗太元七年.....一四六

甲申 晉烈宗太元九年.....一四七

乙酉 晉烈宗太元十年.....一四七

丙戌 晉烈宗太元十一年.....一四九

乙未 晉烈宗太元二十年.....一四九

己亥 晉安帝隆安三年.....一五〇

庚子 晉安帝隆安四年.....一五〇

壬寅 晉安帝元興元年.....一五一

甲辰 晉安帝元興三年.....一五一

乙巳 晉安帝義熙元年.....一五二

丙午 晉安帝義熙二年.....一五二

戊申 晉安帝義熙四年.....一五三

癸丑 晉安帝義熙九年.....一五四

丙辰	晉安帝義熙十二年	一五五
庚申	宋高祖永初元年	一五五
壬戌	宋高祖永初三年	一五六
癸亥	宋營陽王景平元年	一五六
甲子	宋營陽王景平二年	一五七
乙丑	宋太祖元嘉二年	一五八
己巳	宋太祖元嘉六年	一五九
庚午	宋太祖元嘉七年	一五九
壬申	宋太祖元嘉九年	一五九
乙亥	宋太祖元嘉十二年	一六〇
丙子	宋太祖元嘉十三年	一六一
丁丑	宋太祖元嘉十四年	一六五
戊寅	宋太祖元嘉十五年	一六五
己卯	宋太祖元嘉十六年	一七〇

庚辰	宋太祖元嘉十七年	一七一
辛巳	宋太祖元嘉十八年	一七一
癸未	宋太祖元嘉二十年	一七二
庚寅	宋太祖元嘉廿七年	一七二
辛卯	宋太祖元嘉廿八年	一七三
癸巳	宋太祖元嘉三十年	一七三
乙未	宋世祖孝建二年	一七四
丁酉	宋世祖大明元年	一七四
戊戌	宋世祖大明二年	一七五
己亥	宋世祖大明三年	一七六
辛丑	宋世祖大明五年	一七六
壬寅	宋世祖大明六年	一七七
癸卯	宋世祖大明七年	一七七
乙巳	宋太宗泰始元年	一七八

丙午 宋太宗泰始二年……………一七八

丁未 宋太宗泰始三年……………一七九

戊申 宋太宗泰始四年……………一八〇

己酉 宋太宗泰始五年……………一八一

庚戌 宋太宗泰始六年……………一八二

辛亥 宋太宗泰始七年……………一八三

壬子 宋太宗泰豫元年……………一八四

癸丑 宋蒼梧王元徽元年……………一八五

甲寅 宋蒼梧王元徽二年……………一八六

乙卯 宋蒼梧王元徽三年……………一八七

丙辰 宋蒼梧王元徽四年……………一八八

丁巳 宋順帝昇明元年……………一八九

戊午 宋順帝昇明二年……………一九〇

己未 齊太祖建元元年……………一九一

庚申 齊太祖建元二年……………一九二

辛酉 齊太祖建元三年……………一九三

甲子 齊世祖永明二年……………一九四

乙丑 齊世祖永明三年……………一九五

丙寅 齊世祖永明四年……………一九六

丁卯 齊世祖永明五年……………一九七

戊辰 齊世祖永明六年……………一九八

己巳 齊世祖永明七年……………一九九

庚午 齊世祖永明八年……………二〇〇

辛未 齊世祖永明九年……………二〇一

壬申 齊世祖永明十年……………二〇二

癸酉 齊世祖永明十一年……………二〇三

甲戌 齊高宗建武元年……………二〇四

乙亥 齊高宗建武二年……………二〇五

丙子 齊高宗建武三年.....二〇五

戊寅 齊高宗永泰元年.....二〇五

己卯 齊東昏侯永元元年.....二〇六

庚辰 齊東昏侯永元二年.....二〇六

辛巳 齊和帝中興元年.....二〇七

壬午 梁高祖天監元年.....二〇七

甲申 梁高祖天監三年.....二〇八

丙戌 梁高祖天監五年.....二〇八

丁亥 梁高祖天監六年.....二〇九

戊子 梁高祖天監七年.....二一〇

己丑 梁高祖天監八年.....二一一

庚寅 梁高祖天監九年.....二一一

壬辰 梁高祖天監十一年.....二一二

癸巳 梁高祖天監十二年.....二一二

甲午 梁高祖天監十三年.....二一三

乙未 梁高祖天監十四年.....二一三

丙申 梁高祖天監十五年.....二一三

丁酉 梁高祖天監十六年.....二一四

戊戌 梁高祖天監十七年.....二一四

己亥 梁高祖天監十八年.....二一五

庚子 梁高祖普通元年.....二一六

辛丑 梁高祖普通二年.....二一七

甲辰 梁高祖普通五年.....二一八

丙午 梁高祖普通七年.....二一八

丁未 梁高祖大通元年.....二一九

壬子 梁高祖中大通四年.....二一九

甲寅 梁高祖中大通六年.....二二〇

乙卯 梁高祖大同元年.....二二〇

丙辰	梁高祖大同二年	三三一
丁巳	梁高祖大同三年	三三一
戊午	梁高祖大同四年	三三一
己未	梁高祖大同五年	三三一
庚申	梁高祖大同六年	三三一
辛酉	梁高祖大同七年	三三一
壬戌	梁高祖大同八年	三三一
癸亥	梁高祖大同九年	三三四
甲子	梁高祖大同十年	三三四
乙丑	梁高祖大同十一年	三三四
丙寅	梁高祖中大同元年	三三五
丁卯	梁高祖太清元年	三三五
戊辰	梁高祖太清二年	三三六
己巳	梁高祖太清三年	三三六

庚午	梁太宗大寶元年	三三七
辛未	梁太宗大寶二年	三三八
乙亥	梁敬帝紹泰元年	三三八
庚辰	陳世祖天嘉元年	三三八
辛巳	陳世祖天嘉二年	三三九
壬午	陳世祖天嘉三年	三三九
甲申	陳世祖天嘉五年	三三九
乙酉	陳世祖天嘉六年	三三九
丙戌	陳世祖天康元年	三三九
丁亥	陳臨海王光大元年	三三九
戊子	陳臨海王光大二年	三三九
庚寅	陳高宗太建二年	三三九
辛卯	陳高宗太建三年	三三九
壬辰	陳高宗太建四年	三三九

癸巳 陳高宗太建五年……………二三四

甲午 陳高宗太建六年……………二三四

丁酉 陳高宗太建九年……………二三四

戊戌 陳高宗太建十年……………二三五

辛丑 陳高宗太建十三年……………二三五

壬寅 陳高宗太建十四年……………二三六

癸卯 陳長城煬公至德元年……………二三七

甲辰 陳長城煬公至德二年……………二三七

乙巳 陳長城煬公至德三年……………二三八

丙午 陳長城煬公至德四年……………二三八

戊申 陳長城煬公禎明二年……………二三九

己酉 陳長城煬公禎明三年……………二四〇

庚戌 隋高祖開皇十年……………二四四

辛亥 隋高祖開皇十一年……………二四七

壬子 隋高祖開皇十二年……………二四七

甲寅 隋高祖開皇十四年……………二四八

丁巳 隋高祖開皇十七年……………二四八

戊午 隋高祖開皇十八年……………二四九

庚申 隋高祖開皇二十年……………二五三

丁卯 隋煬帝大業三年……………二五三

戊辰 隋煬帝大業四年……………二五七

己巳 隋煬帝大業五年……………二五八

庚午 隋煬帝大業六年……………二五八

辛未 隋煬帝大業七年……………二五九

壬申 隋煬帝大業八年……………二六六

癸酉 隋煬帝大業九年……………二九四

甲戌 隋煬帝大業十年……………三二八

乙亥 隋煬帝大業十一年……………三三四

丙子 隋煬帝大業十二年……………三三五

己卯 唐高祖武德二年……………三三八

辛巳 唐高祖武德四年……………三三八

壬午 唐高祖武德五年……………三三九

癸未 唐高祖武德六年……………三三一

甲申 唐高祖武德七年……………三三一

乙酉 唐高祖武德八年……………三三五

丙戌 唐高祖武德九年……………三三五

丁亥 唐太宗貞觀元年……………三三八

戊子 唐太宗貞觀二年……………三三九

己丑 唐太宗貞觀三年……………三四四

辛卯 唐太宗貞觀五年……………三四四

壬辰 唐太宗貞觀六年……………三四七

乙未 唐太宗貞觀九年……………三四七

丙申 唐太宗貞觀十年……………三四八

丁酉 唐太宗貞觀十一年……………三四八

戊戌 唐太宗貞觀十二年……………三四九

己亥 唐太宗貞觀十三年……………三五三

庚子 唐太宗貞觀十四年……………三五三

辛丑 唐太宗貞觀十五年……………三五五

壬寅 唐太宗貞觀十六年……………三五八

癸卯 唐太宗貞觀十七年……………三六二

甲辰 唐太宗貞觀十八年……………三七一

乙巳 唐太宗貞觀十九年……………三九七

丙午 唐太宗貞觀二十年……………四五七

丁未 唐太宗貞觀廿一年……………四六〇

戊申 唐太宗貞觀廿二年……………四六四

己酉 唐太宗貞觀廿三年……………四六六

庚戌	唐高宗永徽元年	四七六
辛亥	唐高宗永徽二年	四七八
壬子	唐高宗永徽三年	四八〇
癸丑	唐高宗永徽四年	四八〇
甲寅	唐高宗永徽五年	四八一
乙卯	唐高宗永徽六年	四八二
丙辰	唐高宗顯慶元年	四八四
戊午	唐高宗顯慶三年	四八五
己未	唐高宗顯慶四年	四八六
庚申	唐高宗顯慶五年	四八八
辛酉	唐高宗龍朔元年	五〇二
壬戌	唐高宗龍朔二年	五〇四
癸亥	唐高宗龍朔三年	五〇八
甲子	唐高宗麟德元年	五二七

乙丑	唐高宗麟德二年	五三七
丙寅	唐高宗乾封元年	五四三
丁卯	唐高宗乾封二年	五四八
戊辰	唐高宗總章元年	五五五

圖版

第一	漢書汲古閣本(百十五、朝鮮傳)	(八一—九)
第二	樂浪封泥六種	(五〇—五一)
第三	魏母丘儉紀功斷碑拓本	(九四—九五)
第四	三國志南宋本(魏書三十、東夷傳韓)	(九八—九九)
第五	帶方太守張撫夷塹及永和九年在銘塹	(一三八—一三九)
第六	太平御覽北宋本(卷七百八十一、四夷部東夷新羅)	(一四六—一四七)
第七	冊府元龜北宋本(卷第九百九十一、外臣部備禦第四)	(一三七—一三七)

第八 文館詞林 (卷第六百六十四、撫慰百濟王詔)…………… (三九二—三九三)

第九 天地瑞祥志 (卷第二十、就利山盟文)…………… (五四〇—五四二)

別錄

…………… (一一四—一一四)

朝鮮史 第一編 第三卷

支那史料

古朝鮮

殷ノ箕子、朝鮮ニ走ル。周ノ武王、因リテ朝鮮ヲ以テ封ズ。

箕子

〔史記〕三十八宋微世家第八 箕子者馬融曰箕國名也。子爵也。紂親戚也。紂始爲象箸。箕子歎曰。彼

爲象箸。必爲玉栝。爲栝則必思遠方珍怪之物而御之矣。輿馬宮室之漸自此始。不可振也。紂爲淫泆。箕子諫不聽。人或曰。可以去矣。箕子曰。爲人臣諫不聽而去。是彰君之惡。而自說於民。吾不忍爲也。乃被髮佯狂而爲奴。遂隱而鼓琴以自悲。故傳之曰箕子操。風俗通義曰。其道閉塞。憂愁而作者。命其曲曰操。操者言遇菑遭害。困厄窮迫。雖怨恨失意。猶守禮義。不懼不懣。樂道而不改其操也。

箕子操

古朝鮮

用章。家用平康。孔安國曰。賢臣。用。國家。平寧。日月歲時既易。百穀用不成。治用昏不明。峻民用微。家用不寧。庶民維星。孔安國曰。星民象。故衆民惟若星也。星有好風。星有好雨。馬融曰。箕星好風。畢星好雨。日月之行。有冬有夏。孔安國曰。日月之行。冬夏各有常度。月之從星。則以風雨。孔安國曰。月經于箕。則多風。離于畢。則多雨。政教失常。以從民欲。亦所五福。一曰壽。二曰富。三曰康寧。鄭玄曰。康。寧。平安。四曰攸好德。孔安國曰。所好以亂。五曰考終命。孔安國曰。各成其短長。之命以自終。不橫夭。六極。一曰凶短折。鄭玄曰。未亂曰凶。未婚曰折。二曰疾。三曰憂。四曰貧。五曰惡。孔安國曰。惡。醜陋也。六曰弱。鄭玄曰。愚懦。不壯毅曰弱。於是武王乃封箕子於朝鮮。而不臣也。其後箕子朝周。過故殷虛。感宮室毀壞。生禾黍。箕子傷之。欲哭則不可。欲泣爲其近婦人。乃作麥秀之詩以歌詠之。其詩曰。麥秀漸兮。禾黍油油。彼狡僮兮。不與我好兮。所謂狡僮者。紂也。殷民聞之。皆爲流涕。杜預曰。梁國蒙縣有箕子冢。

○朝鮮、正義曰括地志云高麗平壤城本漢樂浪郡于餘城即古朝鮮也

五福

六極

○麥、原作黍、據南本殿本改

箕子冢

朝鮮

〔史記〕六秦始皇本紀第六秦始皇帝二十六年。分天下以爲三十六郡。○中略地東至海。暨朝鮮。西至臨洮。羌中。南至北嚮戶。吳都賦曰。開北戶以向日。劉遵曰。日南之北戶。猶日北之南戶也。北據河爲塞。竝陰山。地理志。西河有陰山縣。至遼東。

〔史記〕百二十九貨殖列傳第六十九烏氏傳夫燕亦勃碣之間。一都會也。南通齊趙。東北邊胡上谷至遼東。地踔遠。人民希。數被寇。大與趙代俗相類。而民雕悍少慮。有魚鹽

穢貉朝鮮眞番之利

棗栗之饒。北鄰烏桓。夫餘。東縮穢貉。朝鮮。眞番之利。

〔前漢書〕二十八下地理志第八下殷道衰。箕子去之朝鮮。師古曰。史記云。武王伐紂。封箕子於朝鮮。與此不同。教其民

目禮義。田蠶織作。樂浪朝鮮民犯禁八條。師古曰。八條不具見。相殺目。當時償殺。相傷目

穀償。相盜者。男沒入爲其家奴。女子爲婢。欲自贖者。人五十萬。雖免爲民。俗猶

羞之。嫁取無所讎。師古曰。讎。匹也。一曰。讎。讀曰售。是目其民終不相盜。無門戶之閉。婦人貞信不

淫辟。師古曰。辟。讀曰僻。其田民飲食日籩豆。師古曰。籩。竹曰籩。目木曰豆。若今之槃也。槃音其敬反。都邑頗放效吏及

內郡賈人。往往目杯器食。師古曰。都邑之人。頗用杯器者。效吏及賈人也。放音甫往反。郡初取吏於遼東。吏見民

無閉臧。及賈人往者。夜則爲盜。俗稍益薄。今於犯禁。濫多至六十餘條。可貴哉。

仁賢之化也。

〔戰國策〕燕卷第九文公蘇秦將爲從。北說燕文侯曰。燕東有朝鮮。遼東。北有林胡。

樓煩。西有雲中。九原。南有呼沱。易水。地方二千餘里。帶甲數十萬。車七百乘。騎

六千匹。粟支二年。南有碣石。鴈門之饒。北有棗栗之利。民雖不田作。棗栗之實。

足食於民矣。此所謂天府也。

〔尚書〕武成一戎衣。天下大定。乃反商政。政由舊。釋箕子囚。封比干墓。式商容

○贖、殿本作償

○取、翰苑作娶

朝鮮·遼東

丙午 漢高祖十二年

八

闔散鹿臺之財。發鉅橋之粟。大賚于四海。而萬姓悅服。列爵惟五。分土惟三。建官惟賢。位事惟能。重民五教。惟食喪祭。惇信明義。垂拱而天下治。

〔尙書大傳〕卷二股 傳鴻範 武王勝殷。繼公子祿父。武庚字祿父。紂子也。釋箕子之囚。箕子不忍爲周之釋。走之朝鮮。誅我君而釋已。嫁荷免也。武王聞之。因以朝鮮封之。箕子既受周之封。不得無臣禮。故於十三祀來朝。武王因其朝而問鴻範。

丙午 漢高祖十二年

是歲、燕王盧綰、反シテ匈奴ニ入ル。燕人衛滿、亡命シテ朝鮮王準ニ降ル。準、後チ滿ノ爲メニ攻奪セラレ、走リ海ニ入リテ韓地ニ居ル。滿、王險ニ都ス。

○也、札記曰宋本無也字

眞番・朝鮮

○寒、原作寒、據南本札記改

〔史記〕百十五朝鮮列傳第五十五

張晏曰。朝鮮有溟水。溟水。油水。三水合爲溟水。疑樂浪朝鮮。取名於此也。

朝鮮王滿者。故燕人也。

自始全燕時。嘗略屬眞番。徐廣曰。一作莫。遼東有番汗縣。番音普。寒反。朝鮮爲置吏築鄣塞。秦滅燕。屬

遼東外徼。漢興。爲其遠難守。復修遼東故塞。至溟水爲界。漢書音義曰。溟音傍。沛反。屬燕。燕王

第一 漢書汲古閣本(百十五、朝鮮傳)

板匡 縱二一五種 橫一五種

京城帝國大學附屬圖書館所藏

漢書卷一百十五 朝鮮傳 第一 漢書汲古閣本(百十五、朝鮮傳) 板匡 縱二一五種 橫一五種

丙午 漢高祖十二年

八

閭散鹿臺之財。發鉅橋之粟。大賚于四海。而萬姓悅服。列爵惟五。分土惟三。建官惟賢。位事惟能。重民五教。惟食喪祭。惇信明義。垂拱而天下治。

〔尙書大傳〕

卷二殷傳鴻範

武王勝殷。繼公子祿父。武庚子。紂子也。釋箕子之囚。箕子不忍爲周之釋。走之朝鮮。誅我君而釋已。嫌苟免也。武王聞之。因以朝鮮封之。箕子既受周之封。不得無臣禮。故於十三祀來朝。武王因其朝而問鴻範。

丙午 漢高祖十二年

是歲。燕王盧綰反。シテ匈奴ニ入ル。燕人衛滿亡命シテ朝鮮王準ニ降ル。準後チ滿ノ爲メニ攻奪セラレ、走り海ニ入リテ韓地ニ居ル。滿王險ニ都ス。

〔史記〕

百十五朝鮮列傳第五十五

張晏曰。朝鮮有溟水。洌水。汕水。三水合爲洌水。疑樂浪朝鮮。取名於此也。

朝鮮王滿者。故燕人也。

自始全燕時。嘗略屬眞番。徐廣曰。一作莫。遼東有番。汗縣。番音普。寒反。

朝鮮爲置吏築鄣塞。秦滅燕。屬

遼東外徼。漢興。爲其遠難守。復修遼東故塞。至浪水爲界。漢書音義曰。浪音傍。沛反。屬燕。燕王

○也。札記曰。宋本無也字。
眞番。朝鮮。
○寒。原作寒。據南本札記改。

第一 漢書 汲古閣本 (百十五、朝鮮傳)

板匡 縱二一五釐 橫一五釐

京城帝國大學附屬圖書館所藏

聞散鹿秦之財發鉅橋之粟大資于四海而萬姓悅服列爵惟五分土惟三廷
官惟賢位事惟能重民五教惟食燕祭惟信明義垂拱而天下治
〔尚書大傳〕武王勝殷歸天子祿父武庚子之囚箕子不
忍爲周之釋走之朝鮮己離其地也武王聞之因以朝鮮封之箕子既受周之封
不得無臣禮故於十三祀來朝武王因其朝而問鴻範

丙午 漢高祖十二年

是歲燕王盧縮反シテ匈奴ニ入ル燕人衛滿亡命シテ朝鮮王準ニ降
ル準後チ滿ノ爲メニ攻奪セラル走リ海ニ入リテ韓地ニ居ル滿王
險ニ都ス

〔史記〕

燕王盧縮反シテ匈奴ニ入ル燕人衛滿亡命シテ朝鮮王準ニ降
ル準後チ滿ノ爲メニ攻奪セラル走リ海ニ入リテ韓地ニ居ル滿王
險ニ都ス

○史記卷一百一十五
燕世家
漢書卷九十五
地理志

常侯坐法失爵從軍亡功呂宗室故侯及東粵將多軍李前曰漢兵
至棄軍降封爲無錫侯故亂駱將左黃同斬西于王封爲下邳侯
其民徙處江淮之間東粵地遂虛
朝鮮王滿燕人自始燕時嘗略屬真番朝鮮師古曰戰國時
障師古曰障所以自障蔽也古之亮反秦滅燕屬遼東外徼漢興爲遠難守復修遼東故
塞至涓水爲界師古曰涓水在樂浪屬燕王盧縮反入匈奴滿亡命聚
黨千餘人椎結蠻夷服而東走出塞度涓水居秦故空地上下障
稍役屬真番朝鮮蠻夷及故燕齊亡在者王之師古曰燕齊之人亡居此
也滿地名也都王險李前曰會孝惠高后天下初定遼東太守卽約滿爲外臣
保塞外蠻夷毋使盜邊蠻夷君長欲入見天子勿得禁止呂聞上
許之呂故滿得呂兵威財物侵降其旁小邑真番臨屯皆來服屬

眞番·朝鮮

眞番·臨屯

○衆、札記曰宋本衆作長案漢書作眞番辰國蓋即後漢書東夷傳所謂辰韓并辰者也然此作旁衆亦文義通

○莫、南本作眞

○始下、史記後漢書東夷傳注所引有全字

○役、南本殿本作役

○后下、補注曰先謙曰后下史記有時字不可省

盧縮反。入匈奴。滿亡命。聚黨千餘人。魁結蠻夷服。而東走出塞。度涓水。居秦故空地。上下鄣。稍役屬眞番。朝鮮蠻夷。及故燕齊亡命者。王之。都王險。徐廣曰。昌黎有險瀆縣也。會孝惠高后時。天下初定。遼東太守卽約滿爲外臣。保塞外蠻夷。無使盜邊。諸蠻夷君長欲入見天子。勿得禁止。以聞。上許之。以故滿得兵威財物。侵降其旁小邑。眞番臨屯皆來服屬。方數千里。傳子至孫右渠。所誘漢亡人滋多。又未嘗入見眞番旁衆國。欲上書見天子。又擁闕不通。

〔史記〕百三十一太史公 燕丹散亂遼間。滿收其亡民。厥聚海東。以集眞藩。徐廣曰。一作莫。藩音普寒反。葆塞爲外臣。作朝鮮列傳第五十五。

〔前漢書〕九十五列傳第 朝鮮王滿燕人。自始。燕時。嘗略屬眞番。朝鮮。師古曰。戰

國時。燕國略得此地。爲置吏築障。障蔽也。音之亮反。障古曰。障所以自蔽也。音之亮反。秦滅燕。屬遼東外徼。漢興。爲遠難守。復

修遼東故塞。至涓水爲界。涓水在樂浪縣。音普蓋反。屬燕。燕王盧縮反。入匈奴。滿亡命。聚

黨千餘人。椎結蠻夷服。而東走出塞。度涓水。居秦故空地。上下障。稍役屬眞番。

朝鮮蠻夷。及故燕齊亡在者。王之。師古曰。燕齊之人亡居此地。及眞番。朝鮮蠻夷皆屬滿也。都王險。李奇曰。會孝

惠高后。天下初定。遼東太守卽約滿爲外臣。保塞外蠻夷。毋使盜邊。蠻夷君長

丙午 漢高祖十二年

眞番・臨屯

眞番辰國

沃沮

○淮，下文作準，下同

○以，宋本南本殿本作燕

○以，南本作爲

○及，宋本作友

欲入見天子。勿得禁止。目聞。上許之。目故滿得目兵威財物。侵降其旁小邑。眞番。臨屯皆來服屬。方數千里。傳子至孫右渠。師古曰。滿死。傳子。子死。所誘漢亡人滋多。師古曰。又未嘗入見。師古曰。不朝。眞番辰國欲上書見天子。又雍闕弗通。師古曰。辰謂辰韓之國也。雍讀曰龜。

〔三國志〕三十魏書三十東夷傳三十沃沮 漢初燕亡人衛滿。王朝鮮。時沃沮皆屬焉。

〔三國志〕三十魏書三十東夷傳三十沃沮 昔箕子既適朝鮮。作八條之教。以教之。無門戶之閉。而民不爲盜。其後四十餘世。朝鮮侯淮僭號稱王。陳勝等起。天下叛秦。燕齊

趙民。避地朝鮮數萬口。燕人衛滿。魁結夷服。復來王之。

〔三國志〕三十魏書三十東夷傳三十韓 淮既僭號稱王。爲燕亡人衛滿所攻奪。魏略曰。昔箕子之後。朝鮮侯。見周衰。燕自尊爲王。欲東略地。朝鮮侯亦自稱爲王。欲與兵逆擊燕。以尊周室。其大夫禮諫之。乃止。使禮西說燕。以止之。不攻。後子孫驕虐。燕乃遣將秦開。攻其西方。取地二千餘里。至滿滯

汗爲界。朝鮮遂弱。及秦并天下。使蒙恬築長城。到遼東。時朝鮮王不立。畏秦之襲。略服屬秦。不肯朝會。否死。其子準立。二十餘年。而陳項起。天下亂。燕齊趙民愁苦。稍稍亡往。準乃置之於西方。及漢以盧翁爲燕王。朝鮮與燕界於溟水。及緡反。入匈奴。燕人衛滿亡命爲胡。東度溟水。詣準降。說準求居西界。故中國亡命爲朝鮮。藩屏信寵之。拜以博士。賜以圭。封之百里。令守西邊。滿誘亡黨衆稍多。乃詐遣人告準言。漢兵十道。將其左右宮人。走入海居韓地。自號韓王。至。求入宿衛。遂還。攻準。準與滿戰。不敵也。

魏略曰。其子及親留在國者。因冒姓。其後絕滅。今韓人猶有奉其祭祀者。漢時屬樂浪韓氏。準王海中。不與朝鮮相往來。

○辰，來，殿本考證曰疑音衍

○制，原作置，據宋本殿本改

○亡，南本作王，○在，宋本作任

郡。四時朝謁。魏略曰。初右渠未破時。朝鮮相歷谿。卿以諫右渠不用。東之辰國。時民隨出居者浪土地。美人。民饒樂。亡欲來降。出其邑。落見田中。驅雀。男子一人。其語非韓人。問之。男子曰。我等漢人。名戶來。我等輩。千五百人。伐材木。爲韓所擊。得皆斷髮爲奴。積三年矣。鑪曰。我當降漢。樂浪

汝欲去不。戶來曰。可。辰鑪因將戶來。出詣合資縣。縣言郡。郡即以鑪爲譯。從岑中乘大船。入辰韓。逆取戶來。降伴輩。尙得千人。其五百人已死。鑪時曉謂辰韓。汝還五百人。若不者。樂浪當遣萬兵。乘船來擊汝。辰韓曰。五百人已死。我當出贖直耳。乃出辰韓。萬五千人。率韓布萬五千匹。鑪收取直還。郡表鑪功。賜冠幘。田宅。子孫數世。至安帝延光四年。時故受復除。

〔後漢書〕八十五東夷列傳第七十五序 陳涉起兵。天下崩潰。燕人衛滿。避地朝鮮。前書曰。滿燕人。自始全燕時。晉略屬眞番。朝鮮爲置吏築障。漢興屬燕。王盧緡反。入匈奴。滿亡命東走。渡溟水。居秦故空地。稍役屬朝鮮。變夷。及故燕齊亡在者。王之。都王險也。因王其國。百有餘歲。武帝滅之。於是東夷始通上京。

〔後漢書〕八十五東夷列傳第七十五漢 昔武王封箕子於朝鮮。箕子教目禮義田蠶。又制

八條之教。前書曰。箕子教以八條者。相殺者以當時償殺。相傷者以穀償。相盜者男沒入爲其家奴。女子爲婢。欲自贖者人五十萬。音義曰。八條不具見也。其人終

不相盜。無門戶之閉。婦人貞信。飲食目邊豆。其後四十餘世。至朝鮮侯準。自稱王。漢初大亂。燕齊趙人往避地者數萬口。而燕人衛滿擊破準。而自王朝鮮。傳國至孫右渠。

〔後漢書〕八十五東夷列傳第七十五韓 初朝鮮王準。爲衛滿所破。乃將其餘衆數千人。走入海。攻馬韓破之。自立爲韓王。準後滅絕。馬韓人復自立爲辰王。

辰王

〔後漢書〕八十五東夷列傳第七十五

論曰。昔箕子違衰殷之運。避地朝鮮。始其國俗未

有聞也。及施八條之約。使人知禁。遂乃邑無淫盜。門不夜扃。扃。關也。回頑薄之俗。

就寬略之法。行數百千年。故東夷通目柔謹為風。異乎三方者也。苟政之所暢。

則道義存焉。仲尼懷憤。目為九夷可居。或疑其陋。子曰。君子居之。何陋之有。亦

徒有目焉爾。其後遂通接商賈。漸交上國。而燕人衛滿。擾雜其風。擾。亂也。於是從

而澆異焉。老子曰。法令滋章。盜賊多有。若箕子之省簡文條。而用信義。其得聖

賢作法之原矣。

〔毛詩〕大雅蕩。溥彼韓城。燕師所完。以先祖受命。因時百蠻。王錫韓侯。其追

其貺。奄受北國。因其伯。實墉實壑。實畝實籍。獻其貔皮。赤豹黃熊。

〔潛夫論〕卷九志氏姓。昔周宣王。亦有韓侯。其國也近燕。故詩云。普彼韓城。

燕師所完。其後韓西亦姓韓。為衛滿所伐。遷居海中。

〔管子〕卷二十三輕。桓公曰。四夷不服。恐其逆政游於天下。而傷寡人。寡人

之行為此有道乎。管子對曰。吳越不朝。珠象而以為幣乎。發朝鮮不朝。請文皮

廷他臥切。服而以為幣乎。禹氏不朝。請以白璧為幣乎。崐崙之虛不朝。請以璆

○爾。南本殿本作耳

韓城

韓侯·韓城

發·朝鮮

琳琅玕為幣乎。故夫握而不見於手。含而不見於口。而辟千金者珠也。然后八千里之吳越可得而朝也。一豹之皮。容金而金也。然后八千里之發。朝鮮可得而朝也。

〔周書王會篇〕良夷在子。在子幣身人首。脂其腹豕之糞。則鳴曰在子。○

發人。鹿人。鹿人者。若鹿迅走。

〔山海經〕第十二海。朝鮮。在列陽東。海北。山南。列陽屬燕。

〔說文解字〕第二。嘔。朝鮮。謂兒泣不止曰嘔。从口。宜省聲。況晚切。𦉰。鮮。謂虛童子曰𦉰。況子切。𦉱。朝鮮。謂藥

毒曰嘔。从疒。勞聲。郎到切。𦉲。朝鮮。謂釜曰𦉲。从

〔方言〕第一。嘔。香遠。嘔。虛几。灼。音灼。一。但痛也。凡哀泣而不止曰嘔。哀而不泣

曰唏。於方則楚言哀曰唏。燕之外鄙。邑名。朝鮮。洌水之間。洌水。今樂浪郡是也。少

兒泣而不止曰嘔。言小兒。猶自關而西。秦晉之間。凡大人少兒泣而不止。謂之嘔。

丘尙。哭極音絕。亦謂之嘔。平原謂嘔極無聲。謂之嘔。嘔。西語亦然。楚謂之噉。噉。

或作音音求。齊宋之間。謂之噉。音或謂之怒。奴歷

〔方言〕第二。揄。鋪。音藍。藍。極。帙。音縷。葉。輸。音霏。也。音晚。皆謂物

良夷 發人 朝鮮

朝鮮洌水之間

揄鋪。楚曰轆。陳宋鄭衛之間。謂之板縷。燕之北郊。朝鮮。洌水之間。曰葉輸。名今

西。秦晉之間。炊薪不盡。曰蕙。子俊也。遵俊也。語耳。○速逞。搖扇疾也。東齊海岱之間。曰速。燕之外鄙。朝鮮。洌水之間。曰搖扇。楚曰逞。

〔方言〕三第 蕙。音譎。言譁。五瓜反。皆化。伏卵而未孚。赴始化之時。謂之涅。○斟。協汁也。謂和協也。或曰北燕。朝鮮。洌水之間。曰斟。自關而東。曰協。關西曰汁。○凡草木刺人。北燕。朝鮮之間。謂之棗。爾雅

也。或謂之壯。今淮南人亦呼壯。壯傷也。山海經。謂刺為傷也。自關而東。或謂之梗。今云或謂之劇。劇者傷刺也。自關而西。謂之刺。江湖之間。謂之棘。楚詞曰。曾枝剌棘。亦○凡飲藥。傅藥而

毒。南楚之外。謂之痢。乖北燕。朝鮮之間。謂之癆。癆。痢皆辛東齊海岱之間。謂之眠。或謂之眩。眠。眩。亦今自關而西。謂之毒。痢痛也。

〔方言〕四第 屣。屣。屣也。徐亮之郊。謂之屣。自關而西。謂之屣。中有木者。謂

之復。自關而東。復。履其庫者。謂之鞮下。音鞮者。謂之鞮。今章絲作之者。謂之履。麻作之者。謂之不借。粗者。謂之屨。東北。朝鮮。洌水之間。謂之鞞。角。南楚江

沔之間。揔謂之麤。沔水。今西南梁益之間。或謂之屨。他回反。字或或謂之屣。下瓦

〔方言〕五第 鏡。音富。也。北燕。朝鮮。洌水之間。或謂之鏡。或謂之餅。餅。江淮陳

楚之間。謂之鏡。釜也。音技。或謂之鏤。吳揚之間。謂之鬲。音○磬。陳魏宋楚之間。

曰甗。或曰甗。燕之東北。朝鮮。洌水之間。謂之甗。齊之東北。海岱之間。

謂之儋。所謂家無儋石之餘也。音擔。字或作儋。周洛韓鄭之間。謂之甄。或謂之磬。磬。謂

之甄。○函。燕之東北。朝鮮。洌水之間。謂之斛。湯料反。此亦。宋魏之間。謂之鑄。或謂

之鑄。江淮南楚之間。謂之函。沅湘之間。謂之舂。趙魏之間。謂之臬。字亦作東

齊謂之裡。音駭。江東又呼鑿。刃為鑿。音茂反。○概。燕之東北。朝鮮。洌水之間。謂之概。揭杙也。江東

〔方言〕六第 徒。用行也。徒。皆行良。度。音反。朝鮮。洌水之間。或曰徒。

〔方言〕七第 斯。擗離也。齊陳曰斯。燕之外郊。朝鮮。洌水之間。曰擗。○臍。博

水之間。凡暴肉發人之私。披牛羊之五藏。謂之臍。暴五穀之類。秦晉之間。謂之

臍。東齊。北燕。海岱之郊。謂之臍。○魏。盈怒也。魏上音。燕之外郊。朝鮮。洌水之間。凡

言呵叱者。謂之魏盈。○漢漫眩眩也。眩音朝鮮洌水之間。煩漣謂之漢漫。顧
陶謂之眩眩。眩音○樹植立也。燕之外郊。朝鮮洌水之間。凡言置立者。謂之樹
植。

〔方言〕八第 貍也。音毗。陳楚江淮之間。謂之狶。音北燕朝鮮之間。謂之貉。音南呼

為貉。關西謂之狸。此通名耳。音○豬。北燕朝鮮之間。謂之豨。音吳揚之間。謂之豬

謂之彘。或謂之豕。南楚謂之豨。其子或謂之豚。或謂之豨。吳揚之間。謂之豬

子。其檻及葶曰槽。爾雅曰。所○尸鳩也。按爾雅。即布穀。非戴勝燕之東北。朝鮮洌水

之間。謂之鷓鴣。福不自關而東。謂之戴鶩。東齊海岱之間。謂之戴南。南猶鶩也。

此亦語楚。或謂之鷓鴣。按爾雅。說戴鶩下鷓鴣。自別一或謂之戴鶩。或謂之戴勝。勝

聲轉也。東齊吳揚之間。謂之鶩。自關而西。謂之服鶩。或謂之鶩鶩。燕之東北。朝鮮

洌水之間。謂之鷓。音

〔方言〕第十 龜菴也。音自關而西。秦晉之間。謂之龜菴。今江東呼

自關而東。趙魏之郊。謂之龜菴。或謂之蠲蠲。燭與蠲蠲者。侏儒語之轉也。北燕

朝鮮洌水間。謂之之蜻蛉。齊人又呼社公。亦

言周公。音毒餘。

辛酉 漢高后八年

秋。太后崩。文帝即位。スルヤ。將軍陳武等。朝鮮ヲ伐。タンコトヲ議ス。
帝從ハズ。

朝鮮

〔史記〕二十五律 至孝文即位。將軍陳武等議曰。南越朝鮮。自全秦時。內屬

為臣子。後且擁兵阻隄。音尼選音思蠕音而觀望。高祖時。天下新定。人民小安。

未可復興兵。今陛下。仁惠撫百姓。恩澤加海內。宜及士民樂用。征討逆黨。以一

封疆。孝文曰。朕能任衣冠。念不到此。會呂氏之亂。功臣宗室。共不羞恥。誤居正

位。常戰戰慄慄。恐事之不終。且兵凶器。雖克所願。動亦耗病。謂百姓遠方何。又

先帝知勞民不可煩。故不以為意。朕豈自謂能。今匈奴內侵。軍吏無功。邊民父

子。荷兵日久。朕常為動心傷痛。無日忘之。今未能消距。願且堅邊設候。結和通

使。休寧北陲。為功多矣。且無議軍。故百姓無內外之繇。得息肩於田畝。天下殷

富。粟至十餘錢。鳴雞吠狗。煙火萬里。可謂和樂者乎。

乙卯 漢世宗元朔三年

一一二

者老言。先代所賜。其印文言濊王之印。國有故城。名濊城。蓋本濊貊之地。又濊傳云。武帝滅朝鮮。置樂浪郡。自單單大嶺以西。屬樂浪。自嶺以東。七縣都尉主之。皆以濊爲民。今不耐濊皆其種也。班志。樂浪東部。都尉治不耐縣。濊音磯。降戶江翻。考異曰。史記平準書曰。人徒之費。擬於南彭吳。賈滅朝鮮。置蒼海之郡。按滅朝鮮。置蒼海兩事也。不知何者。出賈之謀。人徒之費。擬於南夷。燕齊之間。靡然騷動。

乙卯 漢世宗元朔三年

春。蒼海郡ヲ罷ム。

公孫弘

滄海

〔史記〕列傳第五十二公孫弘 元朔三年。張歐免。以弘○公孫弘爲御史大夫。是時通西南夷。東置滄海。北築朔方之郡。弘數諫。以爲罷敵中國。以奉無用之地。願罷之。於是天子乃使朱買臣等。難弘置朔方之便。發十策。弘不得一。韋昭曰。以弘得一也。以爲不可不。敢逆上耳。弘迺謝曰。山東鄙人。不知其便若是。願罷西南夷。滄海。而專奉朔方。上乃許之。

〔漢書〕紀第六 武帝 元朔三年春。罷蒼海郡。

〔漢書〕五十八列傳第八 公孫弘 遷御史大夫。時又東置蒼海。北築朔方之郡。

蒼海郡

弘數諫。目爲罷弊中國。目奉無用之地。師古曰。罷。讀曰疲。願罷之。於是上迺使朱買臣等。難弘置朔方之便。發十策。弘不得一。師古曰。言其利害。十條。弘無目應之。弘迺謝曰。山東鄙人。不知其便若是。願罷西南夷。蒼海。專奉朔方。上迺許之。

〔資治通鑑〕卷十八 漢紀十 世宗上之下 元朔三年。以公孫弘爲御史大夫。是時方通西南夷。東置蒼海。北築朔方之郡。公孫弘數諫。以爲罷敵中國。以奉無用之地。願罷之。數所角翻。爲。罷。讀曰疲。天子使朱買臣等。難以置朔方之便。發十策。弘不得一。師古曰。言其利害。十條。弘無以翻。弘乃謝曰。山東鄙人。不知其便若是。願罷西南夷。蒼海。而專奉朔方。上乃許之。春。罷蒼海郡。

壬申 漢世宗元封二年

是歲朝鮮王右渠ヲ伐ッ。

〔史記〕紀十二 孝武本 其明年二年。元封 伐朝鮮。

〔史記〕列傳第五十五 朝鮮 元封二年。漢使涉何誘諭。右渠終不肯奉詔。何去至

壬申 漢世宗元封二年

一一三

漢使涉何

朝鮮裨王長

樓船將軍楊僕
左將軍荀彘

王險

浪水西軍
衛山

浪水上軍

○往、原作佳、據南
本殿本札記改

壬申 漢世宗元封二年

二四

界上。臨浪水。使御刺殺送何者朝鮮裨王長。即度馳入塞。遂歸報天子曰。殺朝鮮將。上為其名美。即不詰。拜何為遼東東部都尉。朝鮮怨何。發兵襲殺何。天子募罪人擊朝鮮。其秋。遣樓船將軍楊僕。從齊浮渤海。兵五萬人。左將軍荀彘。出遼東討右渠。右渠發兵距險。左將軍卒正多率遼東兵先縱。敗散。多還走。坐法斬。樓船將軍將齊兵七千人先至王險。右渠城守。窺知樓船軍少。即出城擊樓船。樓船軍敗散走。將軍楊僕失其衆。遁山中十餘日。稍求收散卒復聚。左將軍擊朝鮮浪水西軍。未能破自前。天子為兩將未有利。乃使衛山。因兵威往諭右渠。右渠見使者。頓首謝願降。恐兩將詐殺臣。今見信節。請服降。遣太子入謝。獻馬五千匹。及饋軍糧。人衆萬餘持兵方渡浪水。使者及左將軍疑其為變。謂太子已服降。宜命人毋持兵。太子亦疑使者左將軍詐殺之。遂不渡浪水。復引歸。山還報天子。天子誅山。左將軍破浪水上軍。乃前至城下。圍其西北。樓船亦往會。居城南。右渠遂堅守城。數月未能下。左將軍素侍中幸。將燕代卒。悍乘勝軍多驕。樓船將齊卒入海。固已多敗亡。其先與右渠戰。困辱亡卒。卒皆恐。將心慙。其圍右渠。常持和節。左將軍急擊之。朝鮮大臣乃陰間使人私約降樓船。往

○及、札記曰及則諱
字也據漢書當作乃

○征、札記曰志疑云
漢書作正通鑑考異曰
征字誤

○大、原作太、據南
本殿本札記改

○捕、漢書作縛

○子、原作下、據南
本殿本札記改○遂、南
本殿本札記改

○凡五人、札記曰凌
本云師古曰相路人參
相韓陶相二尼參相參
三將軍王啖四云五相
○將軍、原作管、據南
本殿本札記改

楊僕

○內、南本殿本作南
中、南本殿本作東

來言尙未肯決。左將軍數與樓船期戰。樓船欲急就其約。不會。左將軍亦使人求間。卻降下朝鮮。朝鮮不肯心附樓船。以故兩將不相能。左將軍心意樓船前有失軍罪。今與朝鮮私善。而又不降。疑其有反計。未敢發。天子曰。將率不能前。及使衛山諭降右渠。右渠遣太子。山使不能割決。與左將軍計相誤。卒沮約。今兩將圍城。又乖異。以故久不決。使濟南太守公孫遂往征之。有便宜得以從事。遂至。左將軍曰。朝鮮當下久矣。不下者有狀。言樓船數期不會。具以素所意。告遂曰。今如此不取。恐為大害。非獨樓船。又且與朝鮮共滅吾軍。遂亦以為然。而以節召樓船將軍。入左將軍營計事。即命左將軍麾下。執捕樓船將軍。并其軍。以報天子。天子誅遂。左將軍已并兩軍。即急擊朝鮮。朝鮮相路人。相韓陰。尼谿相參將軍王啖。漢書音義曰。凡五人也。或狄。相與謀曰。始欲降樓船。樓船今執。獨左將軍并將。戰益急。恐不能與戰。王又不肯降。陰啖路人。皆亡降漢。路人道死。
〔史記〕一百二十二酷吏列傳第六十二楊僕 楊僕者宜陽人也。以千夫為吏。漢書音義曰。千夫若足。令民出錢穀為之。河內守案舉以為能。遷為御史。使督盜賊。關中治放尹齊。以為敢擊行。稍遷至主爵都尉。列九卿。天子以為能。南越反。拜為樓船將軍有功。封將梁

壬申 漢世宗元封二年

二五

遼東都尉

侯。為荀彘所縛。徐廣曰。受封四年。征朝鮮。還贖為庶人。居久之病死。

〔漢書〕六武帝紀第六

元封二年夏四月。朝鮮王攻殺遼東都尉。迺募天下死罪擊

朝鮮。○秋。遣樓船將軍楊僕。左將軍荀彘。將應募罪人擊朝鮮。應劭曰。樓船者。時欲擊越。非水不至。

故作大船。上施樓也。

〔漢書〕四十六列傳第十

元鼎五年。丞相趙周坐酎金免。制詔御史萬石君。先

帝尊之。子孫至孝。其目御史大夫慶為丞相。封牧丘侯。是時。漢方南誅兩越。東

擊朝鮮。北逐匈奴。西伐大宛。中國多事。

〔漢書〕九十五列傳第五

元封二年。漢使涉何譙諭。右渠終不肯奉詔。師古曰。譙責讓也。音才笑。

何去至界。臨沮水。使馭刺殺送何者朝鮮裨王長。師古曰。長者裨王名也。送何至沮水。何因刺殺之。即

渡水馳入塞。遂歸報天子曰。殺朝鮮將。上為其名美。弗詰。拜何為遼東東部都

尉。朝鮮怨何。發兵攻襲殺何。天子募罪人擊朝鮮。其秋。遣樓船將軍楊僕。從齊

浮勃海。兵五萬。左將軍荀彘。出遼東。誅右渠。右渠發兵距險。左將軍卒多率遼

東士。如淳曰。遼東兵多也。兵先縱。敗散。多還走。坐法斬。師古曰。於法合斬。樓船將齊兵七千人。先至

王險。右渠城守。窺知樓船軍少。即出擊樓船。樓船軍敗走。將軍楊僕失其衆。遁

王險

○渡、宋本作度
○攻襲、宋本册府作襲攻
○誅、史記作討

沮水

○渡、宋本作度

○攻襲、宋本册府作襲攻

○誅、史記作討

沮水西軍

山中十餘日。稍求收散卒復聚。左將軍擊朝鮮沮水西軍。未能破。天子為兩將

未有利。乃使衛山。因兵威往諭右渠。右渠見使者。頓首謝願降。恐將詐殺臣。今

見信節。請服降。遣太子入謝。獻馬五千疋。及餽軍糧。師古曰。餽亦饋字也。人衆萬餘持兵。

方度沮水。使者及左將軍。疑其為變。謂太子已服降。宜令人毋持兵。太子亦疑

使者左將軍詐之。遂不度沮水。復引歸。山報天子。誅山。左將軍破沮水上軍。迺

前至城下。圍其西北。樓船亦往會。居城南。右渠遂堅城守。數月未能下。左將軍

素侍中幸。師古曰。親幸於天子。將燕代卒悍。乘勝軍多驕。樓船將齊卒入海。已多敗亡。其

先與右渠戰。困辱亡卒。卒皆恐。將心慙。其圍右渠。常持和節。左將軍急擊之。朝

鮮大臣迺陰間使人。私約降樓船。師古曰。與樓船為要約。而請降。往來言尙未肯決。左將軍數與

樓船期戰。樓船欲就其約。不會。左將軍亦使人求間隙降下朝鮮。不肯心附樓

船。目故兩將不相得。左將軍心意樓船前有失軍罪。師古曰。意疑也。今與朝鮮和善。而

又不降。疑其有反計。未敢發。天子曰。將卒不能前。乃使衛山諭降右渠。不能顯

決。與左將軍相誤。卒沮約。師古曰。沮與專同。卒終也。沮壞也。今兩將圍城。又乖異。目故久不決。使

沮水上軍

○和、補注曰先讓曰史記和作私彼此形近誤
○前、殿本作制○乃、史記作及
○軍下、史記有計字

○許、殿本考證曰臣
召南按許字誤史記作
誅是也然通鑑考異已
謂漢書作許字則舊本
○已譌矣補注曰先謙
之曰韓陶補注曰先謙
史記作韓陰通鑑從

眞番・朝鮮

浪水

壬申 漢世宗元封二年

二八

不下者。樓船數期不會。具目素所意。告遂曰。今如此不取。恐爲大害。非獨樓船。又且與朝鮮共滅吾軍。遂亦目爲然。而目節召樓船將軍。入左將軍軍計事。卽令左將軍戲下。執縛樓船將軍。師古曰。戲讀與麾同。并其軍目報。天子許遂。左將軍已并兩軍。卽急擊朝鮮。朝鮮相路人相韓陶。尼谿相參。將軍王啖。應劭曰。凡五人也。或狄不知官紀。故皆稱相。師古曰。相路人一也。相韓陶二也。尼谿相參三也。將軍王啖四也。應氏乃云五人。誤讀爲句。謂尼谿人名失之矣。不當尋下文乎。啖音頰。相與謀曰。始欲降樓船。樓船今執。獨左將軍并將。戰益急。恐不能與。如淳曰。不能與左將軍相持也。師古曰。此說非也。不能與猶言不如也。王又不肯降。陶啖路人皆亡降漢。路人道死。

〔資治通鑑〕卷二十一 漢紀十 元封二年初。全燕之世。嘗略屬眞番・朝鮮。徐

日。遼東有眞番。應劭曰。玄菟本眞番國。番。安翻。張晏曰。朝鮮有濕水。泗水。三水合爲潮水。疑樂浪。朝鮮取名於此。括地志。高麗都平壤城。本樂浪郡。王險城。又古云。朝鮮。索隱曰。案朝音潮。直屬翻。鮮音仙。以有汕。爲置吏築障塞。師古曰。秦滅燕。屬遼東外徼。弔翻。漢興。爲其遠難守。復修遼東故塞。至浪水爲界。浪水出樂浪。方縣東南。過臨瀛縣。東入海。瀛道元註曰。滿自浪水而至朝鮮。若浪水東流。無渡浪之理。余訪蕃使言。城在浪水之陽。其水西流。逕樂浪郡。朝鮮故志曰。浪水西至增地縣。入海。經誤。浪音蓋。翻。又滂沛翻。普大翻。杜佑曰。浪。滂拜翻。屬燕。燕王盧綰反。入匈奴。見十二卷。高祖十二年。燕人衛滿亡命。聚黨千餘人。椎髻蠻夷服。而東走出塞。渡浪水。居秦故空地上下障。稍役屬眞番。朝鮮蠻夷及燕亡命者。

○下同。原注曰下同
二字衍

○渡下。原注曰漢書
朝鮮傳渡下有水字
○下同。原注曰下同
開宜補爲之二字

王之。王于都王險。韋昭曰。王險故邑名。應劭曰。遼東有險瀆縣。卽滿所都。因水險故曰險。會王險。況翻。都王險。漢昭曰。王險在樂浪郡。浪水之東。師古曰。瓚說是。賢曰。卽平壤城。會孝惠高后時。天下初定。遼東太守卽約滿爲外臣。保塞外蠻夷。無使盜邊。諸蠻夷君欲入見天子。勿得禁止。見賢通。下同。以故滿得以兵威財物。侵降其旁小邑。眞番。臨屯皆來服屬。臨屯。帝後開爲郡。註。見下三年。降戶江翻。方數千里。傳子至孫。右渠。所誘漢亡人滋多。又未嘗入見。誘音酉。見賢通。下同。辰國欲上書見天子。又雍闕不通。師古曰。辰國卽辰韓之是歲。漢使涉何誘諭。涉姓也。左傳。晉有大夫涉佗。右渠終不肯奉詔。何去至界上。臨浪水。使御刺殺送何者。朝鮮裨王長。刺七。亦翻。卽渡。馳入塞。遂歸報天子曰。殺朝鮮將。上爲其名美。將卽亮翻。爲。于僞翻。下同。卽不詰。拜何爲遼東東部都尉。遼東東部都尉治武次縣。朝鮮怨何。發兵襲攻殺何。○秋。上募天下死罪爲兵。遣樓船將軍楊僕。從齊浮渤海。僕從齊浮渤海。蓋自青萊以北。幽平以南海。皆濱于海。其海通謂之渤海。非指渤海郡而言也。左將軍荀彘出遼東。以討朝鮮。

癸酉 漢世宗元封三年

是歲。朝鮮ヲ定メ。眞番臨屯樂浪玄菟ノ四郡ヲ置ク。

癸酉 漢世宗元封三年

二九

東曉縣·警縣
○曉補注曰先謙曰
曉音從日旁下同

○王映補注曰先謙
曰王映補注曰先謙
掉朝鮮平州先封昭涉

○直陶補注曰先謙曰
直陶補注曰先謙曰
之傳作陶直陶補注曰先謙曰

癸酉 漢世宗元封三年

〔漢書〕紀第六 元封三年夏。朝鮮斬其王右渠降。師古曰。右渠。目其地為樂浪。

臨屯·玄菟·真番郡。臣瓚曰。茂陵書。臨屯郡。治東。去長安七千六百四十里。十五縣。師古曰。樂音洛。浪音郎。番音
安反。曉音弋支。樓船將軍楊僕。坐失亡多。免為庶民。左將軍荀彘。坐爭功。棄市。
反。音丈甲反。樓船將軍楊僕。坐失亡多。免為庶民。左將軍荀彘。坐爭功。棄市。
〔漢書〕十七景武昭宣元
成功臣表第五

號諡姓名	功狀戶數	始封	子	孫	曾孫	玄孫	
•陶韓侯•直荻 反余七音荻音荻曰古師	以朝鮮相 將漢兵圍 之降侯五 百四十戶 師古曰爲 相而將朝 鮮兵	四月丁卯 封十九年 延和二年 薨封終身 不得嗣					勃海
•映•王侯州平 類音映曰淳如	以朝鮮將 漢兵至降 侯千四百 八十戶	三年四月 丁卯封四 年薨亡後					梁父

○齊補注曰先謙曰
齊補注曰先謙曰
此齊名補注曰先謙曰

○年補注曰先謙曰
年補注曰先謙曰
錯誤入符文

○五補注曰蘇輿曰
自元封三年至太初元
年止五年五字誤

澧陽康侯最	幾侯張路	澧清侯參
以父朝鮮 相路人漢 兵至首先 降道死子 侯	以朝鮮王 子漢兵圍 朝鮮降侯 朝鮮謀反 格死	以朝鮮尼 谿相使人 殺其王右 渠降侯千 戶
三月壬寅 封五年太 初元年薨 亡後	三年癸未 封六年使 朝鮮謀反 格死	六月丙辰 封十一年 天漢二年 坐匿朝鮮 亡虜下獄 病死
齊	河東	齊

〔漢書〕二十六天 元封中。星孛于河戍。占曰。南戍爲越門。北戍爲胡門。其後

癸酉 漢世宗元封三年

漢兵擊拔朝鮮。目爲樂浪玄菟郡。朝鮮在海中。越之象也。居北方胡之域也。

〔漢書〕二十七中之下五 元封六年秋。蝗。先是。兩將軍征朝鮮。師古曰。二年。樓

將軍荀彘。將應開三郡。番郡。是四郡也。而此云三。蓋傳寫志者誤。

〔漢書〕二十八地理 玄菟郡 武帝元封四年開。高句驪。莽曰。下句驪。屬幽州。應劭曰。故真番朝鮮胡國。 ○樂浪郡 武帝元封

三年開。莽曰。屬幽州。應劭曰。故朝鮮國也。師古曰。樂浪。浪音狼。

〔漢書〕三十藝文 東曉令延年賦七篇 縣名。音移。

〔漢書〕五十五列傳第二十 荀彘。太原廣武人。目御見侍中。師古曰。目善御得見

也。用校尉。數從大將軍。元封三年。爲左將軍。擊朝鮮。無功。坐捕樓船將軍誅。

〔漢書〕七十三列傳第四 太僕王舜。中壘校尉。劉歆議曰。略。 ○中 孝武皇帝。略。 ○中

東伐朝鮮。起玄菟。樂浪。目斷匈奴之左臂。師古曰。樂音來。西伐大宛。并三十六國。

結烏孫。起敦煌。酒泉。張掖。目鬲婞羌。裂匈奴之右肩。師古曰。婞音而遮反。單于孤特。遠遁

于幕北。四垂無事。 楊僕。宜陽人也。目千夫爲吏。孟康曰。千夫若五大夫。武帝

〔漢書〕六十酷吏列傳 楊僕。宜陽人也。目千夫爲吏。以軍用不足。令民出錢。穀爲

之。師古曰。所謂武。河南守舉爲御史。使督盜賊。關東治放尹齊。師古曰。放依。目敢擊

○高句驪以下八字。本郡注。

東曉令延年

○三、南本作二

○肩、殿本作臂。宋師曰。景祐本越本臂作肩。 ○四、宋師曰。四疑作西。

○守、宋師曰。越本守。謙曰。史記作擊。

○購、宋師曰。購或作阻。

○令、南本作以。○歲。下。宋師曰。歲字下當有殿字。

○比、南本殿本作此。

行。師古曰。果敢搏擊。而行其治也。稍遷至主爵都尉。上目爲能。南越反。拜爲樓船將軍。有功。封將

梁侯。東越反。上欲復使將。爲其伐前勞。師古曰。伐。謂務恃也。以書敕責之曰。將軍之功。獨

有先破石門。尋隰。中險地名也。非有斬將。奪旗之實也。師古曰。奪與舉同。奪拔取之。烏足目驕人

哉。師古曰。烏。於何也。前破番禺。捕降者。目爲虜。掘死人目爲獲。是一過也。建德。呂嘉逆

罪。不容於天下。師古曰。建德。南越王名也。將軍擁精兵。不窮追。超然目東越爲援。是

二過也。師古曰。以僕不窮追之。故。令建德得。以東越爲援也。士卒暴露連歲。爲朝會不置酒。將軍不念其勤勞。

而造佞巧。請乘傳行塞。師古曰。傳音張懸。反。行音下更反。因用歸家。懷銀黃。垂三組。夸鄉里。是三

過也。師古曰。銀。銀印也。黃。金印也。僕爲主爵都尉。又爲。樓船將軍。并將梁侯。三印。故三組也。組。印綬也。失期內顧。目道惡爲解。師古曰。內。顧言

思妻妾也。解。謂自解。說也。若今言分疏。失尊尊之序。是四過也。欲請蜀刀。問君賈幾何。對曰。率數百。

孟康曰。僕嘗爲將。請官蜀刀。詔問賈。答言。比。率數百也。師古曰。賈。讀曰價。武庫曰。出兵而陽不知。挾僞于君。是五過也。師

曰。干。受詔不至。蘭池宮。如淳曰。本出軍時。欲使之蘭池。宮。頓而不去。蘭池宮在渭城。明日。又不對。假令將軍之吏。

問之。不對。令之不從。其罪何如。推此心目在外。江海之間。可得信乎。今東越深

入。將軍能率衆目掩過不。僕惶恐對曰。願盡死贖罪。與王溫舒俱破東越。後復

與左將軍荀彘。俱擊朝鮮。爲彘所縛。語在朝鮮傳。還免爲庶人。病死。

○之、原注云史記漢書朝鮮傳之文矣

○韓陰、原注云御覽引史記亦作韓陶○吹、宋本作吹

○降、原注云錢大昕長降者右渠子名也史記功臣表長路姑落非是

○長下、原注云史記攻異云長下亦當有降字

有便宜得以從事。遂至。左將軍曰：朝鮮當下。久之不下者，樓船數期不會。具以素所意告曰：今如此不取，恐為大害。遂亦以為然。乃以節召樓船將軍。入左將軍營計事。即命左將軍麾下執樓船將軍，并其軍。以報天子。天子誅遂。考異曰：漢書作許遂。按左將軍亦以爭功相嫉，垂計棄市。則武帝必以遂執樓船為非。漢書作許遂，蓋字誤。今從史記。左將軍已并兩軍，即急擊朝鮮。朝鮮相路人相韓陰。考異曰：漢書陰。尼谿相參將軍王啖。應劭曰：凡五人。戎狄不知官紀。相韓陶二也。尼谿相參三也。將軍王啖四也。應氏乃云五人失之矣。相與謀曰：始欲降樓船，不當尋下文乎。考異曰：韓陶今作韓陰。蓋從史記。相息量翻。啖音頰。樓船今執，獨左將軍并將。將即亮翻。戰益急，恐不能與戰。王又不肯降。陰、啖、路人皆亡降漢。路人道死。夏，尼谿參使人殺朝鮮王右渠來降。王險城未下。故右渠之大臣成已又反。復攻吏。復扶。左將軍使右渠子長降相路人之子最。師古曰：右渠人先已降漢。而死于道。故謂之降相。最者其子名。告諭其民，誅成已，以故遂定朝鮮。為樂浪、臨屯、玄菟、真番四郡。樂浪郡治朝鮮縣。蓋以右渠所都為治所也。臣瓚曰：茂陵書：臨屯郡治東囓縣。去長安六千四百里。真番郡治真番縣。去長安七千六百四十里。領十五縣。玄菟郡治沃沮城。後為夷貊所侵。徙郡句驪西北。真番郡治雲縣。去長安七千六百四十里。領十五縣。玄菟郡治沃沮城。後為夷貊所據。後廢臨屯、真番二郡。班志：東囓縣屬樂浪郡。無所及。樂浪、玄菟、真番、臨屯、玄菟、真番、表。畫清侯。食邑於齊。陰為菽菹侯。班書功臣表。作菽菹侯。食邑於勃。啖為平州侯。功臣表。畫音獲。又戶卦翻。最以父死頗有功，為涅陽侯。涅陽縣屬南陽州。梁食邑於長。為幾侯。功臣表。作幾侯。張。

○田野、原注云漢書地理志田野作田民御覽所引作民田

洛浪

左將軍徵至。坐爭功相嫉乖計。棄市。樓船將軍亦坐兵至列口。班志：列口縣屬樂浪郡。郭璞曰：山海經：列水在遼東。余謂其地當列水入海之口。當待左將軍。擅先縱。失亡多。當誅。贖為庶人。班固曰：玄菟、樂浪。本箕子所封。武王封箕子於朝鮮。昔箕子居朝鮮，教其民以禮義，田蠶織作。為民設禁八條。偽翻。相殺以當時償殺。相傷以穀償。相盜者，男沒入為其家奴。女為婢。欲自贖者，人五十萬。雖免為民，俗猶羞之。嫁娶無所售。是以其民終不相盜。無門戶之閉。婦人真信不淫。辟讀。其田野飲食以蓬豆。都邑頗放效吏。往往以杯器食。放音。郡初取吏於遼東。吏見民無閉臧。臧讀。及賈人往者。賈音。夜則為盜。俗稍益薄。今於犯禁。寔多至六十餘條。可貴哉。仁賢之化也。然東夷天性柔順。異於三方之外。故孔子悼道不行。設浮桴於海。欲居九夷。並見論語。桴編竹小者曰桴。木為之大者曰筏。桴芳無翻。有以也夫。

〔潛夫論〕卷五救邊 武皇帝攘夷拆境。面數千里。東開洛浪。西置燉煌。南踰交趾。北築朔方。卒定南越。誅斬大宛。

己亥・丙午 漢昭帝始元五年・元鳳六年

四〇

己亥 漢昭帝始元五年

漢臨屯真番二郡ヲ罷ム。

真番郡

師古曰。僮耳本南越地。真番本朝鮮地。皆武帝新置也。番音普安反。

玄菟郡

〔漢書〕七昭帝紀第七 始元五年夏。罷僮耳真番郡。〔後漢書〕八十五東夷列傳第七十五 至昭帝始元五年。罷臨屯真番。且并樂浪玄菟。

○單下、南木殿木單字重

樂浪東部都尉

菟復徙居句驪。自單單大領已東。沃沮濊貊。悉屬樂浪。後且境土廣遠。復分領東七縣。置樂浪東部都尉。自內屬已後。風俗稍薄。法禁亦浸多。至有六十餘條。

〔資治通鑑〕卷二十三漢紀十五 昭上

始元五年。罷僮耳真番郡。武帝元鼎六年置僮耳郡。元封三年置真番郡。今皆罷之。僮耳郡甘翻。

丙午 漢昭帝元鳳六年

春正月。遼東玄菟城ヲ築ク。

〔漢書〕七昭帝紀第七 元鳳六年春正月。募郡國徒。築遼東玄菟城。

〔漢書〕二十六天文志第六 元鳳五年四月。燭星見奎婁間。占曰。有土功。胡人死。邊城和。其六年正月。築遼東玄菟城。二月。度遼將軍范明友。擊烏桓還。

〔三國志〕三十魏書三十東夷傳第三十 沃沮 漢武元封二年伐朝鮮。殺滿孫右渠。分其地爲四郡。以沃沮城爲玄菟郡。後爲夷貊所侵。徙郡句麗西北。今所謂玄菟故府是也。沃沮還屬樂浪。漢以土地廣遠。在單單大領之東。分治東部都尉。治不耐城。別主領東七縣。時沃沮亦皆爲縣。

沃沮城

○不耐城治。南木作置

〔後漢書〕八十五東夷列傳第七十五 武帝滅朝鮮。且沃沮地爲玄菟郡。後爲夷貊所侵。徙郡於高句麗西北。更且沃沮爲縣。屬樂浪東部都尉。

〔資治通鑑〕卷二十三漢紀十五 昭上 元鳳六年春正月。募郡國徒。築遼東玄菟城。菟音塗。

己巳 王莽始建國元年

五威將王奇等。新室ノ印綬ヲ齎シテ四方ニ出デ。以テ故印ニ代フ。ソノ東ニ出ヅルモノ。玄菟樂浪高句麗夫餘ニ至ル。

己巳 王莽始建國元年

四一

〔漢書〕六十九中列傳第 始建國元年。五威將奉符命。齎印綬。王侯目下及吏官名更者。師古曰。更改也。外及匈奴西域。徵外蠻夷。皆即授新室印綬。因收故漢印綬。賜吏爵人二級。民爵人一級。女子百戶。羊酒蠻夷幣帛。各有差。大赦天下。五威將乘乾文車。鄭氏曰。畫天象於車也。駕坤六馬。鄭氏曰。坤為六地。數。背負鸞鳥之毛。服飾甚偉。鸞鳥。師古曰。屬。即鸞也。今俗呼。每。一將各置左右前後中帥。凡五帥。衣冠車服駕馬。各如其方。面色數。師古曰。色者。東方青。南方赤也。數者。若木數三。火數二之類也。將持節。稱太一之使。帥持幢。稱五帝之使。莽策命曰。普天之下。迄于四表。師古曰。迄。亦至也。靡所不至。其東出者。至玄菟。樂浪。高句驪。夫餘。師古曰。夫餘。亦東北夷也。樂浪。師古曰。夫餘。亦東北夷也。南出者。隴。徵外。歷益州。師古曰。隴。字與隴同。貶句町王為侯。西出者。至西域。盡改其王為侯。北出者。至匈奴庭。授單于印。改漢印文。去璽曰章。單于欲求故印。陳饒椎破之。語在匈奴傳。單于大怒。而句町西域後卒。目此皆畔。饒還拜為大將軍。封威德子。

〔資治通鑑〕卷三十七漢紀 始建國元年秋。遣五威將王奇等十二人。五威左右前後中帥。衣冠車服駕馬。各如其方面色數。將即亮翻。帥所類翻。下同。班符命四十二篇於天下。德祥五事。符命二十五。福應十二。五威將奉符命。齎印綬。王侯以下。及吏官名更者。師古曰。更改也。外及匈

〇三、南本作二

〇徵外以下分注、原注云宜在前段、原

奴西域。徵外蠻夷。徵吉甲。翻下同。皆即授新室印綬。因收故漢印綬。大赦天下。五威將乘乾文車。鄭氏曰。畫天象於車也。駕坤六馬。鄭氏曰。坤為六地。數。背負鸞鳥之毛。服飾甚偉。鸞鳥。師古曰。鸞鳥也。今俗呼云。山雞非也。鸞音。每。一將各置五帥。將持節。帥持幢。帥所類翻。幢。傳江翻。幡也。其東出者。至玄菟。樂浪。高句驪。夫餘。菟音塗。樂浪音洛琅。陸德明曰。句俱付翻。又音駒。驪力支翻。師古曰。夫音扶。范曄玄菟北千里。東明之後也。高句驪朱蒙之後。以高為氏。南出者。隴。徵外。歷益州。改句町王為侯。徵外。邊徵之外。益州武帝所置。益州郡也。昭帝時。姑。隴。葉。榆。夷。反。句町。侯。亡。波。擊。反。者有功。立為王。隴。與。隴。同。徵。工。鈞。翻。句町。音。劬。挺。反。者。西出。至西域。盡改其王為侯。北出。至匈奴庭。授單于印。改漢印文。去璽言章。印符也。信也。亦因也。封物相因。付漢官儀曰。諸侯。史大夫金印。中二千石銀印。龜鈕。文曰。章。千石至四百石皆銅印。文曰。印。為莽以更改印綬。攪亂四夷。張本。去羌呂翻。璽。斯氏翻。

壬申 王莽始建國四年

王莽兵ヲ高句麗ニ徵シテ匈奴ヲ伐タントス。高句麗從ハズ。嚴尤ニ命ジテ句麗侯騶ヲ斬リ。高句麗ヲ下句麗ト更名ス。

〔漢書〕六十九中列傳第 始建國四年。先是。莽發高句驪兵。當伐胡。不欲行。郡

強迫之。皆亡出塞。因犯法為寇。遼西大尹田譚追擊之。為所殺。州郡歸咎於高句驪侯騶。嚴尤奏言。貉人犯法。不從騶起。正有它心。宜令州郡且尉安之。師古曰。假亦當且慰安。今猥被目大罪。恐其遂畔。師古曰。猥多也。厚也。夫餘之屬。必有和者。師古曰。和應也。晉胡臥反。匈奴未克。夫餘穢貉復起。此大憂也。莽不尉安。穢貉遂反。詔尤擊之。尤誘高句驪侯騶。至而斬焉。傳首長安。莽大說。下書曰。廼者命遣猛將。共行天罰。師古曰。共誅滅虜知。分為十二部。或斷其右臂。或斬其左腋。或潰其胷腹。或紬其兩脅。師古曰。紬音與抽同。今年刑在東方。張晏曰。是歲在壬申。刑在東方。誅貉之部先縱焉。捕斬虜騶。平定東域。虜知殄滅。在于漏刻。此乃天地羣神社稷宗廟佑助之福。公卿大夫士民同心將率。虓虎之力也。師古曰。虓音火交反。予甚嘉之。其更名高句驪為下句驪。布告天下。令咸知焉。於是貉人愈犯邊。東北與西南夷皆亂云。莽志方盛。目為四夷不足吞滅。專念稽古之事。

〔三國志〕三十魏書三十東夷傳第三十高句驪

王莽初。發高句驪兵以伐胡。不欲行。彊迫遣之。

皆亡出塞。為寇盜。遼西大尹田譚追擊之。為所殺。州郡縣歸咎於高句驪侯騶。嚴尤奏言。貉人犯法。罪不起於騶。且宜安慰。今猥被之大罪。恐其遂反。莽不聽。詔

○駒、後漢書作騶、下同

尤擊之。尤誘期句驪侯騶。至而斬之。傳送其首詣長安。莽大悅。布告天下。更名高句驪為下句驪。當此時為侯國。

〔後漢書〕八十五東夷列傳第七十五高句驪

王莽初。發句驪兵。目伐匈奴。其人不欲行。彊迫

遣之。皆亡出塞。為寇盜。遼西大尹田譚追擊。戰死。莽令其將嚴尤擊之。誘句驪侯騶入塞。斬之。傳首長安。莽大說。更名高句驪王。為下句驪侯。於是貉人寇邊愈甚。

〔資治通鑑〕卷三十七漢紀二十九王莽中

始建國四年。莽又發高句驪兵擊匈奴。高句驪

不欲行。郡彊迫。皆亡出塞。因犯法為寇。兩翻其遼西大尹田譚追擊之。為所殺。州郡歸咎於高句驪侯騶。嚴尤奏言。貉人犯法。不從騶起。貉與貉同。莫百翻。後漢書。句驪一名貉耳。正有他心。宜令州郡且尉安之。師古曰。假令騶有惡心。亦當且慰安。今猥被以大罪。師古曰。猥多也。厚也。被加也。恐其遂畔。夫餘之屬。必有和者。臥翻。匈奴未克。夫餘穢貉復起。此大憂也。後漢書。穢與句驪同種。言語法俗。大抵相類。各有部界。復扶又翻。莽不尉安。穢貉遂反。詔尤擊之。尤誘高句驪侯騶。至而斬焉。傳首長安。駒側尤翻。莽大說。更名高句驪為下句驪。說讀曰悅。更工衛翻。下同。於是貉人愈犯邊。東北與西南夷皆亂。東漢志。北匈奴也。莽志方盛。以為四夷不足吞滅。專念稽古

○迫下、原注云莽傳、迫下有之字、綱目同、今按宋本亦同

○他、宋本作它

之事。

王莽地皇中，廉斯鏹、辰韓ノ右渠帥トナリ、出デテ樂浪郡ニ降ル。

朝鮮相歷谿卿

○黃、恐眞之諱

辰韓右渠帥・廉斯鏹

漢人戸來

含資縣

○辰、來、殿本考證云疑皆衍

○辛韓、殿本考證云疑皆衍

〔三國志〕三十魏書三十東夷傳第三十韓 魏略曰。初右渠未破時。朝鮮相歷谿卿以諫。右渠不用。東之辰國。時民隨出居者二千餘戸。亦與朝鮮貢蕃不相往來。至王莽地皇時。廉斯鏹爲辰韓右渠帥。聞樂浪土地美。人民饒樂。亡欲來降。出其邑落。見田中驅雀男子一人。其語非韓人。問之。男子曰。我等漢人。名戸來。我等輩千五百人。伐材木。爲韓所擊得。皆斷髮爲奴。積三年矣。鏹曰。我當降漢樂浪。汝欲去不。戸來曰。可。辰鏹因將戸來。來出詣含資縣。縣言郡。郡卽以鏹爲譯。從莽中乘大船入辰韓。逆取戸來降伴輩。尙得千人。其五百人已死。鏹時曉謂辰韓。汝還五百人。若不者。樂浪當遣萬兵。乘船來擊汝。辰韓曰。五百人已死。我當出贖直耳。乃出辰韓萬五千人。牟韓布萬五千匹。鏹收取直還。郡表鏹功義。賜冠幘田宅。子孫數世。至安帝延光四年時。故受復除。

庚寅 漢世祖建武六年

秋、樂浪太守王遵、郡人王調ヲ擊ツ。○是歲、邊郡ノ都尉官ヲ省ク。因リテ樂浪郡東部都尉ヲ罷メ、嶺東七縣ノ地ヲ棄ツ。

〔漢書〕

二十八下地理志

昭明南部都尉治。

○不而東部都尉治。

〔三國志〕

三十魏書三十東夷傳第三十沃沮

漢以土地廣遠。在單單大領之東。分治東部都尉。治不耐城。別主領東七縣。時沃沮亦皆爲縣。漢光武六年。省邊郡都尉。由此

罷。其後皆以其縣中渠帥爲縣侯。不耐、華麗、沃沮諸縣皆爲侯國。夷狄更相攻伐。唯不耐濊侯。至今猶置功曹主簿諸曹。皆濊民作之。

〔三國志〕

三十魏書三十東夷傳第三十濊

自單單大山領以西屬樂浪。自領以東七縣。都尉主之。皆以濊爲民。後省都尉。封其渠帥爲侯。今不耐濊皆其種也。

〔後漢書〕

一下光武帝紀第一下

建武六年。初。樂浪人王調。據郡不服。樂浪郡。故朝鮮國也。在遼東。秋。遣樂浪太守王遵擊之。郡吏殺調降。○秋九月庚子。赦樂浪謀反大逆殊死已

庚寅 漢世祖建武六年

○部、原作部、據宋本南本殿本改

單單大領

○治、宋本册府作置

不耐濊

王調

下。

〔後漢書〕

四十九列傳第

〔潛夫論〕

倅修篇曰略

古之葬者。厚衣之。目薪。葬

之中野。不封。不樹。喪期無數。後世聖人。易目棺槨。易繫辭之言也。桐木為棺。葛采為緘。

尸子曰。禹之喪法。死於陵者。葬於陵。死於澤者。葬於澤。桐棺三寸。制喪三日。墨子曰。舜西教乎七戎。道死。葬南巴之中。衣衾三領。款木之棺。葛以緘之。宋猶蔓也。緘束也。下不及泉。

上不泄臭。中世目後。轉用楸梓槐栢柁之屬。各因方土。裁用膠漆。使其堅足

恃。其用足任。如此而已。今者京師貴戚。必欲江南櫟梓豫章之木。櫟音乃。反。見

高山。引之窮谷。入海乘淮。逆河泝洛。工匠雕刻。連累日月。會衆而後動。多牛而

後致。重且千斤。功將萬夫。而東至樂浪。西達敦煌。費力傷農於萬里之地。古者

墓而不墳。中世墳而不崇。仲尼喪母。冢高四尺。遇雨而崩。弟子請修之。夫子泣

曰。古不修墓。兩甚至。孔子曰。爾來何遲也。曰。防墓崩。孔子法然流涕。曰。吾聞之。古不修墓。見禮

也。及鯉也。死有棺無槨。文帝葬芷陽。帝後改曰霸陵。明帝葬洛南。皆不藏珠寶。不

起山陵墓。雖卑而德最高。今京師貴戚。郡縣豪家。生不極養。死乃崇喪。或至金

縷玉匣。櫟梓梗柁。多埋珍寶。偶人車馬。造起大冢。廣種松柏。廬舍祠堂。務崇華

○巨、宋本作豆

○反、宋本殿本作云

樂浪

王景·王仲
琅邪不其

王闕·劉憲

○吏、南本殿本册府
作史

沃沮侯

修。案鄒畢之陵。南城之冢。畢。周文王葬地也。司馬遷云。在鄒東南杜中。無墳隴。在今咸陽縣西北。孔安國注。尙書云。在長安西北。南城山。曾子父所葬。在縣西南也。周公非不忠。曾子非不孝。目為褒君愛父。不在於聚財。揚名顯親。無

取於車馬。昔晉靈公多賦。目雕牆。春秋目為非君。左傳。晉靈公不君。厚斂以雕牆。杜預注云。不君。失君道也。雕。畫也。杜

華元樂舉厚葬。文公君子目為不臣。左傳。宋文公卒。始厚葬。用蜃炭。益車馬。始用殉。是棄君也。況於羣司士庶。乃可僭侈主上。過天道乎。前書。貢禹曰。今大夫僭諸侯。諸侯僭天子。天子過天道。其日久矣。諸侯

〔後漢書〕七十六循吏列傳 王景。字仲通。樂浪尉人也。尉音諾。甘反。郡音下。甘反。縣名。八世祖

仲。本琅邪不其人。好道術。明天文。諸呂作亂。齊哀王襄謀發兵。而數問於仲。及

濟北王興居反。欲委兵師仲。襄及興居。並高祖孫。齊悼惠王肥之子也。仲懼禍及。乃浮海。東奔樂浪山

中。因而家焉。父闕為郡三老。更始敗。土人王調殺郡守劉憲。自稱大將軍。樂浪

太守。建武六年。光武遣太守王遵將兵擊之。至遼東。闕與郡決曹吏楊邑等。共

殺調迎遵。皆封為列侯。闕獨讓爵。帝奇而徵之。道病卒。

〔後漢書〕八十五東夷列傳 建武六年。省都尉官。遂棄領東地。悉封其

為縣侯。皆歲時朝賀。

〔後漢書〕八十五東夷列傳 至光武。罷都尉官。後皆以封其渠帥為沃沮侯。其

庚寅 漢世祖建武六年

四九

土迫小介於大國之間。遂臣屬句驪。

訃郡縣

〔說文解字〕三第

訃 訃語多語也。从言。𠄎聲。

東曉縣

〔說文解字〕七第

曉 日行曉也。从日。施聲。樂浪有東曉縣。讀若醜。弋支切。

葦邪頭國·貉國

〔說文解字〕一第十

葦 从魚。兔聲。亡辨切。邪頭國。從魚。分聲。符分切。

○ 鮮 从魚。彡省聲。

樂浪潘國

〔說文解字〕一第十

潘 从魚。虜聲。郎古切。樂浪潘國。

○ 鮒 从魚。妾聲。七接切。樂浪潘國。

○ 鮒 从魚。市聲。樂浪潘國。

樂浪東曉

〔說文解字〕三第十

曉 魚名。出樂浪東曉。神爵四年。初捕。收輸。

○ 鮒 从魚。沙省聲。所加切。樂浪東曉。

○ 鮒 从魚。樂浪東曉。

樂浪挈令

〔說文解字〕三第十

挈 樂浪挈令。織从糸。式。臣。鉉。等曰。挈令。蓋律令之書也。

〔潛夫論〕卷三浮修

子曰。古之葬者。厚衣之以薪。葬之中野。不封不樹。喪期無時。後世聖人。易之以棺槨。桐木爲棺。葛采爲緘。下不及泉。上不泄臭。後世以楸梓槐柏。柁。各取方土所出。膠漆所致。釘細要。削除鏗磨。不見際會。其堅足特。其用足任。如此可矣。其後京師貴戚。必欲江南柁梓。豫章椶櫚。邊遠下土。亦競相倣效。夫柁梓。豫章所出。殊遠。又乃生於深山窮谷。經歷山岑。立五千步之

〔說文解字〕一第十 從魚。虜聲。郎古切。樂浪潘國。 ○ 鮒 从魚。妾聲。七接切。樂浪潘國。 ○ 鮒 从魚。市聲。樂浪潘國。 ○ 鮒 从魚。沙省聲。所加切。樂浪東曉。 ○ 鮒 从魚。樂浪東曉。神爵四年。初捕。收輸。 ○ 鮒 从魚。樂浪東曉。神爵四年。初捕。收輸。 ○ 鮒 从魚。樂浪東曉。神爵四年。初捕。收輸。

第二 樂浪封泥六種(實大)

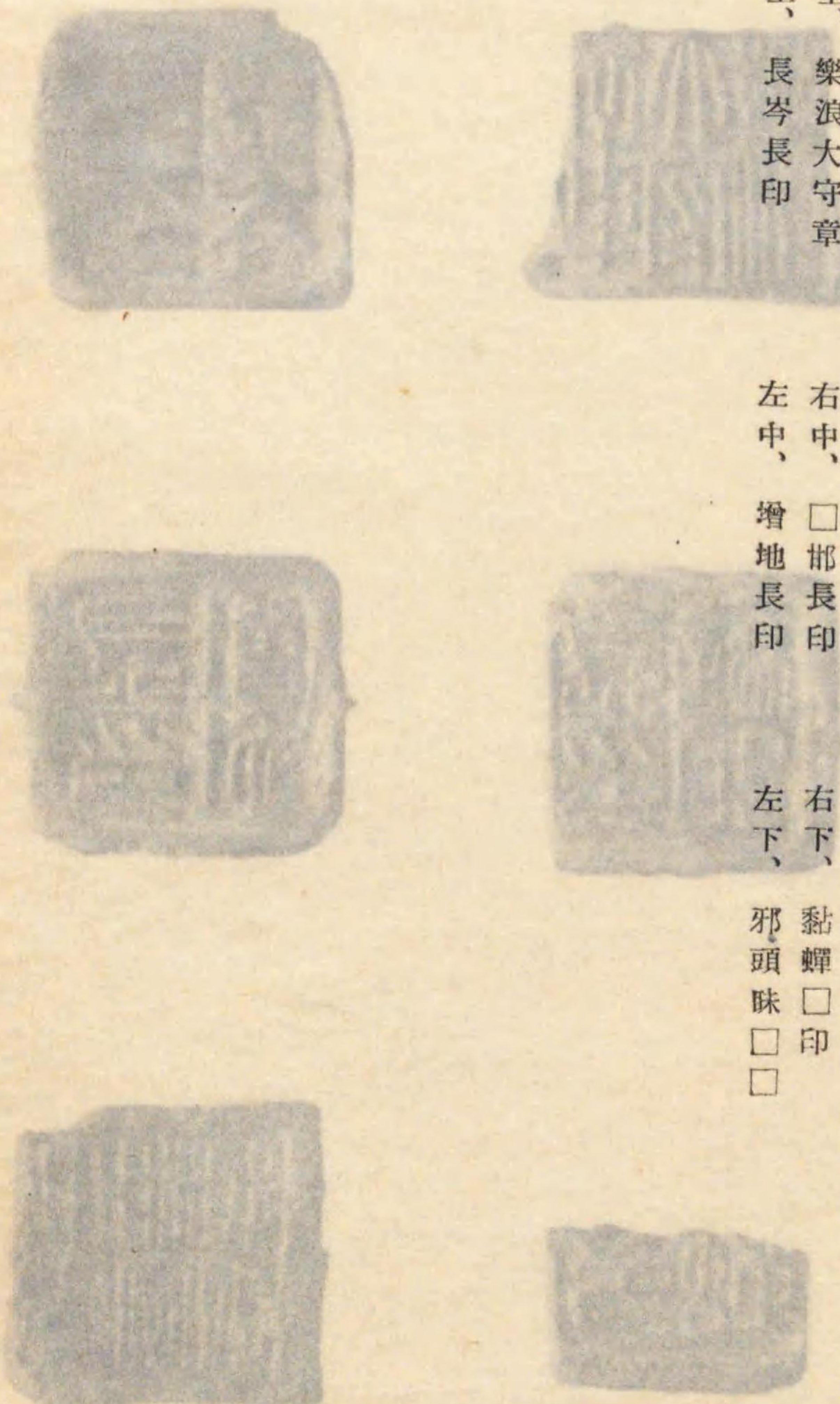
朝鮮總督府博物館所藏

平安南道大同郡大同江面土城里出土

右上、樂浪大守章
左上、長岑長印

右中、□邯長印
左中、增地長印

右下、黏蟬□印
左下、邪頭昧□



土迫小介於大國之間。遂臣屬句驪。

訃那縣

〔說文解字〕第三 訃 訃語多語也。从言母聲。樂浪有訃那縣。汝闔切。

東勝縣

〔說文解字〕第七 斃 日行喘喘也。从日施聲。樂浪有東勝縣。讀若醜。弋支切。

葦邪頭國·貉國

〔說文解字〕第十 𩺰 魚名。出葦邪頭國。亡辨切。 〇 𩺱 魚名。出葦邪頭國。从魚分聲。符分切。 〇 𩺲 魚名。出貉國。从魚壽省聲。

相然切。

樂浪潘國

〔說文解字〕第十 𩺳 魚名。出樂浪潘國。从魚虜聲。郎古切。 〇 𩺴 魚名。出樂浪潘國。从魚姿聲。七接切。

樂浪東勝

蓋切。 〇 𩺵 魚名。出樂浪潘國。从魚旬聲。一 〇 𩺶 魚名。出樂浪潘國。从魚沙省聲。所加切。 〇 𩺷 魚名。出樂浪潘國。从魚樂聲。

樂浪挈令

〔說文解字〕第十 結 樂浪挈令。織从糸从式。巨鉉等曰。挈令。蓋律令之書也。

〔潛夫論〕卷三浮修

子曰。古之葬者。厚衣之以薪。葬之中野。不封不樹。喪期

無時。後世聖人。易之以棺槨。桐木為棺。葛采為緘。下不及泉。上不泄臭。後世以楸梓槐柏。柁。各取方土所出。膠漆所致。釘細要。削除錐靡。不見際會。其堅足恃。其用足任。如此可矣。其後京師貴戚。必欲江南柁梓。豫章椈柁。邊遠下土。亦競相倣倣。夫柁梓。豫章所出。殊遠。又乃生於深山窮谷。經歷山岑。立五千步之

第二 樂浪封泥六種(實大)

朝鮮總督府博物館所藏

平安南道大同郡大同江面土城里出土

右上、樂浪大守章
左上、長岑長印

右中、□邯長印
左中、增地長印

右下、黏蟬□印
左下、邪頭味□□

土迫小介於大國之間遂臣屬焉

劉都縣

〔說文解字〕三

樂浪郡多諸也从音得聲

東陽縣

〔說文解字〕七

有東陽縣漢有東陽縣樂浪

茲邪國·魯國

〔說文解字〕一十

從魚名出茲邪國

○ 魯 從魚名出魯國

樂浪郡

〔說文解字〕一十

從魚名出樂浪郡

○ 魯 從魚名出魯國

○ 魯 從魚名出魯國

樂浪郡

〔說文解字〕一十

○ 魯 從魚名出魯國

○ 魯 從魚名出魯國

樂浪郡

〔說文解字〕一十

○ 魯 從魚名出魯國

○ 魯 從魚名出魯國

樂浪郡

〔說文解字〕一十

○ 魯 從魚名出魯國

○ 魯 從魚名出魯國

樂浪郡

〔說文解字〕一十

○ 魯 從魚名出魯國

○ 魯 從魚名出魯國

平定南豎大阿瀝木同其面封姓里出古土所出膠漆所致釘細要削除鏽磨不見際會其堅足

策二

樂所徒

特其用足任如此可矣其後京師貴戚必欲江南楠梓豫章檉栝邊遠下土亦

競相徵伐夫楠梓豫章所出殊遠又乃生於深山窮谷經歷山岑立五千步之



圖版二

樂浪

高百丈之谿。傾倚險阻。崎嶇不便。求之連日。然後見之。伐斫連月。然後訖。會衆然後能動。擔牛列然後能到水。油潰入海。連淮逆河。行數千里。然後到雒。工匠彫治。積累日月。計一棺之成功。將千萬夫。既其終用。重且萬斤。非大衆不能舉。非大車不能輓。東至樂浪。西至敦煌。萬里之中。相競用之。此之費功傷農。可爲痛心。

壬辰 漢世祖建武八年

十二月、高句麗王遣使朝貢ス。其王號ヲ復ス。

〔三國志〕

傳第三十魏書三十東夷傳第三十高句麗

漢光武帝八年。高句麗王遣使朝貢。始見稱王。

〔後漢書〕

紀第一下光武帝

建武八年十二月。高句麗王遣使奉貢。

〔後漢書〕

第八十五東夷列傳第七十五高句麗

建武八年。高句麗遣使朝貢。光武復其王號。

〔資治通鑑〕

卷四十二漢紀三十四世祖中之上

建武八年十二月。高句麗王遣使朝貢。帝復

其王號。王莽貶高句麗爲侯。今復其王號。句音如字。又音駒。又巨俱翻。

壬辰 漢世祖建武八年

甲辰 漢世祖建武二十年

秋、韓國廉斯人蘇馬諛等、樂浪郡ニ詣リ貢獻内附ス。

東夷韓國人

〔後漢書〕一下光武帝紀第一下

建武二十年秋、東夷韓國人、率衆詣樂浪内附。東夷有辰

韓、十韓、馬韓、謂之三韓國也。

廉斯人蘇馬諛

〔後漢書〕八十五東夷列傳第七十五韓

建武二十年、韓人廉斯人蘇馬諛等、詣樂浪貢獻。

漢廉斯邑君

廉斯邑名也。諛音是。

光武封蘇馬諛爲漢廉斯邑君、使屬樂浪郡。四時朝謁。

丁未 漢世祖建武廿三年

十月、高句麗蠶支落大加戴升、種人ヲ率キ樂浪ニ詣リ内屬ス。

蠶支落大加戴升

〔後漢書〕一下光武帝紀第一下

建武二十三年冬十月、高句麗率種人、詣樂浪内屬。

〔後漢書〕八十五東夷列傳第七十五高句麗

建武二十三年冬、句麗蠶支落大加戴升等萬

餘口、詣樂浪内屬。

己酉 漢世祖建武廿五年

正月、遼東徼外ノ貊人、北邊ニ寇ス。遼東太守祭彤、之ヲ招降ス。

貊人

〔後漢書〕一下光武帝紀第一下

建武二十五年春正月、遼東徼外貊人。貊人、穢貊國人也。貊音陌。寇

右北平、漁陽、上谷、太原、遼東太守祭彤招降之。

祭彤

〔後漢書〕二十列傳第十祭彤從弟彤

〔祭彤〕建武十七年、拜遼東太守。○中二十五年、乃

高句麗

使招呼鮮卑、示目財利。其大都護偏何。鮮卑名也。遣使奉獻、願得歸化。彤慰納賞賜、

稍復親附。其異種滿離、高句麗之屬、遂駱驛款塞。上貂裘好馬。帝輒倍其賞賜。其後偏何邑落諸豪竝歸義、願自効。彤曰、審欲立功、當歸擊匈奴。斬送頭首、乃信耳。偏何等皆仰天指心曰、必自効。即擊匈奴左伊秩訾部。斬首二千餘級。持頭詣郡。其後歲歲相攻、輒送首級受賞賜。自是匈奴衰弱、邊無寇警。鮮卑、烏桓竝入朝貢。形爲人質、厚重毅、體貌絕衆。撫夷狄、目恩信、皆畏而愛之。故得其死

○功、劉放曰按之功當作切

玄菟·樂浪

力。初赤山烏桓數犯上谷爲邊害。詔書設購賞功。責州郡不能禁。彤乃率勵偏何。遣往討之。永平元年。偏何擊破赤山。斬其魁帥。持首詣彤。塞外震讐。音之。形之威聲。暢於北方。西自武威。東盡玄菟及樂浪。胡夷皆來內附。野無風塵。乃悉罷緣邊屯兵。

〔後漢書〕八十五東夷列傳第七十五序 建武之初。〔貂人〕復來朝貢。時遼東太守祭彤威讐

北方。聲行海表。於是濊貊倭韓萬里朝獻。

〔後漢書〕八十五東夷列傳第七十五高句麗傳 建武二十五年春。句驪寇右北平。漁陽。上谷。太

原。而遼東太守祭彤。目恩信招之。皆復款塞。

〔資治通鑑〕卷四十四漢紀三十六世祖下 建武二十五年春正月。遼東徼外貂人寇邊。古

○約、原注曰異本約作納

甲翻。貂。太守祭彤招降之。降戶。彤又以財利。撫約鮮卑大都護偏何。使招致異

種。駱驛款塞。種章勇翻。駱驛。相繼也。款叩也。至也。彤曰。審欲立功。當歸擊匈奴。斬送頭首。乃信耳。偏

何等。即擊匈奴。斬首二千餘級。持頭詣郡。其後歲歲相攻。輒送首級受賞賜。自

是匈奴衰弱。邊無寇警。鮮卑烏桓並入朝貢。朝直。彤爲人質厚重毅。撫夷狄以

恩信。故皆畏而愛之。得其死力。

○故、原注曰後漢書祭遺傳故字在得字上

己巳 漢顯宗永平十二年

四月樂浪人王景汴渠隄ヲ修ス。

汴渠

〔後漢書〕二明帝紀第二 永平十二年夏四月。遣將作謁者王吳修汴渠。自滎陽

至于千乘海口。汴渠。卽其蕩渠也。汴自滎陽首受河。所謂石門。在滎陽山北。一里過汴以東。積石爲隄。亦號金堤。成帝陽嘉中所作也。

王景

〔後漢書〕七十六循吏列傳第六十六王景 王景字仲通。樂浪訃郡人也。訃音諾。甘反。郡。晉下甘反。縣名。八世

祖仲。本琅邪不其人。好道術。明天文。略。景少學易。遂廣闢衆書。又好天文術

數之事。沈深多伎藝。辟司空伏恭府。時有薦景能理水者。顯宗詔與將作謁者

王吳共修浚儀渠。吳用景塢流法。水乃不復爲害。初平帝時。河汴決壞。未及

得修。建武十年。陽武令張汜上言。河決積久。日月侵毀。濟渠所漂數十許縣。水

出今洛州濟源縣西北。東流經溫縣入河。度河南入鄆州。又東入滑。曹鄆濟齊青等州入海。卽此渠也。王莽末旱。因枯涸。但入河內而已。修理之費。其功不難。

宜改修堤防。目安百姓。書奏。光武卽爲發卒。方營河功。而浚儀令樂俊復上言。

昔元光之間。武帝。人庶熾盛。緣隄墾殖。而瓠子河決。尙二十餘年。不卽擁塞。瓠子

己巳 漢顯宗永平十二年

隄在今滑州白馬縣武帝元光中河決於瓠子東南注鉅野通於淮泗至元封二年塞之也。今居家稀少田地饒廣雖未修理其患猶可且新被兵革方興役力勞怨既多民不堪命宜須平靜更議其事光武得此遂止後汴渠東侵日月彌廣而水門故處皆在河中兗豫百姓怨歎目為縣官恒興佗役不先民急永平十二年議修汴渠乃引見景問目理水形便景陳其利害應對敏給帝善之又目嘗修浚儀功業有成乃賜景山海經河渠書海山經禹所作河渠書太史公史記也。禹貢圖及錢帛衣物夏遂發卒數十萬遣景與王吳修渠築隄

自滎陽東至千乘海口千餘里景乃商度地勢鑿山阜破砥績尙書曰原隰底績也或云砥績山名也。直截溝澗防遏衝要疎決壅積十里立一水門令更相洞注爾雅曰逆流而上曰洞郭璞注云旋流也。無復潰漏之患景雖簡省役費然猶目百億計十萬曰億也。

〔資治通鑑〕卷四十五漢紀三十七顯宗下初平帝時河汴決壞久而不修建武十年光武欲修之浚儀令樂俊上言民新被兵革未宜興役乃止浚儀縣屬陳留郡被皮義翻。其後汴渠東侵日月彌廣兗豫百姓怨歎以為縣官恒興他役不先民急會有薦樂浪王景能治水者樂浪在雒陽東北五千里恒戶登翻先悉薦翻樂浪音洛琅。夏四月詔發卒數十萬遣景與將作謁者王吳修汴渠隄自滎陽東至千乘海口千餘里謁者屬光祿勳王吳以謁者而將作故謂之將作謁者賢曰汴渠即

樂浪王景

其蕩渠也汴自滎陽首受河所謂石門在滎陽山北一里過汴以東積石為隄亦號金隄成帝陽嘉中所作也十里立一水門令更相洞注爾雅曰逆流而上曰洞郭璞注云旋流也更工衡翻。無復潰漏之患復扶又翻。景雖簡省役費然猶以百億計焉十萬曰億。

乙巳 漢和帝元興元年

春高句麗遼東郡界寇ス。○九月遼東太守耿夔貂人ヲ破ル。

〔後漢書〕四和帝紀第四元興元年春高句麗寇郡界。○秋九月遼東太守耿夔擊貂人破之。

〔後漢書〕八十五東夷列傳第七十五高句麗和帝元興元年春復入遼東寇略六縣太守耿夔擊破之斬其渠帥。

〔資治通鑑〕卷四十八漢紀四十孝和下元興元年春高句麗王宮入遼東塞寇略六縣句麗至宮浸強數犯邊句如字又音駒驪力知翻。○秋九月遼東太守耿夔擊高句麗破之。

〔翰苑〕卷三十蕃夷部高句麗淪碑尙在耿夔播美於遼城。○案高驪記故城南門有碑年久淪沒出土數尺即耿夔碑之也者。

耿夔

戊申・己酉・辛亥 漢安帝永初二年・三年・五年

戊申 漢安帝永初二年

冬十月庚寅，玄菟ノ貧民ニ稟ス。

〔後漢書〕五安帝紀第五

永初二年冬十月庚寅，稟濟陰・山陽・玄菟貧民。

玄菟

己酉 漢安帝永初三年

春，高句麗遣使朝貢ス。

〔後漢書〕五安帝紀第五

永初三年春，高句麗遣使貢獻。

辛亥 漢安帝永初五年

是歲，夫餘、樂浪ニ寇鈔ス。○高句麗王宮，玄菟ニ屬センコトヲ求ム。

〔後漢書〕八十五東夷列傳第七十五夫餘

安帝永初五年，夫餘王始將步騎七八千人，寇

夫餘王

鈔樂浪，殺傷吏民，後復歸附。

〔後漢書〕八十五東夷列傳第七十五高句麗

安帝永初五年，宮遣使貢獻，求屬玄菟。

〔資治通鑑〕卷四十九漢紀四十一孝安上

永初五年三月，夫餘王寇樂浪。

夫餘爲寇始此。夫餘扶樂浪音洛琅。

○高句麗王宮，與濊貊寇玄菟。

句如字，又音駒。驪力知翻。濊，音穢。貊，音莫。百翻。菟，同都翻。

戊午 漢安帝元初五年

六月，高句麗濊貊ト玄菟ニ寇ス。

〔後漢書〕五安帝紀第五

元初五年夏六月，高句麗與穢貊寇玄菟。

郡名，在遼東。

〔後漢書〕八十五東夷列傳第七十五高句麗

元初五年，復與濊貊寇玄菟，攻華麗城。

華麗縣屬樂浪郡。

〔資治通鑑〕卷五十漢紀四十二孝安中

元初五年夏六月，高句麗與濊貊寇玄菟。

句如字，又音駒。驪力知翻。濊，音穢。貊，音莫。百翻。菟，同都翻。

音駒。驪力知翻。濊，音穢。貊，音莫。百翻。菟，同都翻。

〔資治通鑑〕卷五十一漢紀四十三孝順上

永建二年二月，遼東鮮卑寇遼東玄菟。

菟，同都翻。烏桓校尉耿舉發緣邊諸郡兵及烏桓，出塞擊之，斬獲甚衆，鮮卑三萬人詣遼東。

戊午 漢安帝元初五年

辛酉 漢安帝建光元年
降。降戶江。
翻下同。

六〇

辛酉 漢安帝建光元年

正月，幽州刺史馮煥、高句麗濊貊ヲ討テテ尅タズ。○四月，濊貊鮮卑ト遼東ニ寇ス。○十二月，高句麗、馬韓濊貊ト玄菟城ヲ圍ム。○是歲，高句麗王宮死シ、子遂成立ツ。

〔三國志〕

三十魏書三十東夷傳第三十高句麗

至殤安之間，句麗王宮數寇遼東，更屬玄菟。遼

東太守蔡風、玄菟太守姚光，以宮爲二郡害，與師伐之，宮詐降請和，二郡不進。

宮密遣軍攻玄菟，焚燒候城，入遼隧，殺吏民。後宮復犯遼東，蔡風輕將吏士追

討之，軍敗沒。

〔後漢書〕

五安帝紀第五

建光元年春正月，幽州刺史馮煥率二郡太守討高句麗。

穢貊不克。○夏四月，穢貊復與鮮卑寇遼東。遼東太守蔡諷追擊戰歿。○甲戌，

遼東屬國都尉龐奮承僞璽書，殺玄菟太守姚光。○十一月，鮮卑寇玄菟。○冬

馮煥

○夏四月甲戌云云，宜參攷延光元年條所引通鑑考異

蔡風、姚光
○風、後漢書作諷，下同
○陸、後漢書作陸

玄菟城

姚光

龐奮

○煥，原作煥，據本紀及宋本殿本改

遂成

○一、宋本殿本作二

遼隊

○隊，魏志作隊

新昌

○新昌，宋本作略

○殺，宋本作沒

十二月，高句麗、馬韓、穢貊圍玄菟城。夫餘王遣子與州郡并力討破之。

〔後漢書〕

三十八列傳第二十八馮緄傳

馮緄父煥。安帝時爲幽州刺史。疾忌姦惡，數致其

罪。時玄菟太守姚光亦失人和。建光元年，怨者迺詐作璽書，譴責煥。光賜目歐

刀。又下遼東都尉龐奮，使速行刑。奮卽斬光收煥。煥欲自殺，緄疑詔文有異，止

煥曰：大人在州，志欲去惡，實無它故。必是凶人妄詐，規肆姦毒。願目事自上，甘

罪無晚。煥從其言，上書自訟。果詐者所爲，徵奮抵罪。會煥病死獄中。帝愍之，賜

煥光錢各十萬，目子爲郎中。

〔後漢書〕

八十五東夷列傳第七十五高句麗

建光元年春，幽州刺史馮煥、玄菟太守姚光、遼

東太守蔡諷等將兵出塞擊之，捕斬濊貊渠帥，獲兵馬財物。宮乃遣嗣子遂成，

將二千餘人逆光等，遣使詐降。光等信之，遂成因據險，隄目遮大軍，而潛遣三

千人攻玄菟。遼東焚城郭，殺傷一千餘人。於是發廣陽、漁陽、右北平、涿郡屬國

三千餘騎同救之，而緄人已去。夏，復與遼東鮮卑八千餘人攻遼隊。

殺掠吏人。蔡諷等追擊於新昌戰歿。功曹耿耗、兵曹掾龍端、兵馬掾公孫輔、目

身扞諷，俱歿於陳。死者百餘人。秋，宮遂率馬韓、濊貊數千騎圍玄菟。夫餘王遣

辛酉 漢安帝建光元年

六一

尉仇台

子尉仇台將二萬餘人與州郡并力討破之。斬首五百餘級。是歲宮死。子遂成立。姚光上言。欲因其喪發兵擊之。議者皆目爲可許。尙書陳忠曰。宮前桀黠。光不能討。死而擊之。非義也。宜遣弔問。因責讓前罪。赦不加誅。取其後善。安帝從之。

〔資治通鑑〕卷五十四漢紀四

建光元年正月。幽州刺史巴郡馮煥。玄菟太守

○煥、原注云後漢書東夷傳煥作煥此從本紀
○遺下、原注云異本按宋本亦有嗣字

姚光。遼東太守蔡諷等將兵擊高句麗。高句麗王宮遣子遂成詐降。而襲玄菟。遼東殺傷二千餘人。菟同都翻。句如字。又音駒。麗讀曰麗。力知翻。降戶江翻。○夏四月。高句麗復與鮮卑入寇

新昌

遼東。蔡諷追擊於新昌。戰歿。新昌縣屬遼東郡。功曹掾龍端兵馬掾公孫酺以身扞諷。

俱歿於陳。范書東夷傳。作功曹耿耗。兵曹掾龍端。酺音蒲。陳讀曰陣。○十一月。鮮卑寇玄菟。菟同。有二十四國。句如字。又音駒。驪力知翻。漢音穢。貉英○十二月。高句

馬韓・濊貊

麗王宮率馬韓濊貊數千騎圍玄菟。韓有三種。一曰馬韓。二曰辰韓。三曰弁辰。馬韓在西。有五百餘國。句如字。又音駒。驪力知翻。漢音穢。貉英夫餘王遣子尉仇台將二萬餘人與州郡并力討破之。夫音扶。是歲宮死。子遂

遂成

成立。玄菟太守姚光上言。欲因其喪發兵擊之。議者皆以爲可許。陳忠曰。宮前桀黠。黠下八翻。光不能討。死而擊之。非義也。宜遣使弔問。因責讓前罪。赦不加誅。取其後善。帝從之。

壬戌 漢安帝延光元年

二月。夫餘王子玄菟ヲ救ヒテ高句麗馬韓濊貊ヲ擊ツ。○七月。高句麗漢ニ降リ其生口ヲ還ス。

尉仇台

〔後漢書〕五安帝紀第五 延光元年春二月。夫餘王遣子將兵救玄菟。夫餘王子尉仇台也。擊

高句麗馬韓濊貊破之。遂遣使貢獻。○秋七月。高句麗降。

遂成

〔後漢書〕八十五東夷列傳第七十五高句麗 明年○延光元年遂成還漢生口。詣玄菟降。詔曰。遂

贖直繚

成等桀逆無狀。當斬斷菹醢。目示百姓。幸會赦令。乞罪請降。鮮卑濊貊連年寇鈔。驅略小民。動目千數。而裁送數十百人。非向化之心也。自今今後。不與縣官戰鬪。而自目親附送生口者。皆與贖直。繚人四十匹。小口半之。

馮煥・姚光

〔資治通鑑〕卷五十四漢紀四 延光元年幽州刺史馮煥。玄菟太守姚光數糾

龐奮

發姦惡。數所角翻怨者詐作璽書。譴責煥光。賜以歐刀。賢曰。歐刀刑人之刀也。歐音一口。爲歐刀當音烏侯翻。又下遼東都尉龐奮。使速行刑。下遐稼翻奮卽斬光收煥。考翼曰。帝紀建光元年四月甲戌。

壬戌 漢安帝延光元年

甲子・丁卯 漢安帝延光三年・順帝永建二年

六四

龐奮承偽璽書殺姚光。馮緄傳亦云。建光元年。按帝紀。去年十二月。高驪圍玄菟。而高驪傳有姚光上言。蓋光實以延光元年被殺。紀傳誤以延爲建。又今年四月無甲戌。高煥欲自殺。其子緄疑詔文有異。緄古。止煥曰。大人在州。志欲去惡。實無他故。必是凶人妄詐。規肆姦毒。願以事自上。去羌呂翻。上時掌翻。甘罪無晚。煥從其言。上書自訟。果詐者所爲。徵奮抵罪。○秋七月。高句驪王遂成。還漢生口。詣玄菟降。降戶江。其後濊貊率服。東垂少事。濊音穢。少。詩沼翻。

甲子 漢安帝延光三年

六月。鮮卑。玄菟ニ寇ス。

〔後漢書〕五安帝紀第五 延光三年六月。鮮卑寇玄菟。

〔資治通鑑〕卷五十二 漢紀四 延光三年六月。鮮卑寇玄菟。

丁卯 漢順帝永建二年

二月。鮮卑。遼東玄菟ニ寇ス。

〔後漢書〕六順帝紀第六 永建二年二月。鮮卑寇遼東玄菟。

壬申 漢順帝陽嘉元年

十二月庚戌。玄菟郡ノ屯田六部ヲ復置ス。其後質帝桓帝ノ間。高句麗復々遼東西安平ヲ犯シ。道上ニ帶方令ヲ殺シ。樂浪太守ノ妻子ヲ掠ム。

〔三國志〕三十魏書三十東夷傳第三十高句麗 宮死。子伯固立。順桓之間。復犯遼東。寇新安居鄉。又攻西安平。於道上殺帶方令。略得樂浪太守妻子。

〔後漢書〕六順帝紀第六 陽嘉元年十二月庚戌。復置玄菟郡屯田六郡。

〔後漢書〕八十五東夷列傳第七十五高句驪 遂成死。子伯固立。其後濊貊率服。東垂少事。順

帝陽嘉元年。置玄菟郡屯田六部。質桓之間。復犯遼東西安平。殺帶方令。郡國志。西安平帶方縣。掠得樂浪太守妻子。

○宮死。子伯固立。後漢書曰。宮死。子遂成。遂成死。子伯固立。

○郡。列傳作部。

伯固

壬申 漢順帝陽嘉元年

六五

丁未 漢桓帝永康元年

春、夫餘王夫台、玄菟ニ寇ス。太守公孫域之ヲ破ル。

公孫域

夫餘王夫台

〔後漢書〕七桓帝紀第七 永康元年春、夫餘王寇玄菟。太守公孫域與戰破之。

〔後漢書〕八十五東夷列傳第七十五 夫餘 永康元年、王夫台將二萬餘人寇玄菟。玄菟太

守公孫域擊破之。斬首千餘級。

〔資治通鑑〕卷五十六漢紀四十八 孝桓下 永康元年、夫餘王夫台寇玄菟。夫音扶、菟同都翻。 玄菟

太守公孫域擊破之。守式又翻。

戊申 漢靈帝建寧元年

十二月、濊貊、幽并二州ニ寇ス。

〔後漢書〕八靈帝紀第八 建寧元年十二月、鮮卑及濊貊寇幽并二州。

〔資治通鑑〕卷五十六漢紀四十八 孝靈上之四

濊音穢、貊莫百翻。

建寧元年十二月、鮮卑及濊貊寇幽并二州。

己酉 漢靈帝建寧二年

是歲、玄菟太守耿臨、高句麗王伯固ヲ討ツ。伯固降リ、遼東ニ屬シ、後チ
マタ玄菟ニ屬センコトヲ乞フ。

〔三國志〕三十魏書三十 東夷 靈帝建寧二年、玄菟太守耿臨討之。斬首虜數

百級。伯固降、屬遼東。嘉平中、伯固乞屬玄菟。

〔後漢書〕五十一列傳第四十一 橋玄 桓帝末、鮮卑、南匈奴及高句麗、嗣子伯固、竝畔爲

寇。鈔四府舉玄〇橋爲度遼將軍。假黃鉞。玄至鎮、休兵養士。然後督諸將守討。

擊胡虜及伯固等。皆破散退走。在職三年、邊境安靜。

〔後漢書〕八十五東夷列傳第七十五 高句麗 建寧二年、玄菟太守耿臨討之。斬首數百級。伯

固降服。乞屬玄菟云。

己酉 漢靈帝建寧二年

耿臨

〇壽、悉慕之誤

橋玄・伯古

庚午 漢獻帝初平元年

〔資治通鑑〕卷五十六漢紀四十八孝靈上之上

建寧二年高句驪王伯固寇遼東玄菟太守

耿臨討降之。句如字又音駒驪力知翻。

庚午 漢獻帝初平元年

是ヨリ先公孫度玄菟ノ小吏ヨリ起リ遼東太守トナリ東高句麗ヲ伐ツ是歲遼東郡ヲ分チテ遼西中遼二郡トナシ竝ニ太守ヲ置キ自立シテ遼東侯平州牧トナル高句麗王伯固度ト通ズ。

公孫度

〔三國志〕第八魏書八列傳第八公孫度

公孫度字升濟本遼東襄平人也度父延避吏居

玄菟任度爲郡吏時玄菟太守公孫域子豹年十八歲早死度少時名豹又與域子同年域見而親愛之遣就師學爲取妻後舉有道除尙書郎稍遷冀州刺史以謠言免同郡徐榮爲董卓中郎將薦度爲遼東太守度起玄菟小吏爲遼東郡所輕先時屬國公孫昭守襄平令召度子康爲伍長度到官收昭笞殺於襄平市郡中名豪大姓田韶等宿遇無恩皆以法誅所夷滅百餘家郡中震慄

玄菟

高句驪

遼東侯平州牧

○路後漢書作略

大加優居主簿然人

○大南木作大富山賊

公孫康

○免劉放曰玄孫案郡名皆作孫

東伐高句驪西擊烏丸威行海外初平元年度知中國擾攘語所親吏柳毅陽儀等曰漢祚將絕當與諸卿圖王耳魏書曰度語毅儀識書云孫登當爲天子太守姓公孫字升濟升即登也時襄平延里社生大石長丈餘下有三小石爲之足或謂度曰此漢宣帝冠石之祥而里名與先君同社主土地明當有土地而三公爲輔也度益喜故河內太守李敏郡中知名惡度所爲恐爲所害乃將家屬入于海度大怒掘其父冢剖棺焚屍誅其宗族晉陽秋曰敏子追求敏出塞越二十餘年不娶州里徐遜責之曰不孝莫大於無後何可終身不娶乎乃娶妻生子胤而遣妻常如居喪之禮不勝憂數年而卒胤生不知名任至司徒臣松之案本傳云敏將家入海而復與子相失未詳其故分遼東郡爲遼西中遼郡置太守越海收東萊諸縣置營州刺史自立爲遼東侯平州牧追封父延爲建義侯立漢二祖廟承制設壇墀於襄平城南郊祀天地藉田治兵乘鸞路九旒旄頭羽騎太祖表度爲武威將軍封永寧鄉侯度曰我王遼東何永寧也藏印綬武庫

〔三國志〕三十魏書三十東夷傳第三十高句麗

公孫度之雄海東也伯固遣大加優居主簿然

人等助度擊富山賊破之

〔後漢書〕七十四下袁紹子譚第六

〔公孫康〕遼東人父度初避吏爲玄菟小吏稍仕

庚午 漢獻帝初平元年

○遷、殿本作遷
高句驪

遼東侯平州牧

度・康

遼東太守

庚午 漢獻帝初平元年

七〇

中平元年。遷爲本郡守。在職。敢殺伐。郡中名豪與己夙無恩者。遂誅滅百餘家。因東擊高句驪。西攻烏桓。威行海畔。時王室方亂。度恃其地遠。陰獨懷幸。會襄平社。生大石丈餘。下有三小石爲足。度目爲己瑞。襄平縣。屬遼東郡。故城在今平州。盧大石。或謂度曰。北漢宣帝冠石。祥也。里名與先君同。社主土地。明當有土地。有三公輔也。度益喜。初平元年。乃分遼東爲遼西中遼郡。並置太守。越海收東萊諸縣。爲營州刺史。置也。猶自立爲遼東侯平州牧。追封父延爲建義侯。立漢二祖廟。承制設壇。埤於襄平城南。郊祀天地。藉田理兵。乘鸞輅。九旒旄頭羽騎。建安九年。司空曹操。表爲奮威將軍。封永寧鄉侯。度死。康嗣。故遂據遼。土焉。

〔資治通鑑〕卷五十九。漢紀五十一。孝獻甲。

初平元年。中郎將徐榮薦同郡故冀州刺史公

孫度於董卓。卓以爲遼東太守。度到官。以法誅滅郡中名豪大姓百餘家。郡中震慄。乃東伐高句驪。句如字。又音駒。驪力知翻。西擊烏桓。語所親吏柳毅。陽儀等曰。語牛倂翻。姓。孝公子子展之孫。以王父字爲氏。至展禽食采於柳下。因爲氏。漢祚將絕。當與諸卿圖王耳。於是分遼東爲遼西中遼郡。各置太守。越海收東萊諸縣。置營州刺史。自立爲遼東侯平州牧。立漢二祖廟。承制郊祀天地。藉田。杜佑曰。藉借也。謂借人力以成歲功。故謂之帝藉。臣瓚曰。親耕以躬親。郊而後耕。遂藉人力以成歲功。故謂之帝藉。林騎。羽騎也。

爲義。不得以假借爲稱。藉謂蹈藉也。師。乘鸞路。設旄頭羽騎。林騎。羽騎也。古曰瓚。說是。說文帝藉千畝。藉秦昔翻。

甲申 漢獻帝建安九年

是歲。公孫度死。子康嗣。是ヨリ先。高句麗王伯固死。國人伊夷模ヲ立テテ王ト爲ス。康軍ヲ出シテ之ヲ伐ツ。伊夷模ノ兄拔奇。康ニ降リ。伊夷模。新國ヲ作ル。康。マタ樂浪郡屯有縣以南ノ荒地ヲ分チテ帶方郡ヲ置キ。以テ韓濊ヲ伐ツ。

〔三國志〕八魏書八列傳第八。公孫度。

〔公孫度〕度死。子康嗣位。以永寧鄉侯封弟恭。是歲建

安九年也。十二年。太祖征三郡烏丸。屠柳城。袁尙等奔遼東。康斬送尙首。語在武紀。封康襄平侯。拜左將軍。

〔三國志〕三十魏書三十。東夷傳三十。高句麗。

伯固死。有二子。長子拔奇。小子伊夷模。拔奇不

肖。國人便共立伊夷模爲王。自伯固時。數寇遼東。又受亡胡五百餘家。建安中。公孫康出軍擊之。破其國。焚燒邑落。拔奇怨爲兄而不得立。與涓奴加各將下

公孫康

拔奇・伊夷模

亡胡五百家

涓奴加

甲申 漢獻帝建安九年

七一

新國
古維加駁位居

戶三萬餘口。詣康降。還住沸流水。降胡亦叛伊夷模。伊夷模更作新國。今日所
在是也。拔奇遂往遼東。有子留句麗國。今古維加駁位居是也。

屯有縣・帶方郡

〔三國志〕三十魏書三十東夷傳第三十韓 桓靈之末。韓濊彊盛。郡縣不能制。民多流入韓
國。建安中。公孫康分屯有縣以南荒地。爲帶方郡。遣公孫模張敞等。收集遺民。
興兵伐韓濊。舊民稍出。是後倭韓遂屬帶方。

庚子 魏高祖黃初元年

三月。濊貊魏ニ遣使奉獻ス。

〔三國志〕二魏書二文帝紀第二 延康元年三月。濊貊扶餘。單于。焉耆。于闐王。皆各遣
使奉獻。

癸丑 魏烈祖青龍元年

三月。是ヨリ先。公孫淵。吳ニ通ズ。是月。吳王孫權。使ヲ遣シ淵ヲ拜シテ

公孫恭

公孫淵

張彌・許晏

公孫恭

公孫淵

孫權

○革、殿本作革

燕王ト爲ス。○十二月。淵。吳ノ使者ノ首ヲ斬リテ以テ魏ニ送ル。初メ
使者。淵ノ許ニ至ルヤ。淵。其中使等六十人ヲ玄菟郡ニ置ク。中使等逃
レテ高句麗ニ達ス。高句麗王宮。使ヲ遣シテ之ヲ吳ニ送還ス。

〔三國志〕二魏書二文帝紀第二

黃初二年春三月。加遼東太守公孫恭。爲車騎將軍。

〔三國志〕三魏書三明帝紀第三

太和二年十二月。遼東太守公孫恭兄子淵。劫奪恭

位。遂以淵領遼東太守。○太和四年二月。遼東太守公孫淵。爲車騎將軍。○青
龍元年十二月。公孫淵斬送孫權所遣使張彌。許晏首。以淵爲大司馬。樂浪公。
〔三國志〕八魏書八列傳第八 公孫度附康晃淵恭 康死。子晃。淵等皆小。衆立恭爲遼東太守。文帝

踐阼。遣使即拜恭爲車騎將軍。假節封平郭侯。追贈康大司馬。初。恭病陰消。爲
關人劣弱。不能治國。太和二年。淵脅奪恭位。明帝即位。拜淵揚烈將軍。遼東太
守。淵遣使南通孫權。往來賂遺。吳書載淵表權曰。臣伏惟遭天地反易。遇無妄之運。王路
節繼世。享任。得守藩表。猶知符命。未有攸歸。每感厚恩。頻辱顯使。退念人臣。交不越境。是以固守
所執。拒違前使。雖義無二。信敢忘大恩。陛下鎮撫。長存小國。前後裴校尉。葛都尉等。到奉被勅。誠
聖旨彌密。重執累素。幽明備著。所以申示之事。言提其耳。臣畫則謳吟。符則發夢。終身誦之。志不
知足。季末凶荒。乾坤否塞。兵革未戢。人民蕩析。仰此天命。將有眷顧。私從一隅。永瞻雲日。今魏家

驪弘

○郡、殿本作部

樂浪公

○閩、殿本考證云通
鑄作郎

○同、南本殿本作用

甲丑 魏烈祖青龍元年

七六

淵為仇。竝為寇鈔。今外失吳授。內有胡寇。心知國家能從陸道。勢不得不懷懼懼之。心因斯弘之時。宜遣使示以禍福。奉車都尉驪弘。武帝時。始奉使命。開通道路。文帝即位。欲通之。命遣弘將。稱臣妾。以弘奉使。稱意。賜爵關內侯。弘以受恩。歸心於國。夙夜拳拳。念自竭效。冠族子孫。少好康遂。問。博通書記。多所關涉。口論捷辯。而不自俗。附依典誥。若出胸臆。加仕本郡。常在人有。彼方士人。素所敬服。若當遣使。以為可使弘行。弘乃自舊土。習其國俗。為說利害。辯足以動其意。明足以見。其事。才足以行之。辭足以見信。若其計從。雖鄙生之降齊王。陸賈之說尉佗。使者至。淵設甲兵。為軍陣。出見使者。又數對國中賓客。出惡言。吳書曰。魏遣使者傳容。弄。拜淵為樂浪使。皆擇勇力者。非凡人也。淵由是疑怖。容。至。住學館中。淵先以步騎圍之。乃入受拜。容。大怖。由是還洛言狀。

〔三國志〕

四十七 吳書二

嘉禾元年三月

遣將軍周賀。校尉裴潛。乘海之遼

東。○冬十月。魏遼東太守公孫淵。遣校尉宿舒。闔中令孫綜。稱藩于權。并獻貂馬。權大悅。加淵爵位。○嘉禾二年春正月。詔曰。朕以不德。肇受元命。夙夜兢兢。不遑假寢。思平世難。救濟黎庶。上答神祇。下慰民望。是以眷眷。勤求俊傑。將與勳力。共定海內。苟在同心。與之偕老。今使持節督幽州領青州牧遼東太守燕王。久瞻賊虜。隔在一方。雖乃心於國。其路靡緣。今因天命。遠遣二使。款誠顯露。章表殷勤。朕之得此。何喜如之。雖湯遇伊尹。周獲呂望。世祖未定。而得河右。方之今日。豈復是過。普天一統。於是定矣。書不云乎。一人有慶。兆民賴之。其大赦

○太、南本殿本作大

○剪、南本殿本作題

○不、南本殿本作日

○措、南本作錯

天下。與之更始。其明下州郡。咸使聞知。特下燕國。奉宣詔恩。令普天率土。備聞斯慶。三月。遣舒綜還。使太常張彌。執金吾許晏。將軍賀達等。將兵萬人。金寶珍貨九錫備物。乘海授淵。江表傳載權詔曰。故魏使持節車騎將軍遼東太守平樂侯。天地失靡。有子遺。方之今日。亂有甚焉。朕受歷數。君臨萬國。夙夜戰戰。念在弭難。若涉淵水。罔知攸濟。是以把旄。仗鉞。剪除凶虐。自東徂西。靡遠寧處。苟力所及。民無災害。雖賊虜遺種。未伏辜誅。猶繫囚枯木。待時而斃。惟將軍天姿特達。兼包文武。觀時觀變。審於去就。踰越險阻。顯致赤心。肇建大計。為天下先。元勳巨績。俾於古人。雖昔寶融。背棄臚右。卒占西河。以定光武。休名美實。豈復是過。欽嘉雅尚。朕實欣之。自古聖帝明王。建化垂統。以爵褒德。以祿報功。功大者祿厚。德盛者禮崇。故周公。有夾輔之勞。太師有鷹揚之功。竝啟土宇。兼守備物。今將軍規萬年之計。建不世之略。絕僭逆之虜。順天之肅。濟成洪業。功無與比。齊魯之事。奚足言哉。詩不云乎。無言不讐。無德不報。今以幽青二州。十七郡。七十縣。封君為燕王。使持節。守太常。張彌。授君璽綬。策書。金虎符。第一至第五。竹使符。第一至第十。錫君玄土。宜以白茅。爰契爾龜。用錫蒙社。方有戎事。與統兵馬。以一方。寧集蓋。應轉。督幽州。青州。牧遼東。太守。宜如故。今加君九錫。其敬聽後命。以君三世相承。保綏一方。寧集四郡。訓及異俗。民夷安業。無或攜貳。是用錫君大輅。戎壯二駟。君務在勸農。蓄人成和。倉庫盈積。官民俱豐。是用錫君衮冕之服。赤舄副焉。君正化以德。敬下以禮。敦義崇讓。內外咸和。是用錫君軒縣之樂。君宜導休風。懷保邊遠。遠人迴面。莫不影附。是用錫君朱戶。以居。君運其才略。官方任賢。顯直措枉。羣善必舉。是用錫君虎賁之士。百人。君戎馬整齊。威震遐方。料虔天刑。彰厥有罪。是用錫君鉞各一。君文和於內。武信於外。為討逆節。折衝掩難。是用錫君彤弓一。彤矢百。茲十。茲矢千。君忠勤有効。溫恭為德。明允篤誠。感于朕心。是用錫君相轡二。珪瓚副焉。欽哉。敬茲訓典。實亮天工。相我舉朝大臣。自丞相雍已下。皆諫以為淵未可信。而寵待太厚。但可遣吏兵數百。護送舒綜。權終不聽。臣松之以為。權復諫。遣衆。信淵意了。非有攻伐之昏虐之甚乎。此役也。淵果斬彌等。送其首于魏。沒其兵資。權大怒。欲自征淵。江表傳載非惟闇塞。實為無道。

癸丑 魏烈祖青龍元年

七七

○劫、原注孫權傳注
作攻○竊下、宋本有
德字○卓、吳志作巨

丙辰・丁巳 魏烈祖青龍四年・景初元年

八〇

遼東所劫奪。始徒亥翻。位宮等大喜。即受詔命。使人隨且還迎。遣阜衣二十五人。送且等還。吳奉表稱臣。貢貂皮千枚。鶡雞皮十具。郭璞注山海經曰。鶡雞似雉而大。青色。有毛角。鬪敵死乃止。鶡何葛翻。且等見吳主。悲喜不能自勝。勝音升。吳主壯之。皆拜校尉。

丙辰 魏烈祖青龍四年

七月、高句麗王宮、吳ノ使者ヲ斬リテ幽州ニ送ル。

〔三國志〕三魏書三 明

青龍四年秋七月、高句麗王宮、斬送孫權使胡衛等

首、詣幽州。

胡衛

丁巳 魏烈祖景初元年

七月、魏、幽州刺史母丘儉ヲ遣シ、公孫淵ヲ徵ス。淵、遂ニ兵ヲ發シテ之ヲ遼隧ニ拒グ。儉戰ヒ利アラズ、軍ヲ引キテ還ル。

〔三國志〕三魏書三 明

景初元年秋七月、初權遣使浮海、與高句麗通、欲襲

○母、宋本作母、晉書音義曰母音無、下同

燕王

遼東。遣幽州刺史母丘儉。率諸軍及鮮卑烏丸。屯遼東南界。璽書徵公孫淵。淵發兵反。儉進軍討之。會連雨十日。遼水大漲。詔儉引軍還。右北平烏丸單于寇婁敦。遼西烏丸都督王護留等居遼東。率部衆隨儉內附。己卯。詔遼東將吏士民。爲淵所脅略。不得降者。一切赦之。辛卯。太白晝見。淵自儉還。遂自立爲燕王。置百官。稱紹漢元年。詔青兗幽冀四州。大作海船。

〔三國志〕八魏書八列傳第八

景初元年。乃遣幽州刺史母丘儉等。齎璽書徵淵。

淵遂發兵逆於遼隧。與儉等戰。儉等不利而還。淵遂自立爲燕王。置百官有司。

遣使者持節。假鮮卑單于璽。封拜邊民。誘呼鮮卑。侵擾北方。魏書曰。淵知此變。使

○尺寸、殿本南本作寸尺

謝吳。自稱燕王。求爲與國。然猶令官屬上書。自直於魏。曰。大司馬長史臣郭昕。參軍臣柳蒲等。七百八十九人。言。奉被今年七月己卯。詔書。伏讀懇切。精魄散越。不知身命所當。投措。昕等伏自惟省。螻蟻小醜。器非時用。遭值千載。被受公孫淵祖考以來。光明之德。惠澤沾渥。滋潤榮華。無尺寸之功。有負乘之累。遂蒙褒獎。登名天府。並以驚蹇。附龍託驥。紆青拖紫。飛騰雲梯。感恩報死。不擇地。臣等聞。明君在上。聽政采言。人臣在下。得無隱情。是以因緣。誣議。冒犯。愆寃。郡在藩表。密邇不羈。平昔三州。轉輸。費調。以供賞賜。歲用累億。虛耗中國。然猶跋扈。度劉邊陲。烽火相望。羽檄相遞。城門盡閉。路無行人。州郡兵戈。奔散覆沒。淵祖父度。初來。遼郡。承受荒殘。開日月之光。建神武之略。聚烏合之民。掃地爲業。威震耀于殊俗。德澤被于羣生。遼土之不壤。實度是賴。孔子曰。微管仲。吾其被髮左衽。向不遭度。則郡早爲丘墟。而民係於虜。庭矣。遺風餘愛。永存不朽。度既薨。殂。吏民感慕。欣戴。子康。尊而奉之。康踐統洪緒。克壯徽猷。又昭武烈。邁德種仁。乃心京輦。冀度恭。佐國平亂。效績紛紜。功隆事大。勳藏王府。度康當值武皇帝休明之會。合策明之計。夾輔漢室。降身委質。早已事魏。匪處小厭。大長而服焉。乃募託高風。懷仰盛懿也。武皇帝亦虛心接納。待以不次。

丁巳 魏烈祖景初元年

八一

○會天雨云云、原注
日本紀云會連雨十日

戊午 魏烈祖景初二年

八四

反。逆儉於遼隧。遼隧縣。二漢屬遼東郡。晉志無其地。蓋在遼水東岸。水經注。玄菟郡高句麗縣。有遼山。小遼水所出。西南至遼隧縣。入于大遼水。璽斯氏翻。會天雨十餘日。遼水大漲。儉與戰不利。引軍還右北平。淵因自立為燕王。改元紹漢。置百官。遣使假鮮卑單于璽。封拜邊民。誘呼鮮卑。以侵擾北方。誘音酉。

戊午 魏烈祖景初二年

正月。魏司馬懿ヲシテ、公孫淵ヲ討タシメ、マタ密カニ軍ヲ遣シ、海ヲ越エテ樂浪帶方二郡ヲ定ム。高句麗王宮、兵ヲ出シテ助軍ス。○八月、司馬懿、淵ヲ襄平ニ破リ遼東平グ。

司馬宣王

〔三國志〕三魏書三明

景初二年春正月。詔太尉司馬宣王帥衆討遼東。干

魏名臣奏

晉紀曰。帝問宣王。度淵將何計。以待君。宣王對曰。淵棄城預走。上計也。據遼水拒大軍。其次也。坐守襄平。此為成禽耳。帝曰。然則三者何出。對曰。唯明智審量。彼我乃預有所制。棄此。既非淵所及。又謂今往。縣遠不能持久。必先拒遼水後守也。帝曰。往還幾日。對曰。往百日。攻百日。還百日。以六日。官授任。則置假輔。陳師命將。則立監貳。宣命遣使。則設介副。臨敵交刃。則參御右。蓋以盡謀思之功。防安危之變也。是以在險當難。則權足相濟。隙缺不預。則手足相代。其為固防。至深至遠。及至漢氏。亦循舊章。韓信伐趙。張耳為貳。馬援討越。劉隆副軍。前世之迹。著在篇志。今懿奉辭。誅罪。步騎數萬。道路迴阻。四千餘里。雖假天威。有征無戰。寇或潛遁。消散日月。命無常期。人非金石。遠慮

毋丘儉志記

詳備。誠宜有副。今北邊諸將。及懿所督。皆為僚屬。名位不殊。素無定分。卒有變急。不相鎮攝。存不忘亡。聖達所戒。宜選大臣。名將。威重宿著者。盛其禮秩。遣詣懿軍。遂同謀畧。退為副佐。雖有萬一不虞之災。軍主有備。則無患矣。毋丘儉志記云。時以儉為宣王副也。○八月丙寅。司馬宣王圍公孫淵于襄平。大破之。

傳淵首于京都。海東諸郡平。

〔三國志〕八魏書八列傳第八

景初二年春。遣太尉司馬宣王征淵。六月軍至

吳人

遼東。漢晉春秋曰。公孫淵自立。稱紹漢元年。開魏人將討。復稱臣於吳。乞兵北伐。以自救。吳人欲戮其使。羊衝曰。不可。是肆匹夫之怒。而捐霸王之計也。不如因而厚之。遣奇兵潛往。以要其

遼隧

成。若魏伐淵不克。而我軍遠赴。是恩結遐夷。義蓋萬里。若兵連不解。首尾離隔。則我虜其傍。郡。驅略而歸。亦足以致天之罰。報雪囊事矣。權曰。善。乃勒兵大出。謂淵使曰。請俟後問。當從簡書。必與弟同休戚。共存亡。雖陷于中原。吾所甘心也。又曰。司馬懿所向無前。深為弟憂也。淵遣將軍卑衍。楊祚等步騎數萬。屯遼隧。圍

首山

塹二十餘里。宣王軍至。令衍逆戰。宣王遣將軍胡遵等擊破之。宣王令軍穿圍。引兵東南向。而急東北。即趨襄平。衍等恐襄平無守。夜走。諸軍進至首山。淵復

遼口

遣衍等迎軍。殊死戰。復擊大破之。遂進軍造城下。為圍塹。會霖雨三十餘日。遼水暴長。運船自遼口徑至城下。雨霽。起土山。修櫓為發石連弩。射城中。淵窘急。

糧盡。人相食。死者甚多。將軍楊祚等降。八月丙寅夜。大流星。長數十丈。從首山東北。墜襄平城東南。壬午。淵衆潰。與其子修。將數百騎突圍東南走。大兵急擊之。當流星所墜處。斬淵父子。城破。斬相國以下首級。以千數。傳淵首洛陽。遼東。

戊午 魏烈祖景初二年

八五

帶方·樂浪·玄菟

戊午 魏烈祖景初二年

八六

帶方·樂浪·玄菟悉平。初淵家數有怪。犬冠幘絳衣上屋。炊有小兒蒸死甑中。襄平北市生肉。長圍各數尺。有頭目口喙。無手足而動搖。占曰。有形不成。有體無聲。其國滅亡。始度以中平六年據遼東。至淵三世凡五十年而滅。魏略曰。始淵兄洛。開淵劫奪泰位。謂淵終不可保。數自表開。欲令國家討淵。帝以淵已乘權。故因而撫之。及淵叛。遂以國法繫晃。晃雖有前言。冀不坐。然內以骨肉。知淵破則已從。及淵首到。晃自審必死。與其子相對啼哭。時上亦欲活之。而有司以爲不可。遂殺之。

○食、原無、據宋本南木殿本補

〔三國志〕傳第二十八魏書二十八列 明年○景初帝遣太尉司馬宣王統中軍及

儉等衆數萬討淵。定遼東。儉以功進封安邑侯。食邑三千九百戶。

〔三國志〕夷傳第三十序 公孫淵仍父祖三世。有遼東。天子爲其絕域。委

樂浪·帶方

以海外之事。遂隔斷東夷。不得通於諸夏。景初中。大興師旅誅淵。又潛軍浮海收樂浪帶方之郡。而後海表謐然。東夷屈服。

〔三國志〕列傳第三十高句麗 景初二年。太尉司馬宣王率衆討公孫淵。宮遣

主簿·大加·將數千人助軍。

〔三國志〕夷傳第三十韓 景初中。明帝密遣帶方太守劉昕·樂浪太守鮮

劉昕·鮮于嗣
韓國臣智

于嗣·越海定二郡。諸韓國臣智·加賜邑君印綬。其次與邑長。其俗好衣幘。下戶

部從事吳林

○臣智激韓、宋本作臣智激韓、韓法一作漢法
帶方郡崎離營
○景、唐臨丙

詣郡朝謁。皆假衣幘。自服印綬衣幘千有餘人。部從事吳林。以樂浪本統韓國。分割辰韓八國。以與樂浪。吏譯轉有異同。臣智激韓忿。攻帶方郡崎離營。時太守弓遵樂浪太守劉茂與兵伐之。遵戰死。二郡遂滅韓。

〔晉書〕十三志下 魏明帝景初二年。宣帝圍公孫文懿於襄平。八月景寅。夜有大流星。長數十丈。白色有芒鬣。從首山東北流。墜襄平城東南。占曰。圍城而有流星。來走城上及墜城中者破。又曰。星墜。當其下有戰場。又曰。凡星所墜國易姓。九月。文懿突圍走。至星墜所被斬。屠城坑其衆。

〔宋書〕卷二十二樂四 征遼東 古艾而張行

征遼東。言宣皇帝陵大海之表。討滅公孫淵。而梟其首也。

征遼東 敵大據 威靈邁日域 淵旣授首 羣逆破膽

威震佈 朔北響應 海表景附 武功赫赫 德雲布

〔宋書〕卷二十三志第一 青龍二年十月戊寅。月犯太白。占曰。人君死。又爲兵。

景初元年七月。公孫淵叛。二年正月。遣司馬懿討之。三年正月。明帝崩。○魏明帝青龍三年六月丁未。鎮星犯井鉞。四年閏四月乙巳。復犯。戊戌。太白又犯。占

○大、殿本作失

戊午 魏烈祖景初二年

八七

曰。凡月五星犯井鉞。悉為兵起。一曰。斧鉞。用大臣誅。景初元年。公孫淵叛。司馬懿討滅之。○青龍四年三月己巳。太白與月俱加丙晝見。月犯太白。景初元年七月辛卯。太白又晝見。積二百八十餘日。占悉同上。是時公孫淵自立為燕王。署置百官。發兵距守。遣司馬懿討滅之。○青龍四年十月甲申。有星孛于大辰。長三尺。乙酉。又孛于東方。十一月己亥。慧星見。犯宦者。天紀星。占曰。大辰為天王。天下有喪。劉向五紀論曰。春秋星孛于東方。不言宿者。不加宿也。宦者在天市。為中外有兵。天紀為地震。孛主兵喪。景初元年六月。地震。九月。吳將朱然圍江夏。荊州刺史胡質擊走之。皇后毛氏崩。二年正月。討公孫淵。三年正月。明帝崩。○景初元年十月丁未。月犯熒惑。占曰。貴人死。二年四月。司徒韓暨薨。八月。公孫淵滅。○景初二年八月。彗星見。張長三尺。逆西行四十一日滅。占曰。為兵喪。張周分野。洛邑惡之。其十月。斬公孫淵。明年正月。明帝崩。○景初二年。司馬懿圍公孫淵於襄平。八月丙寅。夜有大流星。長數十丈。色白。有芒鬣。從首山北流。墜襄平城東南。占曰。圍城而有流星。來走城上及墜城中者破。又曰。星墜。當其下有戰場。又曰。凡星所墜國易姓。九月。淵突圍走。至星墜所被斬。屠城阬

其衆。

〔宋書〕卷三十一志第二

魏明帝景初中。童謠曰。阿公阿公。駕馬車。不意阿公

東渡河。阿公東還。當奈何。及宣王平遼東。歸至白屋。當還鎮長安。會帝疾篤。急召之。乃乘追鋒車東渡河。終翦魏室。如童謠之言也。

〔梁書〕卷五十四列傳第四

伊夷摸死。子位宮立。位宮有勇力。便鞍馬。善射獵。

魏景初二年。遣太傅司馬宣王。率衆討公孫淵。位宮遺主簿。大加。將兵千人助軍。

〔資治通鑑〕卷七十四魏

景初二年春正月。帝召司馬懿於長安。使將兵四

萬討遼東。討公孫淵也。留司馬懿於長安。以備蜀。議臣或以為四萬兵多。役費難供。臣。議。當時謀議。帝曰。四千里征伐。續漢志。遼東郡。在洛陽東北三百六十里。雖云用奇。亦當任力。不當稍計

役費也。帝謂懿曰。公孫淵將何計以待君。對曰。淵棄城豫走。上計也。據遼東。拒大軍。其次也。遼東。當。坐守襄平。此成禽耳。襄平縣。漢遼東郡。治所。公孫淵所都。帝曰。然則三者何出。對曰。唯智能審量彼我。量音。乃豫有所割棄。此既非淵所及。又謂今往孤遠。

言孤軍。不能支久。必先拒遼水。後守襄平也。帝曰。還往幾日。對曰。往百日。攻百

伊夷摸·位宮

○謂懿云。原注曰。係青龍四年。東。原注曰。魏志本紀。上有。原注曰。以水。宣帝。紀。拒。上有。

○伐下，原注曰魏志公孫淵傳注伐下有淵字。○形，原注曰魏志公孫淵傳作盡。

蔣濟

○守，原注曰魏志蔣濟傳注守作持。

○神，下原注曰公孫淵傳神下有等字。

日還百日。以六十日為休息。如此一年足矣。公孫淵聞之。復遣使稱臣求救於吳。吳人欲戮其使。欲報張彌許晏之怨也。事見七十二卷。青龍元年。復扶又翻。使疏吏翻。羊銜曰。道字。不可。是肆匹夫之怒。而捐霸王之計也。不如因而厚之。遣奇兵潛往以要其成。要一。遂翻。若魏伐不克。而我軍遠赴。是恩結遐夷。義形萬里。若兵連不解。首尾離隔。則我虜其傍郡。驅略而歸。亦足以致天之罰。報雪曩事矣。吳主曰善。乃大勒兵。謂淵使曰。請俟後問。當從簡書。左傳。狄伐邢。管敬仲言於齊侯曰。詩云。豈不懷歸。畏此大難。必與弟同休戚。淵遣使稱燕王。求為兄弟之國。此簡書。簡書同。惡相恤之謂也。請救邢。以從簡書。必無此言。為于偽翻。權故權因而稱之為弟。又曰。司馬懿所向無前。深為弟憂之。此晉史臣為此語耳。權必無此言。為于偽翻。權帝問於護軍將軍蔣濟曰。孫權其救遼東乎。濟曰。彼知官備已固。魏晉之間。謂利不可得。深入則非力所及。淺入則勞而無獲。權雖子弟在危。猶將不動。況異域之人。兼以往者之辱乎。彌許晏也。今所以外揚此聲者。譎其行人。譎古宄。疑之於我。我之不克。冀其折節事已耳。然沓渚之間。去淵尚遠。若大軍相守。事不速決。則權之淺規。或得輕兵掩襲。未可測也。臣之為謀。已不逃將濟所料矣。吳君。○六月司馬懿軍至遼東。公孫淵使大將軍卑衍。楊祚。姓譚。卑。卑耳國之後。或云鮮卑之後。蔡邕。胡太傅碑。有太傅掾雁門卑登。將步騎數萬屯遼隧。圍塹二十餘里。考異曰。晉宣紀云。南。北六七十里。今從淵傳。諸將欲擊之。懿曰。賊

○趣之，原注曰晉書宣帝紀作赴之。○晉書目錄作趨度。傳同。

○下同，原注曰衍

○俱，原注曰異本俱作竝。宣帝紀綱目紀事本末皆同。今按宋本又作並。

○語，原注曰一本作

○故，原注曰異本作

所以堅堅。欲老吾兵也。今攻之。正墮其計。且賊大眾在此。其巢窟空虛。直指襄平。破之必矣。乃多張旗幟。欲出其南。戰昌。志翻。衍等盡銳趣之。懿潛濟水。出其北。直趣襄平。趣七。喻翻。衍等恐。引兵夜走。諸軍進至首山。首山。在襄平西南。淵復使衍等逆戰。復扶。又翻。懿擊大破之。遂進圍襄平。秋七月。大霖雨。遼水暴漲。運船自遼口徑至城下。遼口。遼水津。下。遼口也。雨月餘不止。平地水數尺。三軍恐。欲移營。懿令軍中敢有言徙者。斬。都督令史張靜犯令。斬之。晉職官志。魏制諸公加兵者。置都督令史一人。軍中乃定。賊恃水。樵牧自若。諸將欲取之。懿皆不聽。司馬陳珪曰。昔攻上庸。八部俱進。晝夜不息。故能一旬之半。拔堅城。斬孟達。事見七十一卷。太和二年。今者遠來。而更安緩。愚竊惑焉。懿曰。孟達衆少。而食支一年。將士四倍於達。而糧不淹月。淹留也。言所留之糧不支一月也。以一月圖一年。安可不速。以四擊一。正令失半而克。猶當為之。是以不計死傷。與糧競也。競爭也。懿有度辭。蓋其急攻孟達。豈特與糧競哉。懼吳蜀救兵至耳。今賊衆我寡。賊飢我飽。水雨乃爾。此也。功力不設。雖當促之。亦何所為。自發京師。不憂賊攻。但恐賊走。今賊糧垂盡。而圍落未合。掠其牛馬。抄其樵采。抄楚。交翻。此故驅之走也。夫兵者詭道。善因事變。言善兵者能因賊憑衆恃雨。故雖飢困。未肯束手。當示無能以安之。取小利以驚之。非計也。懿知淵欲

○作、原注曰公孫度傳作起宣帝紀同

○楚上、原注曰宣帝紀楚上有昔字

○傳上、原注曰宣帝紀傳上有必字

○但、原注曰異本作惟宣帝紀綱目紀事本末皆同、今按宋本又同

梁水 京觀 四郡

戊午 魏烈祖景初二年

九二

以全。朝廷聞師遇雨。咸欲罷兵。帝曰。司馬懿臨危制變。禽淵。可計日待也。雨霽。懿乃合圍。作土山地道。楯櫓鉤衝。楯干也。攻城之士。以扞蔽其身。櫓樓車登之。以望城。晝夜攻之。矢石如雨。淵窘急。限翻。糧盡。人相食。死者甚多。其將楊祚等降。八月。淵使相國王建。御史大夫柳甫。請解圍却兵。當君臣面縛。懿命斬之。檄告淵曰。楚鄭列國。而鄭伯猶肉袒牽羊迎之。左傳。楚莊王圍鄭。克之。入自皇門。傳位上公。懿時為太尉。而自謂上公。以太尉於三公為上也。而建等欲孤解圍退舍。豈得禮邪。二人老耄。傳言失指。已相為斬之。偽子。若意有未已。可更遣年少有明決者來。少詩。照翻。淵復遣侍中衛演。乞克日送任。送任。謂送質子也。復扶又翻。懿謂演曰。軍事大要有五。能戰當戰。不能戰當守。不能守當走。餘二事。但有降與死耳。降戶。江翻。汝不肯面縛。此為決就死也。不須送任。壬午。襄平潰。淵與子修。將數百騎突圍東南走。大兵急擊之。斬淵父子於梁水之上。班志。遼東郡遼陽縣注云。大梁水。西南至遼陽入遼水。水經注。小遼水出玄菟。懿既入城。誅其公卿以下及兵民七千餘人。築為京觀。杜預曰。積尸封土於其上。謂之京觀。觀古玩翻。遼東帶方。樂浪。玄菟。四郡皆平。漢帶方縣。屬樂浪郡。公孫氏分立郡。陳壽曰。建安中。公孫康分也。有以南荒地為帶方郡。倭諸國屬焉。樂浪。晉洛琅。菟同都翻。

己未 魏烈祖景初三年

六月。倭ノ女王。使ヲ帶方郡ニ遣シテ朝獻ヲ求ム。

〔三國志〕三十魏書三十東夷傳第三十倭人

景初三年六月。倭女王遣大夫難升米等。詣郡求

○三、原作二、據翰苑日本書紀御覽所引改
太守劉夏

親魏倭王卑彌呼

○哀、原作衰、據宋本改
○印、原作銀、據宋本改

○阜、南本作邑

詣天子朝獻。太守劉夏遣吏將送詣京都。其年十二月。詔書報倭女王曰。制詔親魏倭王卑彌呼。帶方太守劉夏遣使送汝大夫難升米。次使都市牛利。奉汝所獻男生口四人。女生口六人。班布二匹。二丈。以到汝所在。踰遠。乃遣使貢獻。是汝之忠孝。我甚哀汝。今以汝為親魏倭王。假金印紫綬。裝封付帶方太守。假授。汝其綏撫種人。勉為孝順。汝來使難升米。牛利涉遠。道路勤勞。今以難升米為率善中郎將。牛利為率善校尉。假銀印青綬。引見勞賜。遣還。今以絳地交龍錦五匹。臣松之以為。地應為絳。漢文帝著阜衣。謂之代。絳地。縹粟罽十張。舊絳五十匹。絳是也。此字不體。非魏朝之失。則傳寫者誤也。答汝所獻貢直。又特賜汝紺地句文錦三匹。細班華罽五張。白絹五十匹。金八兩。五尺刀二口。銅鏡百枚。真珠鉍丹各五十斤。皆裝封付難升米。牛利。還到錄

己未 魏烈祖景初三年

九三

庚申・壬戌 魏邵陵厲公正始元年・三年

受。悉可以示汝國中人。使知國家哀汝。故鄭重賜汝好物也。

九四

庚申 魏邵陵厲公正始元年

是歲。帶方太守弓遵。詔ヲ奉ジ。建中校尉梯儁等ヲシテ倭國ニ詣ラシム。

梯儁

〔三國志〕三十魏書三十東夷傳第三十倭

正始元年。太守弓遵遣建中校尉梯儁等。奉詔

書印綬詣倭國。拜假倭王。并齎詔賜金帛錦罽刀鏡采物。倭王因使上表。答謝

○詔恩、南本作恩詔

詔恩。

壬戌 魏邵陵厲公正始三年

是歲。高句麗王宮。西安平ニ寇ス。

〔三國志〕三十魏書三十東夷傳第三十高句麗

正始三年。宮寇西安平。

西安平

第三 魏母丘儉紀功斷碑拓本

滿洲國奉天省輯安縣小板岔嶺發見
原 縱二六五釐 橫二六釐



京城 稻葉岩吉氏所藏

庚申・壬戌 魏邵陵厲公正始元年・三年

受。悉可以示汝國中人。使知國家哀汝。故鄭重賜汝好物也。

九四

庚申 魏邵陵厲公正始元年

是歲、帶方太守弓遵、詔ヲ奉シ、建中校尉梯儁等ヲシテ倭國ニ詣ラシム。

梯儁

○詔恩、南本作恩詔

〔三國志〕三十魏書三十東夷傳第三十倭

正始元年。太守弓遵遣建中校尉梯儁等。奉詔

書印綬詣倭國。拜假倭王。并齎詔賜金帛錦罽刀鏡采物。倭王因使上表答謝詔恩。

壬戌 魏邵陵厲公正始三年

是歲、高句麗王宮、西安平ニ寇ス。

〔三國志〕三十魏書三十東夷傳第三十高句麗

正始三年。宮寇西安平。

西安平

第三 魏母丘儉紀功斷碑拓本

滿洲國奉天省輯安縣小板岔嶺發見
原 縱二六・五釐 橫二六釐

京城 稻葉岩吉氏所藏

魏書卷一百一十五 魏郡侯景傳

是歲，帶方太守弓遵，詔ヲ奉ジ，建中校尉梯儻等ヲシテ，歸國一語ヲシ

庚申 魏邵陵厲公正始元年

是歲，帶方太守弓遵，詔ヲ奉ジ，建中校尉梯儻等ヲシテ，歸國一語ヲシ

梯儻

〔三國志〕三十卷書三十卷

正始元年，太守弓遵，遣建中校尉梯儻等，奉詔

書，印綬詣倭國，拜假倭王，并齎詔賜金帛，鑄刀鏡，采物，倭王因使上表，答謝

昭恩

壬戌 魏邵陵厲公正始三年

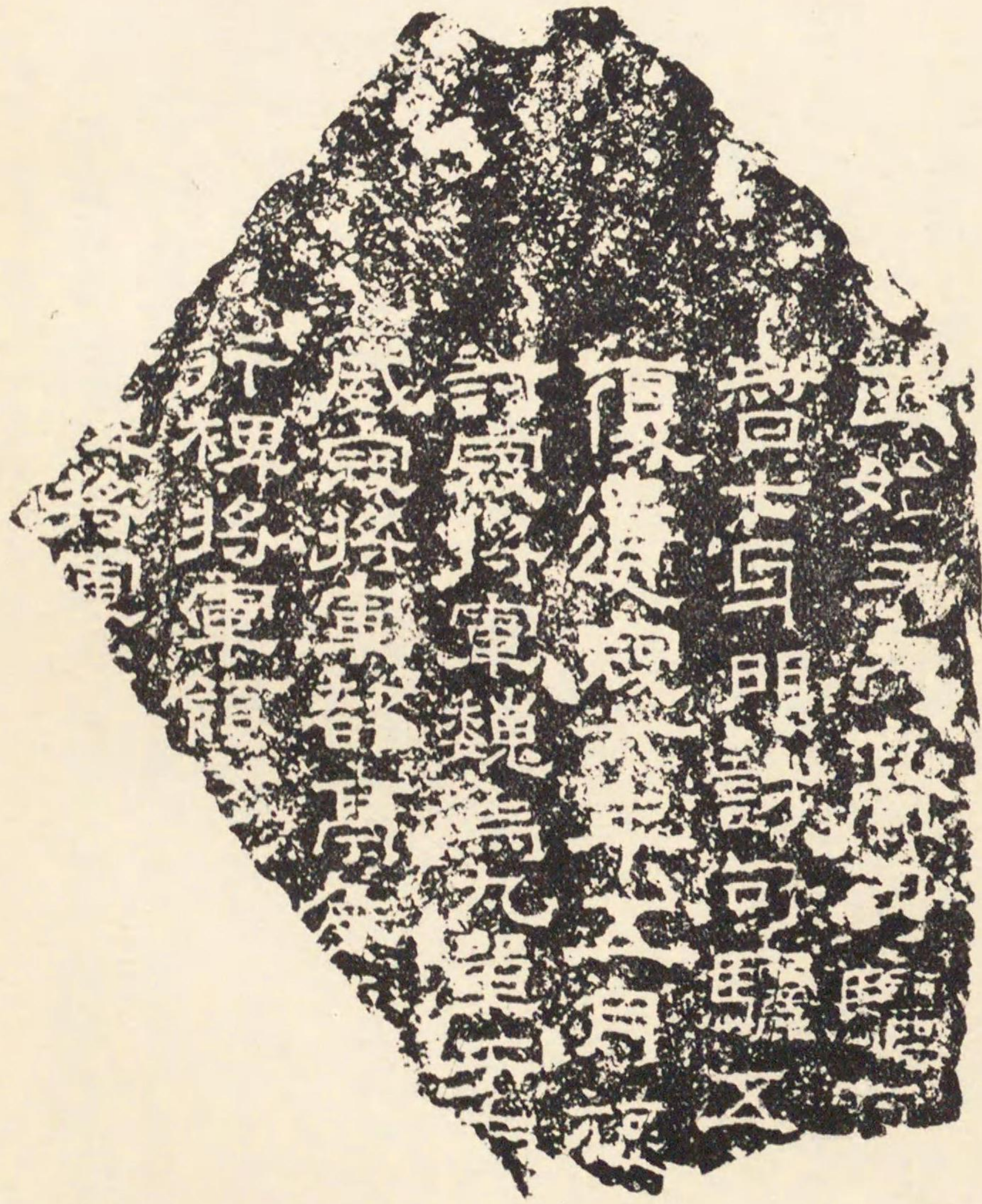
魏書卷一百一十五 魏郡侯景傳

西安平

魏書卷一百一十五 魏郡侯景傳

正始三年，宮寇，西京

薛葉岩吉丑汎藻



圖版三

伊聲者・掖邪狗

是歲，倭王遣使上獻ス。

癸亥 魏邵陵厲公正始四年

〔三國志〕三十魏書三十東夷傳第三十倭 正始四年。倭王復遣使大夫伊聲者、掖邪狗等八人。上獻生口倭錦絳青繒。繒衣帛布丹木。附短弓矢。掖邪狗等壹拜率善中郎將印綬。

甲子 魏邵陵厲公正始五年

是歲，幽州刺史毋丘儉、高句麗ヲ討チソノ都丸都ヲ屠ル。

〔三國志〕二十八魏書二十八列傳第二十八毋丘儉 正始中。儉以高句麗數侵叛。督諸軍步騎萬人。出玄菟。從諸道討之。句驪王宮將步騎二萬人。進軍沸流水上。大戰梁口。梁音梁 宮連破走。儉遂束馬縣車。以登丸都。屠句驪所都。斬獲首虜以千數。句驪沛

高句驪

○梁、合校本經注曰。梁字無通音。蓋誤文也。册府元龜作梁口云云。

癸亥・甲子 魏邵陵厲公正始四年・五年

沛者得來

○母、帝紀殿本作母、下同

○至下、通典有疑字、太平御覽所引北史作、疑

乙丑 邵魏陵厲公正始六年

九六

者名得來數諫宮。臣松之按東夷傳沛者、句驪國之官名。宮不從其言。得來難曰。立見此地。將生蓬蒿。遂不食而死。舉國賢之。儉令諸軍不壞其墓。不伐其樹。得其妻子皆放遣之。宮單將妻子逃竄。儉引軍還。

〔三國志〕三十魏書三十東夷傳第三十高句驪 正始五年。宮爲幽州刺史母丘儉所破。

〔梁書〕卷五十四列傳第四十八諸夷高句驪 正始五年。幽州刺史母丘儉將萬人出玄菟。討位宮。位宮將步騎二萬人。逆軍大戰於沸流。位宮敗走。儉軍追至。峴懸車束馬。登丸都山。屠其所都。斬首虜萬餘級。位宮單將妻息遠竄。

乙丑 魏邵陵厲公正始六年

是歲。母丘儉復夕高句麗ヲ征ス。王宮買溝ニ奔ル。玄菟太守王頎之ヲ追ヒテ沃沮ヲ過ギ。肅慎ノ南界ニ至ル。○樂浪帶方ノ太守。濊ヲ討ツ。

〔三國志〕四魏書四三少帝紀第四齊王芳 正始七年春二月。幽州刺史母丘儉討高句驪。

〔三國志〕二十八魏書二十八列傳第二十八母丘儉 正始六年。復征之。宮遂奔買溝。儉遣玄菟太

母丘儉
○七年、母丘儉傳作
六年、恐是
買溝

沃沮・肅慎

丸都・不耐

守王頎追之。世語曰。頎字孔碩。東萊人。晉永嘉中。大賊王彌頎之孫。過沃沮千有餘里。至肅慎氏南界。刻石紀功。刊丸都之山。銘不耐之城。諸所誅納八千餘口。論功受賞。侯者百餘人。穿山漑灌。民賴其利。

〔三國志〕三十魏書三十東夷傳第三十序 景初中。大興師旅誅淵。○中其後高句麗背叛。

又遣偏師致討。窮追極遠。踰烏丸骨都。過沃沮。踐肅慎之庭。東臨大海。長老說有異面之人。近日之所出。遂周觀諸國。采其法俗。小大區別。各有名號。可得詳紀。雖夷狄之邦。而俎豆之象存。中國失禮。求之四夷猶信。

〔三國志〕三十魏書三十東夷傳第三十夫餘 正始中。幽州刺史母丘儉討句驪。遣玄菟太守

王頎詣夫餘。位居遣犬加郊迎供軍糧。季父牛加有二心。位居殺季父父子。籍沒財物。遣使簿斂送官。

〔三國志〕三十魏書三十東夷傳第三十沃沮 王頎別遣追討宮。盡其東界。問其耆老。海東復

有人不耆老言。國人嘗乘船捕魚。遭風見吹數十日。東得一島。上有人。言語不相曉。其俗常以七月取童女沈海。又言有一國。亦在海中。純女無男。又說得一布衣。從海中浮出。其身如中國人。衣其兩袖長三丈。又得一破船。隨波出在海

乙丑 魏邵陵厲公正始六年

九七

夫餘・犬加・牛加
○犬 宋本南本殿本
作大
○薄、南本殿本作薄

岸邊有一人項中復有面。生得之。與語不相通。不食而死。其域皆在沃沮東大海中。

劉茂·弓遵

領東濊·不耐侯
○耐·宋本誤作可

〔三國志〕三十魏書三十東 正始六年。樂浪太守劉茂。帶方太守弓遵。以領

東濊屬句麗。興師伐之。不耐侯等舉邑降。

〔三國志〕三十魏書三十東 正始六年。詔賜倭難升米黃幢。付郡假授。

○顧·原作顧·據魏志改

〔翰苑〕卷三十 王頎逐北。銘勳不耐之城。高麗記曰。不耐城。今國內城。在國東北六百七十里。奔漢而不縣也。

高句麗王位宮

〔資治通鑑〕卷七十五魏紀 正始七年。幽州刺史毋丘儉。以高句麗王位宮

數為侵叛。句如字。又音駒。驪力。知翻。數所角翻。下同。督諸軍討之。位宮敗走。儉遂屠九都。高句驪。都於丸

得來

臣得來。數諫位宮。位宮不從。得來歎曰。立見此地將生蓬蒿。遂不食而死。儉令

諸軍不壞其墓。壞音怪。不伐其樹。得其妻子。皆放遣之。位宮單將妻子逃竄。儉引

買溝

軍還。未幾復擊之。幾居豈翻。復扶又翻。位宮遂奔買溝。後漢書東夷傳。買溝。北沃沮之地。去南

北沃沮。一名買溝婁。又曰。高句麗居紇升骨城。漢為縣。屬玄菟郡。賜以衣幘朝服鼓吹。常從郡受之。後稍驕恣。不復詣郡。但於東界築小城。以受之。遂名此城為幘溝。溝。漢者高麗名城也。建安中。其王伊夷模更作新國。都於丸都山下。在沸流水西。魏正始中。毋丘儉屠九都。銘不耐城而還。又曰。東沃沮。在蓋馬大山之東。北沃沮。一名買溝。去南沃沮八百餘里。與挹婁接。儉遣

東下馬漢桓桓賦之
始六年樂浪太守劉茂帶方太守弓遵以領東濊
屬句麗興師伐之不耐侯等舉邑降其八年詣闕
朝貢詔更拜不耐濊王居處雜在民間四時詣郡
朝謁二郡有軍征賦調供給役使遇之如民
韓傳
韓在帶方之南東西以海為限南與倭接方可四
十里有三種一曰馬韓二曰辰韓三曰弁韓辰韓
者古之辰國也馬韓在西其民土著種植知韓燕
作縣布各有長帥大者自名為臣智其次為邑借

岸邊有一人項中復有面。生得之。與語不相通。不食而死。其域皆在沃沮東大海中。

劉茂·弓遵

領東歲·不耐侯
○耐、宋本誤作可

志○頌、原作頌、據魏
志改

高句麗王位宮

得來

買溝

〔三國志〕三十魏書三十東 正始六年。樂浪太守劉茂帶方太守弓遵。以領東歲屬句麗。與師伐之。不耐侯等舉邑降。

〔翰苑〕卷三十魏書三十東 正始六年。詔賜倭難升米黃幢。付郡假授。

〔資治通鑑〕卷七十五魏紀 正始七年。幽州刺史毋丘儉。以高句麗王位宮

數為侵叛。句如字。又音駒。驪力。督諸軍討之。位宮敗走。儉遂屠丸都。高句麗都於丸

深谷。毋丘儉傳。謂縣車東馬。以上丸都。可知矣。唐志。自鴨綠江口。斬獲首虜以千數。句驪之

臣得來。數諫位宮。位宮不從。得來歎曰。立見此地將生蓬蒿。遂不食而死。儉令

諸軍不壞其墓。不伐其樹。得其妻子。皆放遣之。位宮單將妻子逃竄。儉引

軍還。未幾復擊之。復扶又翻。位宮遂犇買溝。後漢書東夷傳。買溝婁。北沃沮之地。去南

北沃沮。一名買溝婁。又曰。高句麗居紇升骨城。漢為縣。屬玄菟郡。賜以衣幘朝服鼓吹。常從郡受

之。後稍驕恣。不復詣郡。但於東界築小城。以受之。遂名此城為幘溝。溝。漢者高麗名城也。建安

中。其王伊夷模更作新國。都於丸都山下。在沸流水西。魏正始中。毋丘儉居丸都。銘不耐城。儉遣

而還。又曰。東沃沮。在蓋馬大山之東。北沃沮。一名買溝。去南沃沮八百餘里。與挹婁接。儉遣

岸邊有一人項中復有面生得之與語不相通不食而死其城皆在沃沮東大海中。

〔三國志〕三十卷書三十卷 正始六年樂浪太守劉茂帶方太守弓遵以領

東濊屬句麗與師伐之不爾候等舉邑降。

〔三國志〕三十卷書三十卷 正始六年詔賜倭難升米黃糧付郡假授。

〔翰苑〕三十卷 王假逐北銘勳不爾之城高麗記曰不爾城今國內城在國

〔資治通鑑〕七卷 正始七年幽州刺史毋丘儉以高句麗王位宮

數為侵叛如字又音時力 督諸軍討之位宮敗走儉遂屠九部高句麗於丸

深谷毋丘儉傳曰儉東來丸山丸部可知矣唐志曰丸山江口斬獲首虜以千數句麗之

臣得來數諫位宮位宮不從得來數曰宜見此地將生彘焉遂不食而死儉令

諸軍不壞其墓 不伐其樹得其書于皆放遺之位宮單將妻子逃竄儉引

軍還未幾復擊之 復扶又翻 位宮遠奔買溝 後漢書東夷傳買溝北沃沮之地去南

北沃沮一名買溝又曰高句麗居乾升骨城漢為縣屬玄菟郡賜以衣帛朝服鼓吹常從郡受

之後稍屬志不復詣郡但於東界築小城以受之迹名此城為橫溝溝漢書高麗名城也建安

而志 韓本志 沃沮在東 沃沮一名買溝漢書東夷傳買溝北沃沮之地去南

劉茂·弓遵

領東濊·不耐侯

○不爾城·不爾侯

高句麗王位宮

得來

買溝

買溝

第四 三 國

果下馬漢相時獻 臣松之案果下馬高三尺乘之可於果 正

始六年樂浪太守劉茂帶方太守弓遵以領東濊

屬句麗興師伐之不可侯等舉邑降其八年詣闕

朝貢詔更拜不耐濊王居處雜在民間四時詣郡

朝謁一郡有軍征賦調供給役使遇之如民

韓傳

韓在帶方之南東西以海為限南與倭接方可四

十里有三種一曰馬韓二曰辰韓三曰弁韓辰韓

者古之辰國也馬韓在西其民土著種植知蠶桑

作絲布各有長帥大者自名為臣智其次為邑借

玄菟太守王頎追之。過沃沮千有餘里。沃沮之地。在蓋馬大山之東。漢武帝滅朝鮮。開浪。光武廢省。就以其渠帥爲縣侯。其國小迫於句驪。遂臣屬焉。菟同都翻。頎渠希翻。沮千餘翻。至肅慎氏南界。魏東夷挹婁之國。刻石紀功而還。所誅納八千餘口。言誅殺者及納降者總八千餘口。還從宣翻。又如字。論功受賞。侯者百餘人。

丙寅 魏邵陵厲公正始七年

五月。韓ノ那奚等數十國降ル。

韓那奚

〔三國志〕四魏書四三少帝紀第四齊王芳 正始七年夏五月。討濊貊。皆破之。韓那奚等數十國。各率種落降。

丁卯 魏邵陵厲公正始八年

是歲。濊ノ不耐侯。魏ニ朝貢ス。

〔三國志〕三十魏書三十東夷傳第三十濊 正始八年。詣闕朝貢。詔更拜不耐濊王。居處雜

丙寅・丁卯 魏邵陵厲公正始七年・八年

不耐濊王
○拜御覽所引作封

丁丑・辛巳 魏高貴鄉公甘露二年・元帝景元二年

一〇〇

在民間。四時詣郡朝謁。二郡有軍征賦調。供給役使。遇之如民。

〔三國志〕三十魏書三十東夷傳第三十倭

正始八年。太守王頎到官。倭女王卑彌呼與狗

奴國男王卑彌弓呼素不和。遣倭載斯烏越等詣郡。說相攻擊狀。遣塞曹掾史張政等。因齋詔書黃幢。拜假難升米。為檄告諭之。

丁丑 魏高貴鄉公甘露二年

四月。玄菟郡高顯縣ノ吏民叛ス。

玄菟郡高顯縣

〔三國志〕四魏書四三少帝紀第四齊王芳

甘露二年夏四月癸卯。詔曰。玄菟郡高顯縣吏

民反叛。長鄭熙。為賊所殺。民王簡。負擔熙喪。晨夜星行。遠致本州。忠節可嘉。其特拜簡為忠義都尉。以旌殊行。

辛巳 魏元帝景元二年

七月。韓濊。貂。魏ニ朝貢ス。

〔三國志〕四魏書四三少帝紀第四齊王芳

景元二年秋七月。樂浪外夷韓濊。貂。各率其屬

來朝貢。

丙戌 晉世祖泰始二年

正月己亥。白虎。樂浪ニ見ハル。

〔宋書〕卷二十八志第十八符瑞中

泰始二年正月己亥。白虎見遼東樂浪。

甲午 晉世祖泰始十年

二月。幽州ヲ分チテ平州ヲ置ク。樂浪。玄菟等ノ郡國之ニ屬ス。

〔晉書〕三武帝紀第三

泰始十年二月。分幽州五郡。置平州。

〔晉書〕十四地理上

平州。按禹貢冀州之域。於周為幽州界。漢屬右北平郡。後

丙戌・甲午 晉世祖泰始二年・十年

一〇一

平州

公孫度

○二年十月、本紀作十年二月、本紀恐是

○六、殿本作八

○八、殿本作九

遼東國

樂浪郡

玄菟郡

帶方郡

甲午 晉世祖泰始十年

1011

漢末。公孫度自號平州牧。及其子康。康子文懿。竝擅據遼東。東夷九種。皆服事焉。魏置東夷校尉。居襄平。而分遼東。昌黎。玄菟。帶方。樂浪。五郡。爲平州。後還合爲幽州。及文懿滅後。有護東夷校尉。居襄平。咸寧二年十月。分昌黎。遼東。玄菟。帶方。樂浪等郡國五。置平州。統縣二十六。戶一萬六千一百。

昌黎郡 漢屬遼東屬國都尉魏置郡。統縣二。戶八百。

昌黎 賓徒

遼東國 秦立。爲郡。漢光武。以遼東等屬青州。後還幽州。統縣八。戶五千四百。

襄平 東夷校尉所居。 汶 居就 樂就 安平 西安平 新昌 力城

樂浪郡 漢置。統縣六。戶三千七百。

朝鮮 周封箕子地。 屯有 渾彌 遂城 秦築長城之所起。 鏤方 駒望

玄菟郡 漢置。統縣三。戶三千二百。

高句麗 望平 高顯

帶方郡 公孫度置。統縣七。戶四千九百。

帶方 列口 南新 長岑 提奚 含資 海冥

平州

○年下、原注日本紀有二月二字

平州初置。以慕容廆爲刺史。遂屬永嘉之亂。廆爲衆所推。及其孫雋。移都于薊。其後慕容垂子寶。又遷于和龍。自幽州至於廬溥。鎮以南地。入於魏。慕容熙以幽州刺史鎮令支。青州刺史鎮新城。并州刺史鎮凡城。營州刺史鎮宿軍。冀州刺史鎮肥如。高雲。以幽。冀二州牧鎮肥如。并州刺史鎮白狼。後爲馮跋所篡。跋僭號於和龍。是爲後燕。卒滅於魏。

〔資治通鑑〕卷八十晉紀二 泰始十年。分幽州置平州。幽州言北方太陰幽冥也。世祖上之。下。杜佑曰。因幽都山爲名。山海經。有幽都山。今列北荒。統范陽。燕北平。上谷。代。遼西。漢末公孫度自號平州牧。今分昌黎。遼東。樂浪。玄菟。帶方五郡置平州。

丙申 晉世祖咸寧二年

二月七月。東夷諸國內附ス。

〔晉書〕三武帝紀第 咸寧二年二月。東夷八國歸化。○七月。東夷十七國內附。

丁酉 晉世祖咸寧三年

丙申・丁酉 晉世祖咸寧二年・三年

1013

戊戌・庚子 晉世祖咸寧四年・太康元年

是歲、馬韓等東夷三國、內附ス。

〔晉書〕三武帝紀第

咸寧三年。是歲。西北雜虜及鮮卑、匈奴、五溪蠻夷、東夷三

國前後千餘輩。各帥種人部落內附。

〔晉書〕九十七列傳第六十

咸寧三年。馬韓復來。

馬韓

戊戌 晉世祖咸寧四年

是歲、馬韓等東夷數國、內附ス。

〔晉書〕三武帝紀第

咸寧四年三月。東夷六國來獻。○是歲。東夷九國內附。

〔晉書〕九十七列傳第六十

咸寧四年。馬韓請內附。

馬韓

庚子 晉世祖太康元年

是歲、馬韓、辰韓等東夷諸國、內附ス。

〔晉書〕三武帝紀第

太康元年六月甲申。東夷十國歸化。○七月。東夷二十國

朝獻。

〔晉書〕九十七列傳第六十

武帝太康元年二年。其主頻遣使入貢方物。七年。

八年十年。又頻至。

〔晉書〕九十七列傳第六十

武帝太康元年。其王遣使獻方物。

馬韓

辰韓

辛丑 晉世祖太康二年

是歲、馬韓、辰韓等東夷五國、內附ス。

〔晉書〕三武帝紀第

太康二年三月。東夷五國朝獻。○夏六月。東夷五國內附。

〔晉書〕九十七列傳第六十

太康二年。其主遣使入貢方物。

〔晉書〕九十七列傳第六十

太康二年。辰韓復來朝貢。

馬韓

辰韓

壬寅 晉世祖太康三年

辛丑・壬寅 晉世祖太康二年・三年

九月、馬韓等東夷諸國、歸化朝獻ス。

張華

〔晉書〕三武帝紀第 太康三年九月、東夷二十九國歸化、獻其方物。

馬韓・新彌

〔晉書〕三十六列傳 張華爲持節都督幽州諸軍事、領護烏桓校尉、安北將軍。

馬韓・新彌

○太康三年、撫納新舊、戎夏懷之。東夷馬韓、新彌諸國、依山帶海、去州四千餘里。歷世未附者二十餘國、竝遣使朝獻。於是遠夷賓服、四境無虞。頻歲豐稔、士

馬彊盛。朝議欲徵華入相、又欲進號儀同。

乙巳 晉世祖太康六年

是歲、慕容廆、夫餘ヲ襲破ス、其王依慮自殺シ、子弟走リテ沃沮ヲ保ツ。

夫餘王依慮

〔晉書〕九十七列傳第六十 至太康六年、爲慕容廆所襲破、其王依慮自殺、子弟走保沃沮。

沃沮

帝爲下詔曰、夫餘王世守忠孝、爲惡虜所滅、甚愍念之。若其遺類、足以復國者、當爲之方計、使得存立。有司奏、護東夷校尉鮮于嬰、不救夫餘、失於機略、詔免嬰、以何龕代之。

慕容廆

〔資治通鑑〕卷八十一 晉 太康六年、是歲、慕容廆爲其下所殺、部衆復迎涉

歸子廆而立之。涉歸與宇文部素有隙。宇文部亦鮮卑種、其先有大人曰普回、因狩得

天子曰宇文、故國號宇文、併以爲氏。何氏姓苑曰、宇文氏出自炎帝、其後以普草之功、鮮卑呼草爲侯汾、遂號爲侯汾氏。後世通稱侯汾、蓋音訛也。代爲鮮卑單于。廆請討之。朝

廷弗許。廆怒、入寇遼西、殺略甚衆。帝遣幽州軍討廆、戰于肥如。肥如縣、屬遼西郡、燕封於此。賢曰、廆衆大敗。自是每歲犯邊。又東擊扶餘、扶餘王依慮自殺。應劭曰、肥子奔燕、肥如今平州。

弟走保沃沮。沃沮、余翻。廆夷其國城、驅萬餘人而歸。

丙午 晉世祖太康七年

是歲、馬韓、辰韓等東夷諸國、遣使朝獻ス。○夫餘、東夷校尉何龕ノ援ヲ

得テ國ヲ復ス。

〔晉書〕三武帝紀第

太康七年八月、東夷十一國內附。○是歲、馬韓等十一國、遣使來獻。

遣使來獻。

〔晉書〕九十七列傳第六十 太康七年、(馬韓)至。

丙午 晉世祖太康七年

辰韓

夫餘後王依羅

丁未 晉世祖太康八年

〔晉書〕九十七列傳第六十

太康七年。(辰韓)又來。

〔晉書〕九十七列傳第六十

明年○太康七年

夫餘後王依羅遣詣龕求率見人還

復舊國。乃請援。龕上列遣督郵賈沉。以兵送之。廩又要之於路。沉與戰大敗之。

廩衆退。羅得復國。

〔晉書〕百八載記第八

慕容廆又率衆東伐扶餘。扶餘王依慮自殺。廆夷其國

城。驅萬餘人而歸。東夷校尉何龕遣督護賈沉將迎立依慮之子爲王。廆遣其

將孫丁率騎邀之。沉力戰斬丁。遂復扶餘之國。

〔資治通鑑〕卷八十一晉

太康七年夏。慕容廆寇遼東。故扶餘王依慮子依

羅求帥見人還復舊國。請援於東夷校尉何龕。帥。讀曰率。下同。見賢通翻。見人。謂見存

校尉於襄陽。西或校尉於長安。南夷校尉之。龕。口含翻。晉志曰。武帝置南蠻

於寧州。東夷校尉蓋亦帝所置。治遼東。龕遣督護賈沈將兵送之。魏晉之間。方鎮各置

持林。廆遣其將孫丁帥騎邀之於路。寄翻。寄。沈力戰斬丁。遂復扶餘。

丁未 晉世祖太康八年

是歲。馬韓等內附。

依慮・依羅

馬韓

〔晉書〕三武帝紀第

太康八年八月。東夷二國內附。

〔晉書〕九十七列傳第六十

太康八年。(馬韓)至。

戊申 晉世祖太康九年

九月。東夷七國。校尉詣內附。

〔晉書〕三武帝紀第

太康九年九月。東夷七國。詣校尉內附。

己酉 晉世祖太康十年

是歲。馬韓等東夷諸國。朝獻。

〔晉書〕三武帝紀第

太康十年五月。鮮卑慕容廆來降。東夷十一國內附。○是

歲。東夷絕遠三十餘國。西南夷二十餘國來獻。

〔晉書〕九十七列傳第六十

太康十年。(馬韓)至。

戊申・己酉 晉世祖太康九年・十年

庚戌 晉惠帝永熙元年

二月、馬韓等、東夷校尉ニ詣リ上獻ス。

○太熙元年、四月己酉改元永熙元年

〔晉書〕三武帝紀 太熙元年二月辛丑、東夷七國朝貢。

〔晉書〕九十七列傳第六十 太熙元年、馬韓詣東夷校尉何龕上獻。

辛亥 晉惠帝元康元年

是歲、東夷十七國、東夷校尉ニ詣リ内附ス。

〔晉書〕四帝紀 是歲○元康東夷十七國、南夷二十四部、竝詣校尉内附。

帶方

〔晉書〕四帝紀 元康元年三月庚戌、免東安王繇及東平王琳、徙帶方。

〔資治通鑑〕卷八十二 元康元年三月、賈后族兄車騎司馬模、從舅右

衛將軍郭彰、命晉文帝置中衛及衛將軍、武帝受女弟之子賈謐、賈后女弟賈午、適韓壽、生

之○后、原注曰陸本作

帶方

與楚王瑋、東安王繇竝預國政。賈后暴戾日甚。繇密謀廢后。賈氏憚之。繇兄東武公澹素惡繇。惡鳥路翻屢譖之於太宰亮曰。繇專行誅賞。欲擅朝政。庚戌。詔免繇官。又坐有悖言。廢徙帶方。帶方縣漢屬樂浪郡。公孫度置帶方郡。杜佑曰。建安中。公孫康分也。有鹽縣。以南荒地置帶方郡。

永嘉中、高句麗王乙弗利、頻ニ遼東ニ寇ス。

〔梁書〕卷五十四列傳第四 晉永嘉亂。鮮卑慕容廆據昌黎大棘城。元帝授平

高麗王乙弗利

州刺史。句麗王乙弗利、頻寇遼東。廆不能制。

高肇

〔魏書〕卷七十七列傳 高肇、字積善、渤海蓀人。四世祖撫。晉永嘉中、與兄顧

避難奔於高麗。父潛顯祖初歸國。賜爵開陽男。居遼東。詔以沮渠牧犍女。賜潛

高肇

為妻。封武威公主。拜駙馬都尉。加寧遠將軍卒。

〔魏書〕卷八十三下傳外 高肇、字首文。文昭皇太后之兄也。自云本渤海蓀

人。五世祖顧。晉永嘉中、避亂入高麗。

癸酉 晉愍帝建興元年

是歲、遼東ノ張統、樂浪、帶方二郡ニ據リ、高句麗王ト相攻ム。樂浪ノ王遵、其民ヲ帥キテ慕容廆ニ歸ス。廆爲メニ樂浪郡ヲ置ク。

遼東張統

樂浪王遵

〔資治通鑑〕卷八十八晉紀十孝愍上

建興元年、遼東張統據樂浪、帶方二郡、與高句麗

王乙弗利相攻、連年不解。樂浪王遵、說統帥其民千餘家歸廆。廆爲之置樂浪郡。爲于僞翻、樂浪音洛琅、句如字、又音駒、驪力知翻。以統爲太守、遵參軍事。

己卯 晉中宗太興二年

是歲、高句麗、東夷校尉崔毖ノ誘ニヨリ、宇文、段國等ト慕容廆ヲ攻ム。崔毖、破レテ高句麗ニ奔ル。

東夷校尉

〔晉書〕六帝紀第六元帝

太興二年十二月、鮮卑慕容廆襲遼東、東夷校尉平州刺

崔毖

史崔毖奔高句麗。

高句麗

〔晉書〕百八載記第八慕容廆

平州刺史東夷校尉崔毖、自以爲南州士望、意存懷集、

而流亡者莫有赴之。毖意廆拘留、乃陰結高句麗及宇文、段國等謀滅廆。以分其地。太興初、三國伐廆。廆曰、彼信崔毖虛說、邀一時之利、烏合而來耳。旣無統一、莫相歸伏。吾今破之必矣。然彼軍初合、其鋒甚銳。幸我速戰、若逆擊之、落其計矣。靖以待之、必懷疑貳、迭相猜防。一則疑吾與毖譎而覆之、二則自疑三國之中、與吾有韓魏之謀者。待其人情沮惑、然後取之必矣。於是三國攻棘城。廆閉門不戰、遣使送牛酒以犒宇文。大言於衆曰、崔毖昨有使至、於是二國果疑宇文同於廆也。引兵而歸。宇文悉獨官曰、二國雖歸、吾當獨兼其國。何用人爲。盡衆逼城、連營三十里。廆簡銳士配銚、推鋒於前。翰領精騎爲奇兵、從傍出、直衝其營。廆方陣而進、悉獨官自恃其衆、不設備。見廆軍之至、方率兵距之。前鋒始交、翰已入其營、縱火焚之。其衆皆震擾、不知所爲。遂大敗。悉獨官僅以身免。盡俘其衆於其營。候獲皇帝玉璽三紐、遣長史裴嶷、送于建鄴。崔毖懼廆之仇已也、使兄子燾僞賀廆。會三國使亦至、請和曰、非我本意也。崔平州教我耳。廆

○子、原作弟、據殿本通鑑改

高句麗

將燾示以攻圍之處。臨之以兵曰。汝叔父教三國滅我。何以詐來賀我乎。燾懼首服。乃遣燾歸說。曰。降者上策。走者下策也。以兵隨之。尗與數十騎。棄家室。奔于高句麗。廩悉降其衆。徙燾及高瞻等于棘城。待以賓禮。明年。高句麗寇遼東。廩遣衆擊敗之。裴嶷至自建鄴。帝遣使者拜廩監平州諸軍事。安北將軍。平州刺史。增邑二千戶。尋加使持節都督幽州東夷諸軍事。車騎將軍。平州牧。進封遼東郡公。邑一萬戶。常侍單于。竝如故。丹書鐵券。承制海東。命備官司。置平州守宰。段末波初統其國。而不修備。廩遣毚襲之。入令支。收其名馬寶物。而還。石勒遣使通和。廩距之。送其使於建鄴。勒怒。遣宇文乞得龜擊廩。廩遣毚距之。以裴嶷爲右部都督。率索頭爲右翼。命其少子仁。自平郭趣柏林爲左翼。攻乞得龜。尗之。悉虜其衆。乘勝拔其國城。收其資用億計。徙其人數萬戶以歸。成帝卽位。加廩侍中位特進。

〔資治通鑑〕

卷九十一 晉紀

太興二年十二月。平州刺史崔尗。自以中州人

○鎮遼東。原注曰晉書前趙載記。鎮遼東。意存懷集四字。

望鎮遼東。裴嶷之曾孫。裴在魏時。爲冀州人。士之首子。孫遂爲冀州冠族。尗音祕。而士民多歸慕容廩。廩戶罪翻。心不平。數遣使詔之。皆不至。數所角翻。意廩拘留之。乃陰說高句麗段氏。宇文氏使共攻之。說輪

○切。原注曰晉書前燕載記。切作時。

芮翻。句音如字。又音駒。麗力知翻。約滅廩分其地。尗所親勃海高瞻力諫。尗不從。三國合兵伐廩。

諸將請擊之。廩曰。彼爲崔尗所誘。欲邀一切之利。軍勢初合。其鋒甚銳。不可與戰。當固守以挫之。彼烏合而來。飛鳥見食。羣集而聚。或驚之。則四散。飛去。故兵以利合。無所統。一者謂之烏合。旣無統壹。莫相歸服。久必攜貳。一則疑吾與尗詐而覆之。二則三國自相猜忌。待其人情離貳。然後擊之。破之必矣。三國進攻棘城。廩閉門自守。遣使獨以牛酒犒宇文氏。

使疏吏翻。犒苦告翻。二國疑宇文氏與廩有謀。各引兵歸。兵法所謂合則能離之。慕容廩有焉。宇文大人悉獨官曰。二國雖歸。吾當獨取之。宇文氏士卒數十萬。連營四十里。廩使召其子翰

於徒河。翰自愨帝建興元年。鎮徒河。翰遣使白廩曰。悉獨官舉國爲寇。彼衆我寡。易以計破。難以力勝。今城中之衆。足以禦寇。翰請爲奇兵於外。伺其間而擊之。間古莧。下同。內外俱奮。使彼震駭。不知所備。破之必矣。今并兵爲一。彼得專意攻城。無復它虞。防

也。備也。復扶。又翻。下同。非策之得者也。且示衆以怯。恐士氣不戰先沮矣。沮在。苗翻。廩猶疑之。遼東韓壽言於廩曰。悉獨官有憑陵之志。將驕卒惰。軍不堅密。若奇兵卒起。卒讀。日碎。掎其無備。必破之策也。掎舉綺翻。偏引曰。掎。又從後牽曰掎。廩乃聽翰留徒河。悉獨官聞之曰。翰素

名驍果。堯翻。堅。今不入城。或能爲患。當先取之。城不足憂。乃分遣數千騎襲翰。翰

三四、原注曰載記作

知之。詐爲段氏使者逆於道曰。慕容翰久爲吾患。聞當擊之。吾已嚴吾相待。宜速進也。使者既去。翰卽出城設伏以待之。宇文氏之騎見使者大喜馳行。不復設備。進入伏中。翰奮擊盡獲之。乘勝徑進。遣間使語庾出兵大戰。投間隙而行。故謂之間使。問古 翻。庾使其子就與長史裴嶷將精銳爲前鋒。銳呼廣翻。自將大兵繼之。悉獨官初不設備。聞庾至驚。悉衆出戰。前鋒始交。翰將千騎從旁直入其營。縱火焚之。將卽亮翻。衆皆惶擾。不知所爲。遂大敗。悉獨官僅以身免。庾盡俘其衆。獲皇帝玉璽三紐。皇帝璽。卽宇文大人普回。皇帝璽。卽宇文大人普回。崔恚聞之懼。使其兄子燾詣棘城僞賀。會三國使者亦至。請和曰。非我本意。崔平州教我耳。庾以示燾。臨之以兵。燾懼首服。首式救翻。庾乃遣燾歸謂恚曰。降者上策。走者下策也。引兵隨之。恚與數十騎。棄家犇高句麗。其衆悉降於庾。降戶江翻。庾以其子仁爲征虜將軍。鎮遼東。爲仁以遼東。與張本。官府市里。案 堵如故。高句麗將如奴子據于河城。庾遣將軍張統掩擊擒之。俘其衆千餘家。以崔燾高瞻韓恆石琮歸于棘城。待以客禮。恆安平人。琮鑿之孫也。石鑿事武帝。惠帝位通顯。角翻。庾以高瞻爲將軍。瞻稱疾不就。庾數臨候之。數所角翻。撫其心曰。君之疾在此不在它也。今晉室喪亂。孤欲與諸君共清世難。喪息浪翻。難乃且翻。翼戴帝室。君中州望族。宜

○犇。宋本作奔。

高句麗將如奴子張統

乙弗利

同斯願。奈何以華夷之異。介然疎之哉。介然。堅正不移之貌。夫立功立事。惟問志略何如耳。華夷何足問乎。以瞻薄庾起於東夷。不肯委身事之。故有是言。瞻猶不起。庾頗不平。龍驤主簿宋該與瞻有隙。庾進號龍驤將軍。以該爲府主簿。驥思將翻。勸庾除之。庾不從。瞻以憂卒。○高句麗數寇遼東。句如字。又音駒麗。力知翻。數所角翻。庾遣慕容翰慕容仁伐之。高句麗王乙弗利逆來求盟。翰仁乃還。還從宜翻。又如字。

庚辰 晉中宗太興三年

是歲高句麗遼東寇ス。慕容仁之ヲ敗ル。

〔晉書〕百八載記第 明年三年。○太興 高句麗寇遼東。庾遣衆擊敗之。八慕容庾

〔資治通鑑〕卷九十一晉紀 太興三年。高句麗寇遼東。句如字。又音駒麗。力知翻。慕容仁與

戰。大破之。自是不敢犯仁境。

庚寅 晉顯宗咸和五年（後趙高祖建平元年）

是歲高句麗後趙ニ楛矢ヲ獻ズ。

高句麗・肅慎

〔晉書〕百五載記第五石勒下 時○建平元年 高句麗肅慎致其楛矢。宇文屋孤竝獻名馬于勒。

丙申 晉顯宗咸康二年

正月慕容皝慕容仁ヲ平郭ニ破ル。仁ノ張下佟壽郭充等、高句麗ニ奔ル。○二月庚申、高句麗遣使貢獻ス。

高句麗

〔晉書〕七帝紀第七咸帝 咸康二年二月庚申、高句麗遣使貢方物。

〔資治通鑑〕卷九十一晉紀十三中宗中 太興四年十二月、以慕容廆爲都督幽平二州

東夷諸軍事、車騎將軍平州牧。考異曰、燕書云、車騎大將軍平州刺史。按晉書載記、先拜平州刺史、尋加車騎州牧、今從之。封遼東

公。單于如故。遣謁者即授印綬。聽承制置官司守宰。廆於是備置僚屬。以裴嶷遊邃爲長史。嶷魚力翻裴開爲司馬。韓壽爲別駕。陽耽爲軍諮祭酒。崔燾爲主簿。黃泓、鄭林參軍事。鄭林不受廆車牛粟帛而躬耕于野。廆蓋以是取之。廆立子皝爲世子。作東橫。橫與裴同。學舍也。載記作東序。皝呼以平原劉讚爲祭酒。使皝與諸生同受業。廆得暇亦親臨聽之。得暇者言廆惟其講說。史言廆之能崇儒。皝雄毅多權略。喜經術。國人稱之。喜許於國事無暇財遼東慕容仁鎮平郭。平郭縣。漢屬遼東郡。晉省。唐新書曰、高麗建安城。古平郭縣也。翰撫安民夷。甚有威惠。仁亦次之。

襄平

〔資治通鑑〕卷九十五晉紀十七 咸和九年十一月、慕容皝討遼東。甲申、至襄平。

遼東人王岌密信請降。師進入城。翟楷、龐鑿、單騎走。居就、新昌等縣皆降。居就皆屬遼東郡。降戶江翻。下同。皝欲悉阬遼東民。高詡諫曰、遼東之叛、實非本圖。直毘仁凶威。不得不從。今元惡猶存。元惡謂仁也。始克此城。遽加夷滅。則未下之城。無歸善之路矣。

新昌

皝乃止。分徙遼東大姓於棘城。以杜羣爲遼東相。安輯遺民。○十二月、慕容仁遣兵襲新昌。督護新興王寓擊走之。遂徙新昌入襄平。遼東治襄平。徙新昌吏民入襄平。所以杜仁關闔掩襲之心。寓王○咸康二年春正月、慕容皝將討慕容仁。司馬高詡曰、仁叛棄君親。民

丙申 晉顯宗咸康二年

一一九

○唐新、原注曰疑倒

神共怒。前此海未嘗凍。自仁反以來。連年凍者三矣。且仁專備陸道。天其或者欲使吾乘海冰以襲之也。皝從之。羣僚皆言涉冰危事。不若從陸道。皝曰。吾計已決。敢沮者斬。沮在呂翻。壬午。皝帥其弟軍師將軍評等。自黎東踐冰而進。皝呼讀曰率。下同。凡三百餘里。至歷林口。歷林口海浦之口。捨輜重。輕兵趣平郭。重直用翻。趣下同。去城七里。候騎以告仁。騎奇寄翻。仁狼狽出戰。張英之俘二使也。事見上年。使疏吏翻。仁恨不窮追。及皝至。仁以爲皝復遣偏師輕出寇抄。復扶又翻。市楚交翻。不知皝自來。謂左右曰。今茲當不使其匹馬得返矣。乙未。悉衆陳於城之西北。慕容軍帥所部降於皝。咸和八年。仁所執。陳讀曰陣。降戶江翻。仁衆沮動。沮在呂翻。皝從而縱擊。大破之。仁走。其帳下皆叛。遂擒之。皝先爲斬其帳下之叛者。爲于僞翻。然後賜仁死。丁衡游毅孫機等皆仁所信用也。皝執而斬之。王冰自殺。慕容幼。慕容稚壽。郭充。翟楷。龐鑿。皆東走。幼中道而還。皝追及楷。鑿。斬之。壽充奔高麗。麗力知翻。自餘吏民爲仁所誑誤者。誑古賣翻。皝皆赦之。封高詡爲汝陽侯。

佟壽·郭充
高麗

戊戌 晉顯宗咸康四年

五月。慕容皝趙ヲ伐ツ。宋晃游泓等。高句麗ニ奔ル。

〔資治通鑑〕卷九十六晉紀十 八顯宗中之下 咸康四年五月。朝鮮令昌黎孫泳帥衆拒趙。

帥讀曰率。大姓王清等密謀應趙。泳收斬之。同謀數百人。惶怖請罪。怖普布翻。泳皆釋之。

與同拒守。樂浪太守鞠彭以境內皆叛。選鄉里壯士二百餘人共還棘城。樂浪古郡地也。慕容廆所置。見八十八卷。愍帝建興元年。以五代志攷之。樂浪冀陽營丘郡。朝鮮武寧等縣。當盡在隋遼西郡柳城縣界。鞠彭率鄉人歸燕。見九十一卷。元帝太興二年。樂浪晉洛琅。

戊子。趙兵進逼棘城。燕王皝欲出亡。帳下將慕輿根諫曰。將即亮翻。趙彊我弱。大王一舉足。則趙之氣勢遂成。使趙人收略國民。國民謂燕國之民也。兵彊穀足。不可復敵。復扶

又竊意趙人正欲大王如此耳。奈何入其計中乎。今固守堅城。其勢百倍。縱其急攻。猶足枝持。觀形察變。間出求利。謂何間出擊趙以求利也。聞古莫翻。如事之不濟。不失於走。奈何望風委去。爲必亡之理乎。皝乃止。然猶懼形於色。玄菟太守河間劉佩曰。今

彊寇在外。衆心恟懼。菟同都翻。守式又翻。恟許拱翻。事之安危。繫於一人。大王此際無所推委。推吐

玄菟太守

樂浪太守

雷翻言難推此。當自彊以厲將士。不宜示弱。事急矣。臣請出擊之。縱無大捷。足以安衆。乃將敢死數百騎出衝趙兵。所向披靡。披普彼翻。開也。分也。靡。散也。靡。偃也。斬獲而還。還從宜翻。又如字。於是士氣自倍。孰問計於封奕。對曰。石虎凶虐已甚。民神共疾。禍敗之至。其何日之有。杜預曰。言今至。今空國遠來。攻守勢異。戎馬雖彊。無能為患。頓兵積日。釁隙自生。但堅守以俟之耳。孰意乃安。或說孰降。孰曰。孤方取天下。何謂降也。說輸內翻。降戶江翻。趙兵四面蟻附緣城。言肉薄附城而。上若羣蟻然。慕輿根等晝夜力戰。凡十餘日。趙兵不能克。壬辰。引退。孰遣其子恪帥二千騎追擊之。帥讀。曰率。趙兵大敗。斬獲三萬餘級。趙諸軍皆棄甲逃潰。惟游擊將軍石閔一軍獨全。閔父瞻。內黃人。內黃縣屬魏郡。以陳留。有外黃。故加內。本姓冉。趙主勒破陳午獲之。命虎養以為子。閔驍勇善戰。多策略。虎愛之。比於諸孫。冉閔始此。石勒養石虎。以自滅其種。石虎養冉閔。併其種類而夷之。蓋天道也。驍。堅。堯翻。虎還鄴。以劉羣為中書令。盧諶為中書侍郎。誰是。壬翻。蒲洪以功拜使持節都督六夷諸軍事。冠軍大將軍。封西平郡公。使疏吏翻。冠古玩翻。石閔言於虎曰。蒲洪雄雋。得將士死力。諸子皆有非常之才。且握彊兵五萬。屯據近畿。近畿謂洪也。枋頭。距鄴為近。宜密除之。以安社稷。虎曰。吾方倚其父子以取吳蜀。奈何殺之。待之愈厚。石虎之不能殺。慕容垂。姚萇。皆堅之不能殺。慕容垂。姚萇。皆堅。燕王孰分兵討諸叛城。皆下

○青、原注曰水經注作清
高句麗

之。拓境至凡城。水經注。自盧龍東越青。陞。至凡城。二百許里。自凡城東。崔燾常霸奔鄴。封北。出趣平剛故城。可百八十里。向黃龍城。則五百里。抽。宋晃游泓奔高句麗。孰賞鞠彭。慕輿根等。而治諸叛者。誅滅甚衆。治直。功曹之翻。劉翔為之申理。多所全活。為于。偽翻。趙之攻棘城也。燕右司馬李洪之弟普以為棘城必敗。勸洪出避禍。洪曰。天道幽遠。人事難知。且當委任。勿輕動取悔。普固請不已。洪曰。卿意見明審者。當自行之。吾受慕容氏大恩。義無去就。當效死於此耳。與普流涕而訣。訣別。也。江翻。普遂降趙。降戶。江翻。從趙軍南歸。死於喪亂。喪息。浪翻。洪由是以忠篤著名。趙王虎遣渡遼將軍曹伏將青州之衆戍海島。據載記。虎遣伏渡海。戍。因戍于。海島。運穀三百萬斛以給之。又以船三百艘。運穀三十萬斛。詣高句麗。句。如。字。又。力。音。駒。麗。使典農中郎將王典。帥衆萬餘。屯田海濱。又令青州造船千艘。以謀擊燕。石虎忿棘城之敗。再謀擊燕。而卒不能也。艘。蘇遭翻。○冬十月。代王翳槐之弟什翼犍質於趙。為質見九十四。卷。成。和。四。年。犍。居。音。致。翳。槐。疾。病。命。諸。大。人。立。之。翳。槐。卒。諸。大。人。梁。蓋。等。以。新。有。大。故。謂。之。大。故。不幸至於大故。今也。什翼犍在遠。來未可必。比其至。恐有變亂。謀更立君。比。必。兼。翻。更。古。衡。翻。而翳槐次弟屈剛猛多詐。不如屈弟孤仁厚。乃相與殺屈而立孤。孤不可。自詣鄴迎什翼犍。請身留為質。質。音。致。趙王虎義而俱遣之。十一月。什翼犍即代王位

於繁時北。繁時縣屬雁門郡。時晉止。改元曰建國。分國之半以與孤。初代王猗盧既卒。國多內難。部落離散。事見八十九卷愍帝。建興四年。難乃旦翻。拓跋氏寢衰。及什翼犍立。雄勇有智略。能修祖業。國人附之。始置百官。分掌衆務。以代人燕鳳爲長史。許謙爲郎中令。始制反逆殺人姦盜之法。號令明白。政事清簡。無繫訊連逮之煩。百姓安之。於是東自濊貊。濊音穢。貊音莫。濊。莫白翻。西及破落那。新唐書西域傳曰。寧遠者本拔汗那。或曰濊汗。元魏時。南距謂之破落那。去長安八千里。居西魏城在真珠河之北。南距陰山。北盡沙漠。率皆歸服。有衆數十萬人。史言代復疆。

○頰、宋本作頰

○濊、落、原注云唐事濊作鑊落作洛

己亥 晉顯宗咸康五年

是歲、燕王皝、高句麗ヲ伐チ、兵新城ニ及ブ。高句麗王釗、盟ヲ乞フ。

高句麗王釗 ○釗、梁書作劉

〔晉書〕百九載記第 皝稱燕王。○咸康三年。其年。皝伐高句麗。王釗乞盟而還。○

〔資治通鑑〕卷九十六晉紀十 咸康五年。燕王皝自以稱王。未受晉命。冬。遣長史劉翔參軍鞠運來獻捷論功。且言權假之意。獻捷。獻趙捷也。權假。謂自稱王也。皝呼廣翻。并請刻

新城

期大舉。共平中原。皝擊高句麗。兵及新城。新城。高句麗之西鄙。西南傍山。東北接南高句麗。王釗乞盟。乃還。

辛丑 晉顯宗咸康七年

十月、燕王皝、慕容恪ヲ以テ渡遼將軍トナシ、平郭ニ鎮セシム。恪、屢、高句麗ヲ破ル。高句麗敢ヘテ境ニ入ラズ。

慕容恪

〔資治通鑑〕卷九十六晉紀十 咸康七年十月。燕王皝以慕容恪爲渡遼將軍。鎮平郭。自慕容翰慕容仁之後。諸將無能繼者。及恪至平郭。撫舊懷新。屢破

平郭

高句麗兵。高句麗畏之。不敢入境。

壬寅 晉顯宗咸康八年

是歲、燕王皝、南北二路ヨリ高句麗ヲ伐ツ、慕容翰、南陝ヨリ進ミ、高句麗王釗ヲ木底ニ破リ丸都ニ入ル。皝、釗ノ父ノ墓ヲ掘リ、其母妻珍寶

辛丑・壬寅 晉顯宗咸康七年・八年

ヲ載シテ歸ル。

〔晉書〕百九載記第

咸康七年。虢遷都龍城。率勁卒四萬。入自南陝。以伐宇

文。高句麗。又使翰及子垂爲前鋒。遣長史王寓等。勒衆萬五千。從北置而進。高

句麗王。釗。謂虢軍之從北路也。乃遣其弟武。統精銳五萬。距北置。躬率弱卒。以

防南陝。翰與釗戰于木底。大敗之。乘勝遂入九都。釗單馬而遁。虢掘釗父利墓。

載其尸。并其母妻珍寶。掠男女五萬餘口。焚其宮室。毀九都而歸。

〔魏書〕卷九十五列傳第

建國四年。元真遣使朝貢。城和龍城而都焉。

元真征高麗。大破之。遂入九都。掘高麗王釗父利墓。載其屍并其母妻珍寶。掠

男女五萬餘口。焚其宮室。毀九都而歸。釗單馬遁走。後稱臣於元真。乃歸其父

屍。

〔魏書〕卷一百一十八高句麗第

建國四年。慕容元真率衆伐之。入自南陝。戰於木底。

大破釗軍。乘勝長驅。遂入九都。釗單馬奔竄。元真掘釗父墓。載其屍并掠其母

妻珍寶。男女五萬餘口。焚其宮室。毀九都城而還。自後釗遣使來朝。阻隔寇讎。

南陝 北置 北路 木底

○掠。列傳在并字上

南陝・木底 丸都

○弗利。劉晉書魏書作釗

不能自達。

〔梁書〕卷五十四列傳第四

弗利死。子劉代立。康帝建元元年。慕容廆子晃。率

兵伐之。劉與戰。大敗。單馬奔走。晃乘勝追至九都。焚其宮室。掠男子五萬餘口。

以歸。

〔資治通鑑〕卷九十七晉紀

咸康八年冬十月。燕王虢遷都龍城。

後徙棘城。今自棘城。徙都龍城。杜佑曰。營州柳城郡。古孤竹國也。春秋爲山戎。肥子二國地。漢徙

河之青山。在郡城東百九十里。棘城。即顯項之虞。在郡城東南百七十里。慕容釗以柳城之北。龍

山之南。福德之地。遂遷都龍城。號新宮。爲和龍宮。柳城縣有白狼山。白狼水。又。赦其境內。建威

將軍翰言於虢曰。宇文彊盛日久。屢爲國患。今逸豆歸篡竊得國。逸豆歸逐乙卷

咸和八年。羣情不附。加之性識庸闇。將帥非才。帥所類翻。國無防衛。軍無部伍。臣久

在其國。悉其地形。雖遠附彊。羈居謂趙也。聲執不接。無益救援。今若擊之。百舉

百克。然高句麗去國密邇。常有闕關之志。關從門旁竄中視也。音俞。韻釋闕關私視也。

彼知宇文旣亡。禍將及己。必乘虛深入。掩吾不備。若少留兵。則不足以守。多留

兵。則不足以行。此心腹之患也。宜先除之。觀其執力。一舉可克。宇文自守之虜。

龍城 宇文 高句麗

高句麗二道

海國富兵彊。無返顧之憂。然後中原可圖也。虢曰善。將擊高句麗。高句麗有二道。其北道平闊。南道險狹。北道從北遼而進。南道從南陝入木底城。衆欲從北道。翰曰。虜以常情料之。必謂大軍從北道。當重北而輕南。王宜帥銳兵從南道擊之。出其不意。九都不足取也。高句麗王居丸都。帥讀曰率。下同。別遣偏師從北道。縱有蹉跌。蹉。倉何翻。跌。徒結翻。蹉跌。失足而踣也。其腹心已潰。四支無能爲也。虢從之。十一月。虢自將勁兵四萬出南道。將。即亮。下同。以慕容翰慕容霸爲前鋒。別遣長史王寓等將兵萬五千出北道。以伐高句麗。高句麗王釗。果遣弟武帥精兵五萬拒北道。自帥羸兵以備南道。羸。倫。下同。慕容翰等先至。與釗合戰。虢以大衆繼之。左常侍鮮于亮曰。臣以俘虜蒙王國士之恩。事見上卷。咸康四年。不可以不報。今日臣死日也。獨與數騎先犯高句麗陳。所嚮摧陷。高句麗陳動。騎奇。寄翻。下。大衆因而乘之。高句麗兵大敗。左長史韓壽斬高句麗將阿佛和度。加。高句麗置官。有。相加大加小加。諸軍乘勝追之。遂入丸都。釗單騎走。輕車將軍慕輿涅追獲其母周氏及妻而還。會王寓等戰於北道皆敗沒。由是虢不復窮追。復。扶。下同。遣使招釗。釗不出。虢將還。韓壽曰。高句麗之地。不可戍守。今其主亡民散。潛伏山谷。大軍既去。必復鳩聚。鳩。亦。聚也。收其餘燼。火餘曰燼。猶能復然。猶足爲患。請載其父尸。囚其生

阿佛和度加

釗母周氏

乙弗利

燕王寶·高雲

高陽氏

○和。原注曰。晉書燕載記云。永嘉之亂。祖北父和。避地上。燕父安。此和當水時。爲將軍。據此和當作安。

○容。原作客。據晉書改。○伐。原作代。據晉書改。○九。原作九。據上晉書改。○下。原作下。據晉書改。

母而歸。俟其束身自歸。然後返之。撫以恩信。策之上也。虢從之。發釗父乙弗利墓。載其尸。收其府庫累世之寶。虜男女五萬餘口。燒其宮室。毀丸都城而還。還。從。宣翻。又。如字。

〔資治通鑑〕卷一百九 晉紀三十一 安帝甲

隆安元年四月。寶以高雲爲建威將軍。封夕陽

公。養以爲子。雲高句麗之支屬也。高句麗自云高陽氏之後裔。故以高爲氏。句如字。又音駒。麗力知翻。燕王虢破高句麗。徙於青山。破。高句麗見九十七卷。咸康八年。青山遼西徒河縣之青山也。由是世爲燕臣。雲沈厚寡言。沈。持。時。人莫知。惟中衛將軍長樂馮跋。魏收曰。漢高帝置信都郡。景帝二年。爲廣川國。明帝更名。跋父和事西燕王永。平而無長樂。不知何。奇其志度。與之爲友。此。爲後得燕張本。

〔翰苑〕卷第三十 蕃

燕晃長駟。表績丸都之嶠。

十六國春秋曰。前燕錄曰。燕主慕容晃。九年。晃伐句驪。乘勝長駟。遂

入丸都。句驪王劉單馬奔竈。竈乃掘其父墓。載其尸并母妻珍寶。掠男女五萬餘口。焚其宮室。毀丸都而歸。乃不耐城也。

癸卯 晉康帝建元元年

癸卯 晉康帝建元元年

甲辰 晉康帝建元二年

一三〇

二月、高句麗王、使ヲ燕ニ遣シ、父王ノ尸ヲ請フ。燕王、孰之ヲ許シ、猶ホ其母ヲ留メテ質ト爲ス。○十二月、高句麗、遣使朝貢ス。

高句麗

〔晉書〕七帝紀第 建元元年十二月、高句麗遣使朝獻。

位宮・釗

〔晉書〕百九載記第 明年○咸康八年、釗遣使稱臣於孰、貢其方物。乃歸其父尸。

安

〔通典〕卷一百八十六邊防 至位宮五葉孫釗。晉康帝建元初、慕容孰暉率兵

伐之。大敗。單馬奔走。孰乘勝追至九都。焚其宮室。掠男女五萬餘口以歸。釗後爲百濟所殺。其後慕容寶以句麗王安爲平州牧。封遼東帶方二國王。

〔資治通鑑〕卷九十七晉 建元元年春二月、高句麗王釗遣其弟稱臣入朝

於燕。朝直貢珍異以千數。燕王孰乃還其父尸。猶留其母爲質。質音致。

甲辰 晉康帝建元二年

春、慕容晃、逸豆歸ヲ伐ツ。逸豆歸漠北ニ逃レ、遂ニ高句麗ニ奔ル。

逸豆歸

〔魏書〕卷百三列傳第九十 建元八年○永和元年、晃伐逸豆歸。逸豆歸拒之。爲晃

○漢、殿本作漢

所敗、殺其驍將涉亦干。逸豆歸遠遁漠北。遂奔高麗。晃徙其部衆五千餘落於昌黎。自此散滅矣。

〔資治通鑑〕卷九十七晉紀 建元二年、燕王孰與左司馬高詡謀伐宇文逸

豆歸。詡曰、宇文彊盛。今不取。必爲國患。伐之必克。然不利於將。將即亮出而告人

曰、吾往必不返。然忠臣不避也。於是孰自將伐逸豆歸。將即亮以慕容翰爲前

鋒將軍。劉佩副之。分命慕容軍。慕容恪慕容霸及折衝將軍慕輿根。將兵三道

竝進。高詡將發。不見其妻。使人語以家事而行。語牛逸豆歸遣南羅大涉夜干。

將精兵逆戰。南羅城名。大城也。慕容既克宇文。改南羅城爲孰遣人馳謂慕容翰曰。

涉夜干勇冠三軍。冠古宜小避之。翰曰、逸豆歸掃其國內精兵以屬涉夜干。屬

翻。涉夜干素有勇名。一國所賴也。今我克之。其國不攻自潰矣。且吾孰知涉夜

干之爲人。孰與雖有虛名。實易與耳。不宜避之以挫吾兵氣。遂進戰。翰自出衝

陳。易以政翻涉夜干出應之。慕容霸從傍邀擊。遂斬涉夜干。宇文士卒見涉夜

干死。不戰而潰。燕軍乘勝逐之。遂克其都城。宇文國都遼逸豆歸走死漠北。宇文

氏由是散亡。孰悉收其畜產資貨。徙其部衆五千餘落於昌黎。闢地千餘里。更

甲辰 晉康帝建元二年

一三一

命涉夜于所居城曰威德城。使弟彪戍之而還。

乙巳 晉孝宗永和元年

十月、渡遼將軍慕容恪、高句麗ノ南蘇城ヲ攻メテ剋チ、戍ヲ置キテ還ル。

○賦、殿本作稅

〔晉書〕

百九載記第九 慕容皝

賦記室參軍封祿諫曰。臣聞聖王之宰國也。薄賦而藏於百姓。分之以三等之田。十一而稅之。寒者衣之。飢者食之。使家給人足。雖水旱而不爲災者何也。高選農官。務盡勸課。人治周田百畝。亦不假牛力。力田者受旌顯之賞。惰農者有不齒之罰。又量事置官。量官置人。使官必稱須。人不虛位。度歲入多少。裁而祿之。供百僚之外。藏之太倉。三年之耕。餘一年之粟。以斯而積。公用於何不足。水旱其如百姓何。雖務農之令屢發。二千石令長。莫有志勤在公。銳盡地利者。故漢祖知其如此。以墾田不實。徵殺二千石以十數。是以明章之際。號次升平。自永嘉喪亂。百姓流亡。中原蕭條。千里無煙。飢寒流隕。相

句麗 ○麗下、殿本考證曰一本開境三千上有北取字交四字

○餐、南本殿本作餐

○人、南本殿本作八

句麗・百濟

○深、殿本作所

繼溝壑。先王以神武聖略。保全一方。威以殄姦。德以懷遠。故九州之人。寒表殊類。襁負萬里。若赤子之歸慈父。流人之多。舊土十倍有餘。人殷地狹。故無田者十有四焉。殿下以英聖之資。克廣先業。南摧彊趙。東滅句麗。開境三千。戶增十萬。繼武闡廣之功。有高西伯。宜省罷諸苑。以業流人。人至而無資產者。賜之以牧牛。人既殿下之人。牛豈失乎。善藏者藏於百姓。若斯而已矣。邇者深副樂土之望。中國之人。皆將壺餐奉迎。石季龍誰與居乎。且魏晉雖道消之世。猶削百姓。不至於七人。特官牛田者。宜得六分。百姓得四分。私牛而官田者。與官中分。百姓安之。人皆悅樂。臣猶曰。非明王之道。而況增乎。且水旱之厄。堯湯所不免。王者宜濬治溝澮。循鄭白西門史起溉灌之法。旱則決溝爲雨。水則入於溝瀆。上無雲漢之憂。下無昏墊之患。句麗、百濟及宇文段部之人。皆兵勢所徙。非如中國慕義而至。咸有思歸之心。今戶垂十萬。狹湊都城。恐方將爲國家深害。宜分其兄弟宗屬。徙于西境諸城。撫之以恩。檢之以法。使不得散在居人。知國之虛實。今中原未平。資畜宜廣。官司猥多。游食不少。一夫不耕。歲受其饑。必取於耕者而食之。一人食一人之力。游食數萬。損亦如之。安可以家給人足。治致升

平。殿下降覽古今之事多矣。政之巨患莫甚於斯。其有經略出世。才稱時求者。自可隨須置之列位。非此已往。其耕而食蠶而衣。亦天之道也。殿下聖性寬明。思言若渴。故人盡芻蕘。有犯無隱。前者參軍王憲。大夫劉明。竝竭忠獻款。以貢至言。雖頗有逆鱗。意在無責。主者奏以妖言犯上。致之於法。殿下慈弘苞納。恕其大辟。猶削黜禁錮。不齒於朝。其言是也。殿下固宜納之。如其非也。宜亮其狂狷。罪諫臣而求直言。亦猶北行詣越。豈有得邪。右長史宋該等。阿媚苟容。輕劾諫士。已無骨鯁。嫉人有之。掩蔽耳目。不忠之甚。四業者國之所資。教學者有國盛事。習戰務農。尤其本也。百工商賈。猶其未耳。宜量軍國所須。置其員數。已外歸之於農。教之戰法。學者三年無成。亦宜還之於農。不可徒充大員。以塞聰儻之路。臣之所言當也。願時速施行。非也。登加罪戮。使天下知朝廷從善如流。罰惡不淹。王憲。劉明。忠臣也。願宥忤鱗之愆。收其藥石之效。就乃令曰。覽封記室之諫。孤實懼焉。君以黎元爲國。黎元以穀爲命。然則農者國之本也。而二千石令長。不遵孟春之令。惰農弗勸。宜以尤不修闢者。措之刑法。肅厲屬城主者。明詳推檢。具狀以聞。苑囿悉可罷之。以給百姓無田業者。貧者全無資產。不能自

○敵、南本殿本作閉

○私、殿本作司

○農、南本作晨

○猶、殿本作由

存。各賜牧牛一頭。若私有餘力。樂取官牛。墾官田者。其依魏晉舊法。溝洫溉灌有益。官私主者量造。務盡水陸之勢。中州未平。兵難不息。勳誠既多。官僚不可減也。待剋平凶醜。徐更議之。百工商賈。數四佐與列將。速定大員。餘者還農。學生不任訓教者。亦除員錄。夫人臣關言於人主至難也。妖妄不經之事。皆應蕩然不問。擇其善者而從之。王憲。劉明。雖其罪應禁黜。亦猶孤之無大量也。可悉復本官。仍居諫司。封生蹇蹇。深得王臣之體。詩不云乎。無言不酬。其賜錢五萬。明宣內外。有欲陳孤過者。不拘貴賤。勿有所諱。時有黑龍白龍各一。見于龍山。就親率羣寮觀之。去龍二百餘步。祭以太牢。二龍交首嬉翔解角而去。就大悅。還宮。赦其境內。號新宮曰和龍。立龍翔佛寺于山上。賜其大臣子弟爲官學生者。號高門生。立東庠于舊宮。以行鄉射之禮。每月臨觀。考試優劣。就雅好文籍。勤於講授。學徒甚盛。至千餘人。親造太上章。以伐急就。又著典誠十五篇。以教胄子。慕容恪攻高句麗。南蘇剋之。置戍而還。三年。遣其世子儁與恪。率騎萬七千。東襲夫餘。剋之。虜其王及部衆五萬餘口。以還。就親臨東庠。考試學生。其經通秀異者。擇充近侍。以久旱。丐百姓田租。罷成周。冀陽。營丘等郡。以渤海人

○伐、南本殿本作代

南蘇

夫餘

○擇、南本殿本作擇

爲興集縣。河間人爲寧集縣。廣平魏郡人爲興平縣。東萊北海人爲育黎縣。吳人爲吳縣。悉隸燕國。孰嘗敗于西鄙。將濟河。見一父老服朱衣。乘白馬。舉手麾孰曰。此非獵所。王其還也。祕之不言。遂濟河。連日大獲。後見白菟。馳射之。馬倒被傷。乃說所見。輦而還宮。引儁屬以後事。以永和四年死。在位十五年。時年五十二。儁僭號追諡文明皇帝。

南蘇

○軍、原作運、據晉書改○容、原作客、據晉書改○新、原作雜、據新舊唐書改

〔資治通鑑〕卷九十七晉紀十 永和元年冬十月。燕王孰使慕容恪攻高句麗。拔南蘇。南蘇城在南陝之東。唐平高麗。置南蘇州。置戍而還。還從宣翻。又如字。

〔翰苑〕卷第三十蕃 南蘇表戍。驗容恪之先鳴。南蘇城在國西北。十六國春秋前燕錄。慕容恪攻高麗。南蘇。趙之置戍而還。即此城也。高麗記云。在新城北七十里山上也。

丙午 晉孝宗永和二年

是歲。燕王孰世子儁等ヲ遣シテ夫餘ヲ討ツ。

〔資治通鑑〕卷九十七晉紀十 永和二年正月。初。夫餘居于鹿山。夫餘在玄菟北千餘里。鹿

鹿山

百濟

山蓋直其地。杜佑曰。夫餘國有印文。曰漢王之印。國有故城。名漢城。蓋本漢貊之地。其國在長城之北。去玄菟千里。南與高麗。東與挹婁。西與鮮卑接。爲百濟所侵。東夷有。三韓國。一曰馬韓。二曰辰韓。三曰弁韓。馬韓有五百四十四國。百濟其一也。後漸強大。兼諸小國。其國本與句麗俱在遼東之東。千餘里。隋書曰。百濟出自東明。其後有仇台者。始立其國。漸以強盛。初以百家濟海。因號百濟。杜佑曰。百濟南接新羅。北拒高麗。千餘里。西限大海。處小海之南。部落衰散。西徙近燕而不設備。近其。斬翻。燕王孰遣世子儁。帥慕容軍。慕容恪。慕輿。根三將軍。萬七千騎。襲夫餘。帥讀。儁居中指授。軍事皆以任恪。遂拔夫餘。虜其王玄及部落五萬餘口而還。孰以玄爲鎮軍將軍。妻以女。妻子。細翻。

夫餘王玄

己酉 晉孝宗永和五年

是歲。高句麗王釗前ノ東夷護軍宋晃ヲ燕ニ送ル。

〔資治通鑑〕卷九十八晉紀二 永和五年十二月。高句麗王釗送前東夷護軍宋晃于燕。燕王儁赦之。更名曰活。更工衡。下同。拜爲中尉。晃奔高麗。見九十六卷。成帝咸康四年。

〔資治通鑑〕卷九十九晉紀三 永和八年十一月。改司州爲中州。建留臺於龍都。趙置司州於鄴。燕初都龍城。時遷于薊。故建留臺於龍城。謂之龍都。以玄菟太守乙逸爲尙書。專委留務。菟同。都翻。

宋晃

玄菟太守

○戊申、原注曰案日
錄四月戊寅朔無戊申

乙卯 晉孝宗永和十一年

一三八

樂浪王

帶方王

永和十年四月戊申。燕主雋封撫軍將軍軍爲襄陽王。左將軍彭爲武昌王。以衛將軍恪爲大司馬侍中大都督錄尚書事。封太原王。鎮南將軍評爲司徒驃騎將軍。封上庸王。驃四。妙翻。封安東將軍霸爲吳王。左賢王友爲范陽王。散騎常侍厲爲下邳王。散騎常侍宜爲廬江王。宜翻。寧北將軍度爲樂浪王。樂浪音。洛琅。又封弟桓爲宜都王。逮爲臨賀王。徽爲河間王。龍爲歷陽王。納爲北海王。秀爲蘭陵王。嶽爲安豐王。德爲梁公。默爲始安公。僂爲南康公。僂翻。子咸爲樂安王。後考。咸當。亮爲渤海王。溫爲帶方王。涉爲漁陽王。暉爲中山王。以尚書令陽鷲爲司空。仍守尚書令。命冀州刺史吳王霸徙治信都。去年霸。治常山。初燕王皝奇霸之才。故名之曰霸。將以爲世子。羣臣諫而止。然寵遇猶踰於世子。由是雋惡之。惡鳥路。翻。下同。以其嘗墜馬折齒。更名曰缺。更工。衡翻。下同。缺傾雪翻。尋以其應讖文。更名曰垂。遷侍中錄留臺事。徙鎮龍城。垂大得東北之和。雋愈惡之。復召還。雋雖忌垂。卒之復燕祚者。垂也。天之所置。其可廢乎。

乙卯 晉孝宗永和十一年

是歲高句麗王釗燕ニ遣使貢獻シ、以テ其母ヲ請フ。燕之ヲ許シ、殿中

第五 帶方太守張撫夷塼及永和九年在銘塼

朝鮮總督府博物館所藏

右、 縱三五二種 橫六種

銘、 夫生小人供養君子千人造塼以葬父母既好且堅典齋記之

中上、 縱一四種 橫五六種

銘、 張使君

中下、 縱一五五種 橫六種

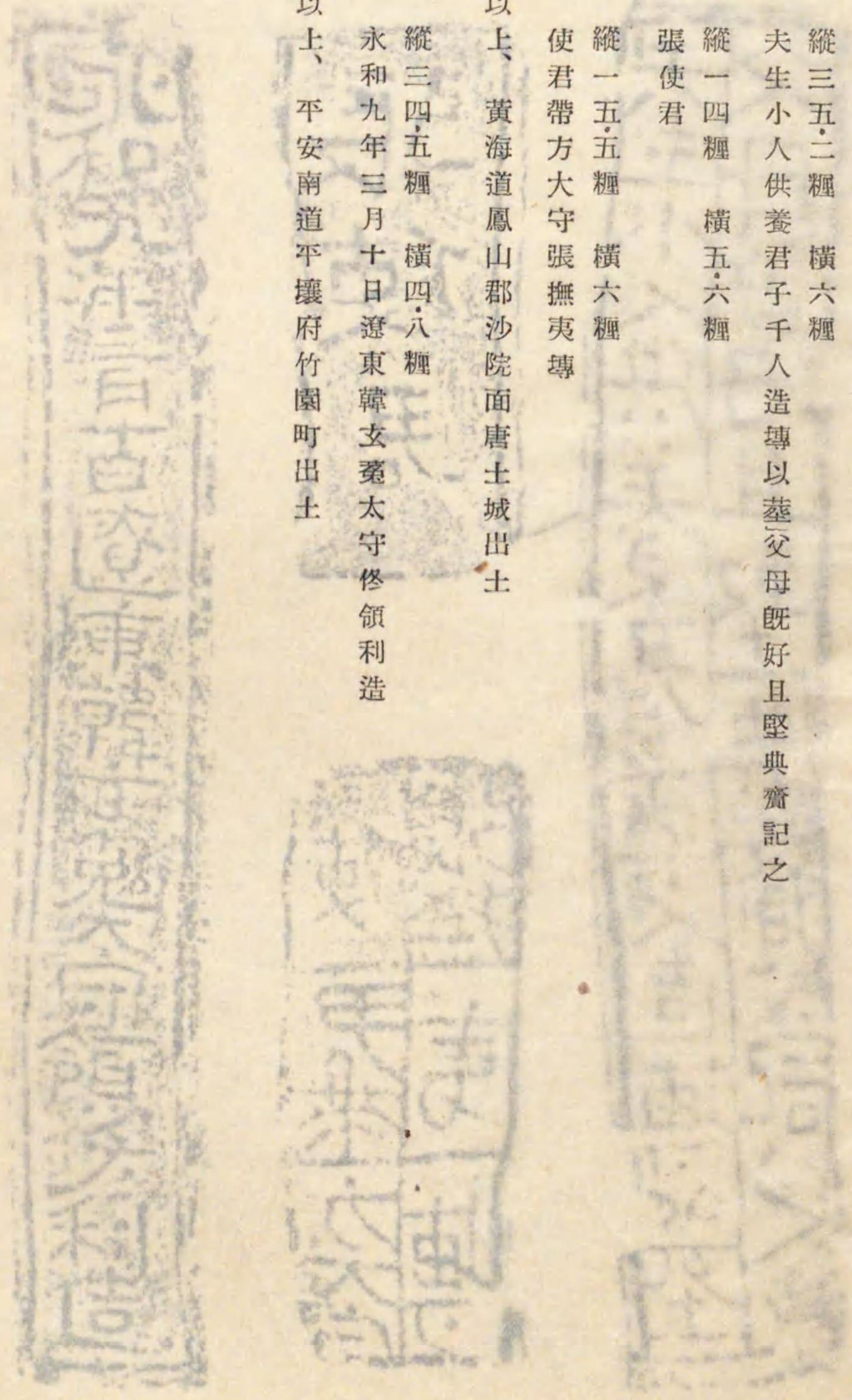
銘、 使君帶方太守張撫夷塼

以上、 黃海道鳳山郡沙院面唐土城出土

左、 縱三四五種 橫四八種

銘、 永和九年三月十日遼東韓玄菟太守佟領利造

以上、 平安南道平壤府竹園町出土



○戊申、原注曰案目
錄四月戊寅朔無戊申

乙卯 晉孝宗永和十一年

一三八

樂浪王

永和十年四月戊申。燕主雋封撫軍將軍軍爲襄陽王。左將軍彭爲武昌王。以衛將軍恪爲大司馬侍中大都督錄尚書事。封太原王。鎮南將軍評爲司徒驃騎將軍。封上庸王。驃四妙翻。封安東將軍霸爲吳王。左賢王友爲范陽王。散騎常侍厲爲下邳王。散騎常侍宜爲廬江王。宜翻。寧北將軍度爲樂浪王。樂浪音。又封弟桓爲宜都王。逮爲臨賀王。徽爲河間王。龍爲歷陽王。納爲北海王。秀爲蘭陵王。嶽爲安豐王。德爲梁公。默爲始安公。僂爲南康公。僂主翻。子咸爲樂安王。後卷
咸當作臧。亮爲渤海王。溫爲帶方王。涉爲漁陽王。暉爲中山王。以尚書令陽鶩爲司空。仍守尚書令。命冀州刺史吳王霸徙治信都。去年霸治常山。初燕王皝奇霸之才。故名之曰霸。將以爲世子。羣臣諫而止。然寵遇猶踰於世子。由是雋惡之。惡烏路翻。以其嘗墜馬折齒。更名曰缺。更工衛翻。下同。缺傾雪翻。尋以其應讖文。更名曰垂。遷侍中錄留臺事。徙鎮龍城。垂大得東北之和。雋愈惡之。復召還。雋雖忌垂。卒之復燕祚者垂也。天之所置。其可廢乎。

帶方王

乙卯 晉孝宗永和十一年

是歲、高句麗王釗、燕ニ遣使貢獻シ、以テ其母ヲ請フ。燕、之ヲ許シ、殿中

第五 帶方大守張撫夷磚及永和九年在銘磚

朝鮮總督府博物館所藏

右、縱三五・二糶 橫六糶

銘、夫生小人供養君子千人造磚以葬父母既好且堅典齋記之

中上、縱一四糶 橫五・六糶

銘、張使君

中下、縱一五・五糶 橫六糶

銘、使君帶方大守張撫夷磚

以上、黃海道鳳山郡沙院面唐土城出土

左、縱三四・五糶 橫四・八糶

銘、永和九年三月十日遼東韓玄菟太守修領利造

以上、平安南道平壤府竹園町出土

